Betriebsanleitung D

AUFSATTELDREHPFLUG

VN © plus

HEROS 1000

HEROS 1000 ST

HEROS 1000 ON-LAND

VOGEL NOOT
SOIL SOLUTIONS

A-8661 Wartberg / Mürztal
T +43 (0)3858/605 – 0, F +43 (0)3858/605 – 109, E info@vogel-noot.net
www.vogel-noot.info

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir – Vogel&Noot – erklären hiermit, dass die nachstehend angeführte Maschine den Sicherheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EWG entspricht.

Bei nachträglichen sicherheitsrelevanten Veränderungen ohne Abstimmung mit Vogel & Noot verliert die Konformitätserklärung ihre Gültigkeit.

1.) Hersteller:

VOGEL&NOOT
LANDMASCHINEN GmbH & Co KG
Grazerstraße 1
A-8661 WARTBERG i.M.

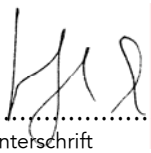
VOGEL&NOOT MEZÖGÉPGYÁR
LM GMBH, PUNTO-FRANCO
UTTÖRÖ U. 43
H-9200 MOSONMAGYAROVAR

2.) Maschine:

Fabrikat: **AUFSATTELDREHPFLUG**
Typ: _____
Seriennummer: _____
Baujahr: _____

3.) Unterzeichner:

Dkfm. Gernot Karlsböck
Geschäftsführer



.....
Unterschrift

VOGEL NOOT
SOIL SOLUTIONS

I. BETRIEBSANLEITUNG 3

1. GERÄTEBESCHREIBUNG 3
Allgemeines 3
Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften 4

2. TECHNISCHE DATEN 6

3. VORBEREITUNGEN AM SCHLEPPER UND PFLUG 7
Vorbereitungen am Schlepper 7
Voraussetzungen am Schlepper 7
Vorbereitungen am Pflug 7
Schmierplan 8,9

4. AN- UND ABBAU DES PFLUGES 9
Anbau des Pfluges an den Schlepper 9
Abbau des Pfluges vom Schlepper 10

5. WENDUNG DES PFLUGES 10
Drehvorgang des Pfluges allgemein 10
Wendung mit Zylinder 10,11

6. EINSTELLEN DES PFLUGES 11
Hydraulikeinstellung 11
Schnittbreitenverstellung 12
Fahrwerk anpassen 13
Grobanpassung des Pfluges an den Schlepper 13
Arbeitseinstellung 14,15
Sturzeinstellung 15
Spurweitenanpassung 16
Scheibensecheinstellung 16
Düngereinleger 16

7. TRANSPORTFAHRT 17

8. UMBAU VON ONLAND- AUF FURCHENBETRIEB 17,18

9. BREMSANLAGE 19

10. ÜBERLASTSICHERUNG 19
Abschersicherung 19
Vollautomatische Steinsicherung - hydraulisch 20

11. WARTUNG 21

12. STÖRUNGEN BEI DER ARBEIT UND DEREN BEHEBUNG 22

SICHERHEITSHINWEISE 23

II. GARANTIEBESTIMMUNGEN 24

III. ERSATZTEILLISTE 25

Grundgerät:
Anbaukörper
Hauptrahmen Standard
Hauptrahmen OnLand
Heckteil
Zugdeichsel Standard
Zugdeichsel OnLand
Radgabel
Laufachse – Bremsachse
Scherbolzensteinsicherung
NON-Stop-Steinsicherung (mechanisch
NON-Stop-Steinsicherung (mit Kompaktzylinder)

Hydraulikverlegung Standard
Hydraulikverlegung OnLand

Ausstattung:
Packerarm hydr. + Ausleger
Packerarm hydr. + Ausleger OnLand
Düngereinleger und Vorschäler (Variante eckig)
Düngereinleger und Vorschäler (Spezial)
Scheibensech starr und gefedert
Stroheinlegescheiben
Doppelsttützräder hinten / vorne
Pendel-Transportpendelstützrad
Untergrundlockerer
Pflugkörper

I. BETRIEBSANLEITUNG

1. GERÄTEBESCHREIBUNG

ALLGEMEINES

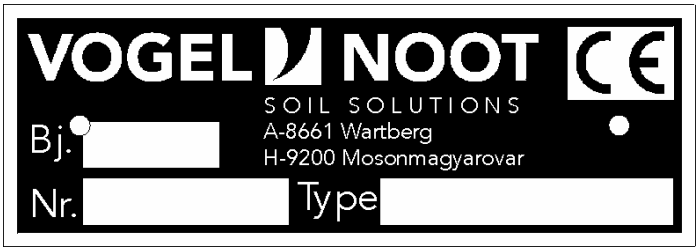
Mit dem **©plus HEROS** wurde ein Aufsattel-Volldrehpflug im Baukastensystem entwickelt, bei dem größtes Augenmerk auf einwandfreie Funktion, höchste Zuverlässigkeit, einfache Handhabung, hohe Festigkeit und auf hohe Wirtschaftlichkeit gelegt wurde.
V&N-Pflüge sind das Produkt langjähriger Entwicklung und Erfahrung.

Falls Sie Anfragen haben, erreichen Sie uns unter:

VOGEL & NOOT
Landmaschinen GmbH & CO.KG
Grazerstraße 1
A-8661 WARTBERG i.M., AUSTRIA

Telefon:	+43 (0) 3858 / 605 - 220 Vertrieb Intern
	+43 (0) 3858 / 605 – 222 Kundenservice
	+43 (0) 3858 / 605 - 250 Teile-Center
Fax:	+43 (0) 3858 / 605 – 109 Vertrieb Intern
	+43 (0) 3858 / 605 – 259 Teile-Center
Email:	**info@vogel-noot.net**
	www.vogel-noot.info

Bei allen Anfragen und Bestellungen sind Baujahr, Gerätenummer und Pflugtype anzugeben. Diese Nummern sind im Typenschild am Anbaukörper eingeschlagen:



Wir ersuchen Sie, diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme des Pfluges aufmerksam durchzulesen und die darin enthaltenen Hinweise zu beachten. Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser Hinweise entstehen, leistet das Herstellerwerk keine Ersatzansprüche.

In dieser Betriebsanleitung haben wir alle Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen! Geben Sie alle Sicherheitsanweisungen bzw. die Betriebsanleitung auch an andere Benützer weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der V&N-Volldrehpflug ist ausschließlich für den üblichen Einsatz bei landwirtschaftlichen Arbeiten gebaut (bestimmungsgemäßer Gebrauch).
Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.
Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Allgemeine Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften:

1) Beachten Sie neben den Hinweisen in dieser Betriebsanleitung die allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften.

2) Die Bekleidung des Benutzers soll eng anliegen. Festes Schuhwerk tragen!

3) Besondere Vorsicht bei allen scharfen und spitzen Arbeitswerkzeugen und Bauteilen - VERLETZUNGSGEFAHR!

4) Vor Arbeitsbeginn sich mit allen Einrichtungen und Betätigungselementen sowie mit deren Funktion - sowohl am Schlepper als auch am Pflug - vertraut machen!
Während des Arbeitseinsatzes ist es dazu zu spät.

5) Den Pflug nur mit den vorgeschriebenen Teilen befestigen.

6) Beim Dreipunktanbau müssen die Anbaukategorie (Bolzendurchmesser) beim Schlepper und Pflug unbedingt übereinstimmen!

7) Beim An- und Abbau des Gerätes an den oder vom Traktor ist besondere Vorsicht geboten!

8) Vor dem An- und Abkuppeln des Gerätes an die Dreipunktaufhängungen Bedienungseinrichtungen in die Stellung bringen, bei der unbeabsichtigtes Heben oder Senken ausgeschlossen ist!

9) Bei Betätigung der Außenbedienung für den Dreipunktanbau nicht zwischen Traktor und Gerät treten!

10) Zwischen Traktor und Gerät darf sich niemand aufhalten, ohne dass das Fahrzeug gegen Wegrollen durch die Feststellbremse und/oder Unterlegkeile gesichert ist!

11) Vor jeder Inbetriebnahme das Gerät auf Verkehrs- und Betriebssicherheit überprüfen!

12) Aufkleber, welche Sicherheitshinweise betreffen, müssen sauber und leserlich gehalten werden! Bei Beschädigung sind diese zu ersetzen!

13) Geräte vorschriftsmäßig ankuppeln. Fahrverhalten, Lenk- und Bremsfähigkeit werden durch Gerät und Ballastgewichte beeinflusst. Daher auf ausreichende Lenk- und Bremsfähigkeit achten!

14) Äußere Transportabmessungen entsprechend der Straßenverkehrsordnung beachten!

15) In der Transportstellung des Gerätes immer auf ausreichende seitliche Arretierung des Traktor-Dreipunktgestänges achten!

16) Packer-Fangarme vor dem Straßentransport einschwenken und arretieren!

17) Zulässige Achs-, Stützlasten und Gesamtgewichte beachten!

18) Vor dem Abfahren Nahbereich kontrollieren (Kinder)!

19) Bei Kurvenfahrt ist die weite Ausladung und/oder die Schwungmasse des Gerätes zu berücksichtigen!

20) Während der Fahrt den Fahrerstand niemals verlassen!

21) Das Mitfahren während der Arbeit und der Transportfahrt auf dem Arbeitsgerät ist nicht gestattet.

22) Bei Benützung öffentlicher Verkehrswege sind die jeweiligen Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung einzuhalten.

23) Vor jeder Transportfahrt muss das Gerät auf etwaige Beschädigungen, Materialermüdungen und Funktionssicherheit der für die Transportfahrt sicherheitsrelevanten Bauteile überprüft werden.

24) Hydraulikschläuche und -anschlüsse laufend überprüfen und in gutem Zustand halten.

25) Vor dem Verlassen des Traktors Gerät auf dem Boden absetzen, Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen!

26) Achten Sie darauf, dass sich keine Personen und Tiere im Arbeits- und Schwenkbereich des Pfluges aufhalten. Die Bedienungsperson ist gegenüber Personen und Tieren im Arbeitsbereich verantwortlich!

27) An allen hydraulisch betätigten Klappteilen befinden sich Scher- und Quetschstellen!

28) Das Gerät darf nur auf waagrechtem, ebenem, hartem Untergrund abgestellt werden. GEFAHR DES UMSTÜRZENS!

29) Bei Transportstellung müssen die Wendezylinder mittels Absperrhahn hydraulisch verriegelt werden.

30) Beim An- und Abbau die Standstütze in die jeweilige Stellung bringen und fest fixieren!

31) Wartungs-, Instandhaltungs- und Einstellarbeiten nur dann durchführen, wenn das Gerät auf den Boden abgesenkt wurde.

32) Vor jeder Inbetriebnahme sind sämtliche Anlenkhebel der Winkelsensoren zu überprüfen (gilt nur für easytronic-Ausführung).

33) Während der Arbeit, insbesondere während der Wendevorgänge ist der Not-Aus-Schalter immer in Reichweite des Traktorlenkers zu halten (gilt nur für easytronic-Ausführung).

2. TECHNISCHE DATEN

PFLUGART: Aufsattel-Volldrehpflug **HEROS** und **HEROS-ON-LAND**, 7- bis 10-scharig

KENNDATEN:

		Scher-bolzen	NON-Stop hydr.	NON-Stop mech.	SEMI
Körperabstand (cm)		100			
Schnittbreite (cm)		36 / 40 / 44 / 48			
Rahmenhöhe (cm)		72/76/82/90	72/78/82		
lichte Weite Reifen (cm)		110 - 170			
Max. Radaußenbreite (cm) Heros-On-Land		**400 - 420**			
PS (kW)-Bedarf*	7	160 - 300			
	8	160 - 300			
	9	160 - 300			
	10	160 - 300			
Gewichte** (Heros) kg	6	4590	5010	5030	4610
	7/8	4865 / 5140	5355 / 5700	5375 / 5725	4865 / 5165
	9/10	5415 / 5740	6045 / 6440	6070 / 6470	5440 / 5770
Gewichte (Heros.-On-Land)** kg	**7/8**	**5265 / 5540**	**5755 / 6100**	**5775 / 6125**	**5265 / 5565**
	9/10	**5815 / 6410**	**6445 / 6840**	**6470 / 6870**	**5840 / 6170**

* Die angegebenen Höchstwerte in PS (kW) entsprechen den max. zulässigen Schlepperleistungen. Höhere Schlepperleistungen sind gegebenenfalls von unserer Technik-Abteilung – Tel.: +43 / 3858 / 605-310 – freizugeben.

** Gewichte ohne Zusatzausrüstung (Gewicht ist abhängig von Rahmenhöhe und Pflugkörper)

Arbeitswerkzeuge:
Pflugkörper der Typen M430, UN350, UN400, UN430, UST400 (Streifenkörper), WY350, WY400, WS350, UL430, MPK400, MPK430

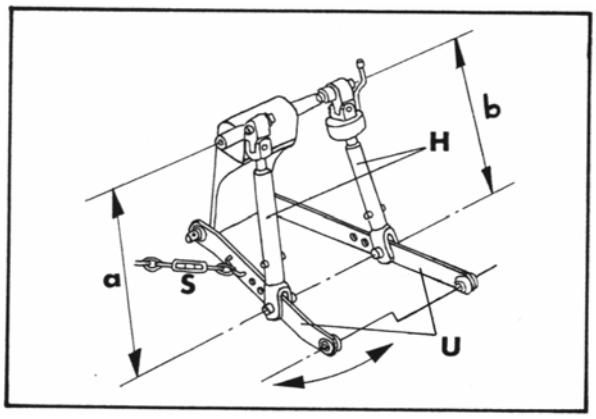
Zusatzausrüstungen:
Scheibensech, Anlagensech, Düngereinleger, Vorschäler, Einlegegleitblech, Doppelstützrad, Pendelstützrad, Abweisblech, Untergrundlockerer, Packerarm, pneumatische Bremsanlage

3. VORBEREITUNGEN AM SCHLEPPER UND PFLUG

VORBEREITUNGEN AM SCHLEPPER

Reifen:
Der Reifendruck - insbesondere der der Schlepperhinterräder - muss gleich sein. Bitte beachten Sie die Angaben des Reifenherstellers!

Hubstangen:
Die Hubstangen (**H**) müssen rechts und links gleich lang eingestellt werden (**a, b**). Sind die Hubstangen (**H**) an den Unterlenkern (**U**) versetzbar, sollten diese so weit wie möglich nach rückwärts versetzt werden. Somit wird die Hydraulikanlage des Schleppers entlastet.



Seitenstabilisierung der Unterlenker:
Die Unterlenker (**U**) müssen während der Arbeit kleinstmögliche Seitenbeweglichkeit haben. Stabilisatoren oder Spannketten (**S**) dürfen während des Pflügens niemals locker sein. Auch für die Transport-Fahrt werden die Unterlenker (**U**) in ihrer Seiten-Beweglichkeit ganz gesperrt.

Regelung:
Die Pflugarbeit erfolgt bei Schleppern mit Regelhydraulik grundsätzlich mit Zugkraft- oder Mischregelung. Der An- und Abbau des Pfluges geschieht in Lageregelung.

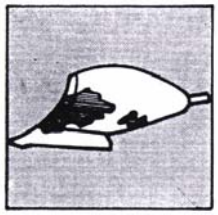
Vorderachsbelastung:
Durch eine ausreichende Frontballastierung (durch Frontgewichte, Radscheibengewichte oder auch Frontlader) muss sowohl die Lenksicherheit bei angebautem Pflug, als auch eine ausreichende Zugkraftübertragung der Vorderachse bei allradgetriebenen Schleppern erreicht werden.

VORAUSSETZUNGEN AM SCHLEPPER

- 3-poliger Stromstecker, abgesichert auf mind.25 A (siehe Abb.)
- Load Sensing System (Druckleitung, Tankleitung, Steuerleitung)
- oder alternativ ein doppeltwirkendes Steuerventil mit Halte-position für permanenten Umlauf.
- Öldruck der Schlepperhydraulik mindestens 180 bar
- Schlepperleistungen siehe Tabelle

VORBEREITUNGEN AM PFLUG

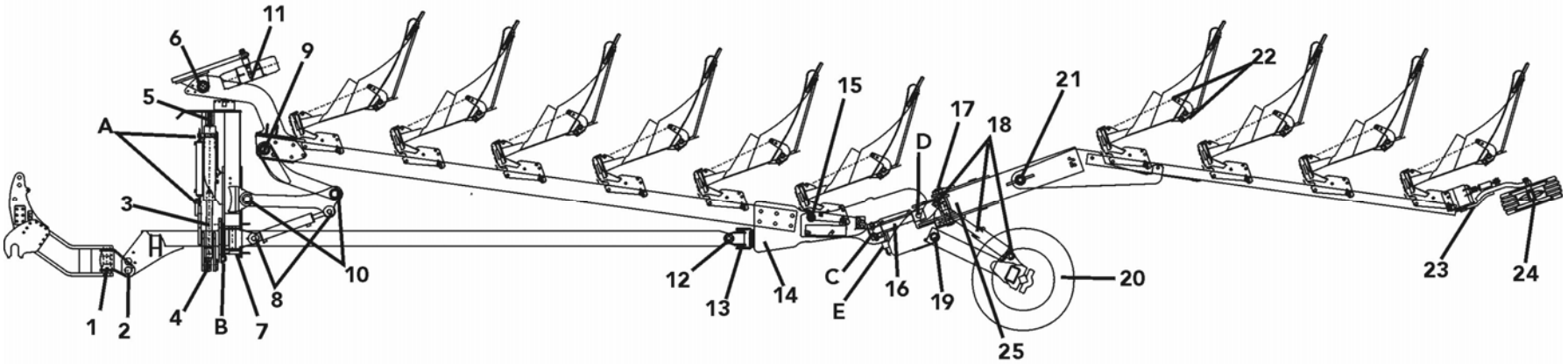
Schmierung:
Alle Schmierstellen (lt. Schmier-plan) durchschmieren!



Schutzlack:
Den Schutzlack von Scharen und Mollblechen abziehen.

SCHMIERPLAN
(siehe Seite 8)

Schmierplan

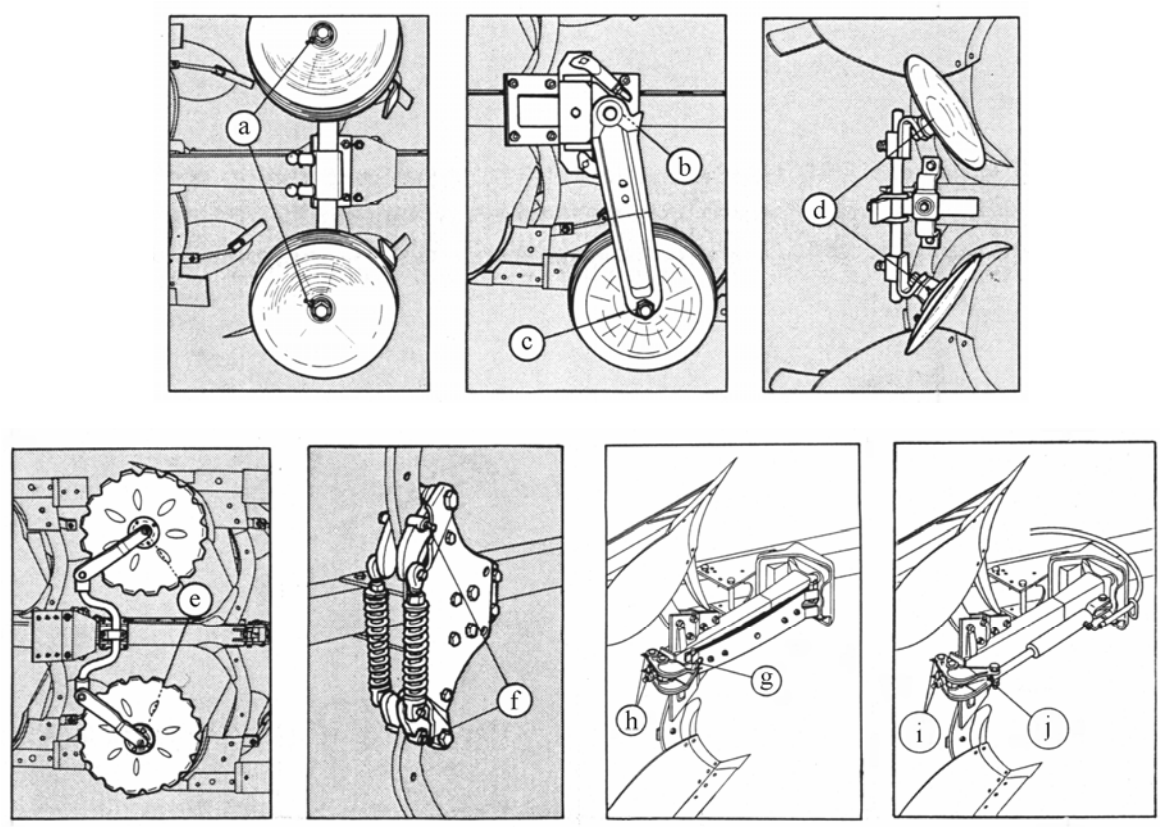


1	Kreuzgelenk vorne vertikal	16	Lagerung Zentrallager
2	Kreuzgelenk vorne horizontal	17	Knickteil
3	Klapphebelbolzen	18	Aushubzylinder 3x
4	Wendezylinder stangenseitig	19	Radgabellagerung
5	Wendezylinder bodenseitig	20	Radlagerung, Bremshebel
6	Lagerung Doppelstützrad	21	Drehpunkt Heckteil
7	Wendekörper	22	Winkelhebel Steinsicherung
8	Schwingenzylinder beidseitig	23	Drehpunkt Stützrad
9	Führungsstück	24	Radlagerung Stützrad
10	Schwingenlagerungen	25	Gleichgangzylinder
11	Lagerungen Stützrad vorne		
12	Kreuzgelenk hinten horizontal	A	Hilfszylinder beidseitig
13	Kreuzgelenk hinten vertikal	B	Sturzspindeln vorne
14	Drehlager Zugdeichsel	C	Zentrallagerbolzen vorne 2x
15	Lagerstelle Grindelträger	D	Zentrallagerbolzen hinten
		E	Sturzspindeln hinten

Die Schmierstellen 1 - 25 sind alle 10 Betriebsstunden abzuschmieren.

Schmierstellen A - E und Gleitflächen sind regelmäßig abzuschmieren.

VOGEL NOOT SOIL SOLUTIONS



Die Schmierstellen **„a - j"** sind regelmäßig mit der Fettpresse (Schmiernippel) abzuschmieren!

4. AN- UND ABBAU DES PFLUGES

ANBAU DES PFLUGES AN DEN SCHLEPPER

Der in Arbeitsstellung oder Transportstellung abgestellte Pflug wird wie folgt an den Schlepper angebaut:

- Der Anbauachsendurchmesser (Bolzendurchmesser) muss 36 mm betragen!
- Hydraulikanlage des Schleppers auf Lageregelung stellen.
- Die Unterlenker mit der Anbauachse des Pfluges verbinden und mit Klappvorstecker sichern.
- Anbaukörper mittels Unterlenker anheben.
- Kette von Kreuzgelenk lösen
- Unterlenker absenken, bis die Oberlenker mit der oberen Bohrung des Anbaukörpers übereinstimmen.
- Oberlenker des Schleppers am Anbaukörper mit dem Anbaubolzen anstecken und mit Klappstecker sichern. Die Länge der Oberlenker sollte so gewählt werden, dass Anbaukörper und Zugdeichsel in einer horizontalen Ebene liegen.
- Unterlenker anheben.
- Standstütze lösen, nach oben schieben und fixieren.
- Hydraulikschläuche am Schleppersteuergerät anstecken.
- Unterlegkeile entfernen.
- Für die Pflugarbeit ist die Hydraulikanlage auf Zugkraft- oder Mischregelung zu schalten. Beachten Sie auch die Betriebsanleitung des Schlepperherstellers.

ABBAU DES PFLUGES VOM SCHLEPPER

- Hydraulikanlage auf Lageregelung schalten.
- Pflugrahmen in Transportstellung drehen und Kugelhähne am Wendezylinder absperren.
- Absperrhähne für Knickelement bzw. Spuranpassung schließen.
- Pflug auf festem und ebenem Boden abstellen.
- Standstütze lösen, nach unten schieben und wieder verriegeln.
- Fahrwerk komplett absenken (bis Anschlagspindel an Radgabeln anstehen, Absperrhahn für Aushubhydraulik schließen).
- Fahrwerk mittels Unterlegkeilen gegen Wegrollen sichern!
- Unterlenker soweit absenken, bis Oberlenker frei beweglich ist.
- Oberlenker vom Anbaukörper abnehmen und Unterlenker heben.
- Sicherungskette am Kreuzgelenk einhängen, Unterlenker absenken.
- Unterlenker von Anbauachse trennen.
- Hydraulikanlage des Schleppers druckfrei machen.
- Motor abstellen.
- Hydraulikschläuche vom Schlepper abkuppeln und Staubkappen aufschieben.

5. DIE WENDUNG DES PFLUGES

Für die Wendung des **©plus HEROS** werden die beiden Wendezylinder an ein doppeltwirkendes Steuergerät angeschlossen.

DREHVORGANG DES PFLUGES ALLGEMEIN

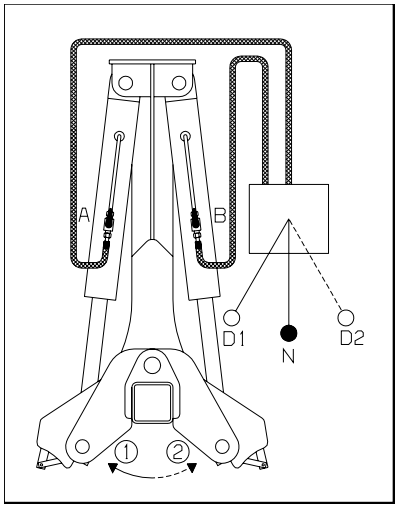
- **ACHTUNG!**
  PFLUG SCHERT BEIM WENDEN AUS!

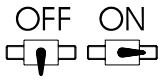
  Vor jedem Drehvorgang ist sicherzustellen, dass sich keine Personen im Dreh- und Schwenkbereich des Pfluges aufhalten. Weiters muss darauf geachtet werden, dass das Knickelement verriegelt ist!

- Wendehydraulik nur vom Schleppersitz aus betätigen.
- Hydraulik-Hochdruckschläuche nicht knicken oder quetschen.
- Steckkupplung immer sauber halten.
- Für jeden Drehvorgang ist das Knickelement zu verriegeln und der Pflug vollständig auszuheben.

WENDUNG MIT ZYLINDER

Wendung:
Vor dem Wendevorgang ist darauf zu achten, dass die Kugelhähne (A, B) auf „Durchfluss" (ON) geschaltet sind.





N = Neutral:
Wendevorgang ist beendet

D_1 = Drehung:
Solange der Hebel in dieser Stellung ist, wendet der Pflug in Richtung 1

D_2 = Drehung:
Solange der Hebel in dieser Stellung ist, wendet der Pflug in Richtung 2

Wendung in Richtung 1:
Hebel von Stellung **N** auf Stellung **D_1**

Unterbrechung der Wendung:
Hebel von Stellung **D_1** auf Stellung **N** (Pflugrahmen fixiert)

Fortsetzung der Wendung:
Hebel von Stellung **N** auf Stellung **D_1**

Wendevorgang rückgängig machen:
Hebel von Stellung **N** auf Stellung **D_2**

Wendung in Richtung 2:
Hebel von Stellung **N** auf Stellung **D_2**

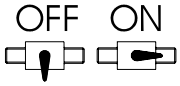
Unterbrechung der Wendung:
Hebel von Stellung **D_2** auf Stellung **N** (Pflugrahmen fixiert)

Fortsetzung der Wendung:
Hebel von Stellung **N** auf Stellung **D_2**

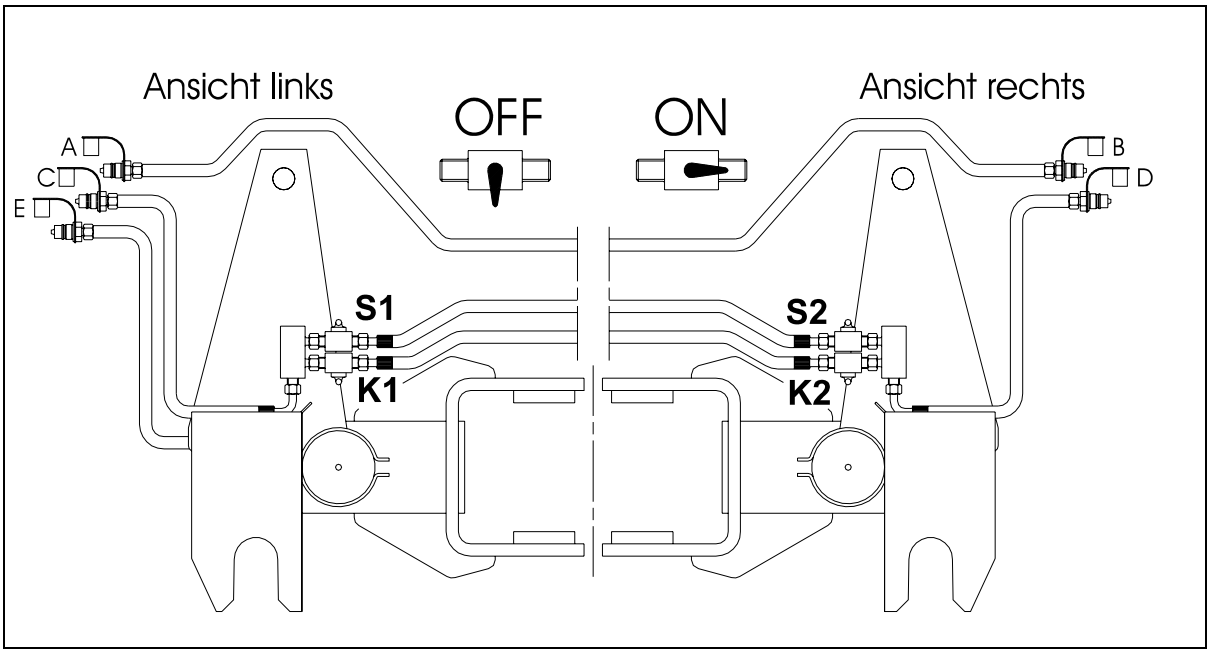
Wendevorgang rückgängig machen:
Hebel von Stellung **N** auf Stellung **D_1**

6. EINSTELLEN DES PFLUGES

HYDRAULIKEINSTELLUNGEN

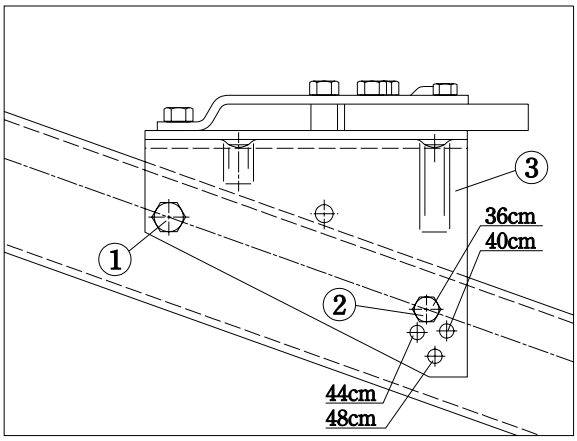


Anschluss	Hebelstellung	Funktion
A, B		Pflugwendung (siehe Kapitel „Wendung des Pfluges“)
C, D	K1 OFF S1 OFF K2 OFF S2 OFF	Hydraulikleitung zu hydr. Spuranpassung oder zu Knickelement ist abgesperrt.
	K1 ON S1 OFF K2 ON S2 OFF	Hydr. Verstellung des Knickelementes ist aktiviert.
	K1 OFF S1 ON K2 OFF S2 ON	Hydr. Verstellung der Spuranpassung ist aktiviert.
E	H OFF	Hydr. Leitung für Fahrwerksaushub ist abgesperrt (Transport).
	H ON	Hydr. Leitung für Fahrwerksaushub ist geöffnet.



SCHNITTBREITENVERSTELLUNG

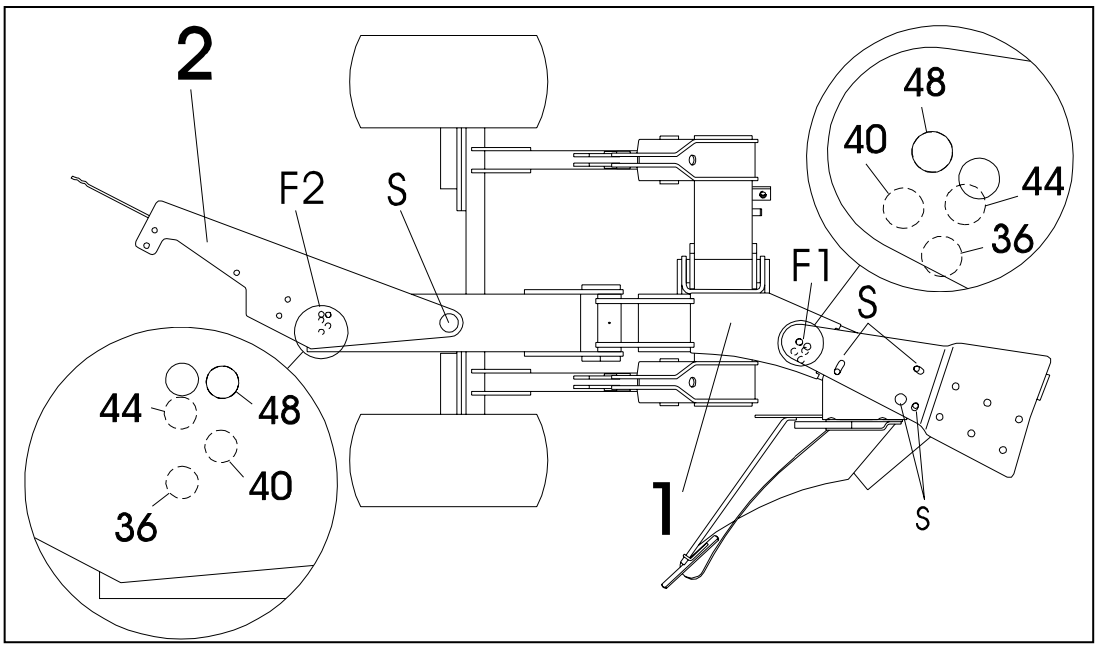
Der **©plus HEROS** hat vier Schnittbreiten.
Schnittbreiten: 36 cm, 40 cm, 44cm und 48 cm



a) vordere Grindelträgerschraube (Pos. 1) lockern
b) hintere Grindelträgerschraube (Pos. 2) herausnehmen
c) Grindelträger (Pos. 3) so verschwenken, dass die gewünschte Grindelträgerbohrung im Rahmenrohr liegt.
d) Schraube 8Pos. 2) wieder montieren
e) Schrauben (Pos. 1 und 2) festziehen.

Beim Verstellen der Schnittbreite schwenken die Vorwerkzeuge wie Düngereinleger, Scheibensech und Stützrad - soweit vorhanden - selbsttätig mit, und passen exakt für die neue Schnittbreite. Kein zusätzliches Verstellen oder Einjustieren ist notwendig.

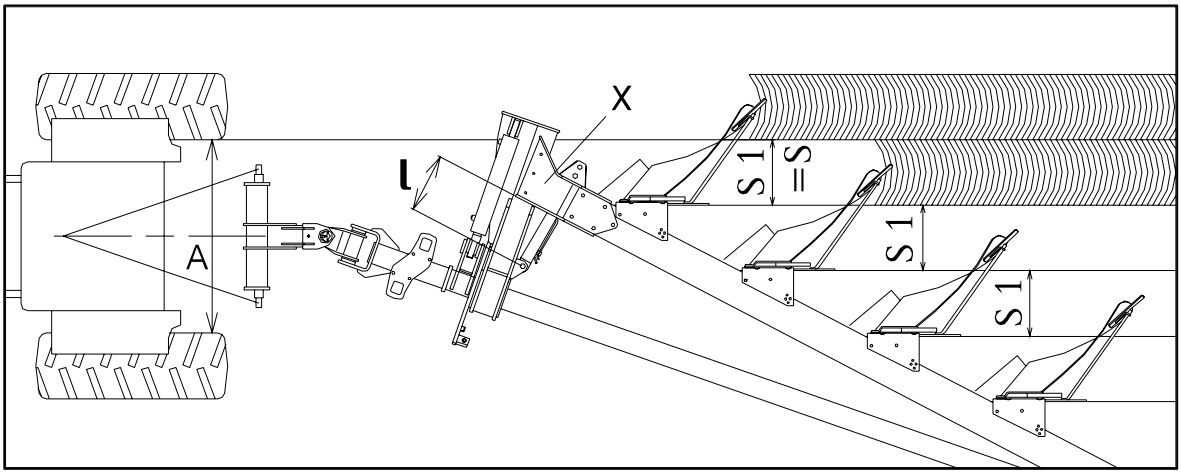
FAHRWERK AN DIE SCHNITTBREITENEINSTELLUNG ANPASSEN



1. Schrauben **S** lockern
2. Fixierschraube $\mathbf{F_1}$ herausnehmen
3. Fahrwerk 1 so verschwenken, dass die gewünschten Bohrungen (lt. Skizze) übereinander liegen.
4. Fixierschraube $\mathbf{F_1}$ wieder montieren
5. Fixierschraube $\mathbf{F_2}$ herausnehmen
6. Rahmenendstück **2** so verschwenken, dass gewünschte Bohrungen übereinander liegen.
7. Fixierschraube $\mathbf{F_2}$ wieder montieren
8. Schrauben **S**, $\mathbf{F_1}$, $\mathbf{F_2}$ festziehen

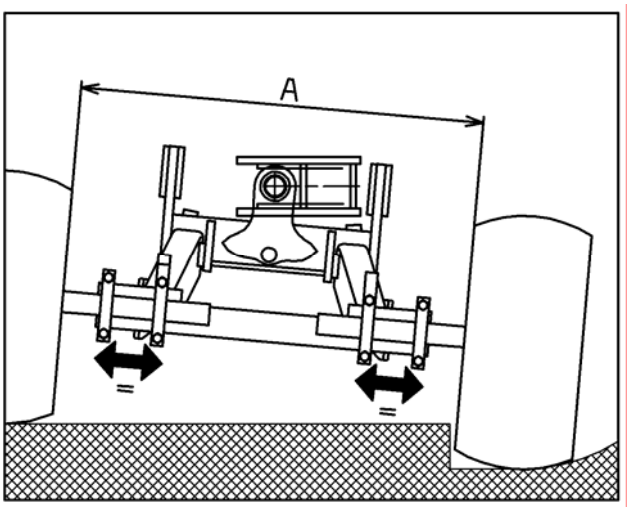
GROBANPASSUNG DES PFLUGES AN DEN SCHLEPPER

Entsprechend den unterschiedlichen lichten Weiten der Traktorhinterräder **A** und der eingestellten Schnittbreite **S** erfolgt vorerst die Grobanpassung des Pfluges über die Schlittenführung **X**.



Zusätzlich muss auch noch die lichte Weite der Fahrwerksräder auf die Ackertiefe eingestellt werden (die lichte Weite ist nachstehender Tabelle zu entnehmen).

Tiefe	Scherbolze	NON-Stop
<10 cm	ca. 100 cm	ca. 125 cm
10 cm	ca. 100 cm	ca. 125 cm
15 cm	ca. 103 cm	ca. 128 cm
20 cm	ca. 106 cm	ca. 131 cm
25 cm	ca. 110 cm	ca. 135 cm
30 cm	ca. 113 cm	ca. 138 cm
35 cm	ca. 116 cm	ca. 141 cm

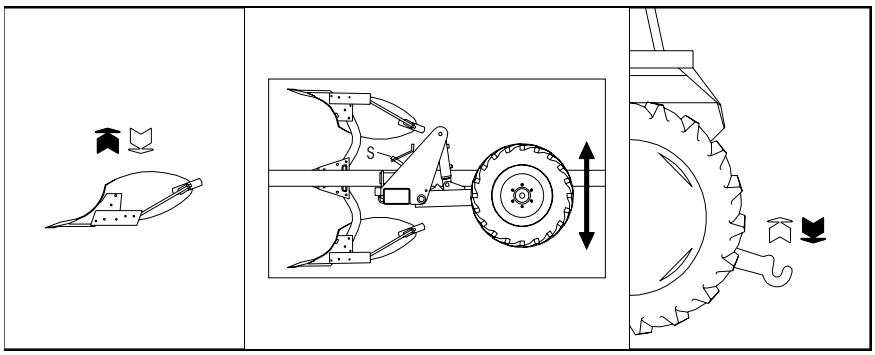


Die Einstellung muss so gewählt werden, dass die Radinnenwand nicht an der Furchenwand kollidiert.

ARBEITSEINSTELLUNG

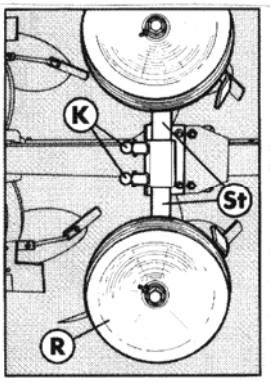
- Im vorderen Bereich des Pfluges ändert man die Arbeitstiefe mit Hilfe des Schlepperdreipunktes. Heben sie den Schlepperdreipunkt für seichtere Arbeit und senken sie diesen für tiefere Arbeit.
- Im Fahrwerksbereich verstellt man die Arbeitstiefe mittels Verstellmuttern auf den beiden Fahrwerkszylindern. Dazu muss Man das Fahrwerk etwas anheben, um die Verstellmuttern zu entlasten. Drehen sie die Muttern im Uhrzeigersinn (in Fahrtrichtung gesehen) für seichtere Arbeit, und gegen den Uhrzeigersinn für tiefere Arbeit.
  → Achten sie darauf, dass die Muttern links und rechts auf die gleiche Tiefe eingestellt sind, sonst treten im Fahrwerk unnötige Belastungen auf.

- Die Arbeitstiefe des Hinterpfluges ändert man durch die Tiefenverstellschrauben am hinteren Pendelstützrad. Lösen sie die Kontermuttern. Drehen sie die Schrauben hinein für tiefere Arbeit und heraus für seichtere Arbeit. Anschließend ziehen sie die Kontermuttern wieder fest.
  → Achten sie darauf, dass die beiden Schrauben auf dieselbe Tiefe eingestellt sind. Andernfalls arbeitet der Pflug links und rechts unterschiedlich tief.
- Kontrollieren sie anfangs die waagerechte Ausrichtung des Pfluges während der Arbeit und justieren sie mittels oben genannter Schritte den Pflug nach.



TIEFENVERSTELLUNG ÜBER DIE REGELHYDRAULIK:
siehe Betriebsanleitung des Schlepperherstellers.

TIEFENVERSTELLUNG BEIM DOPPELSTÜTZRAD:

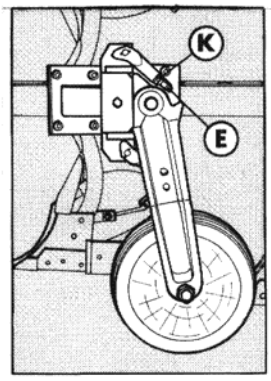


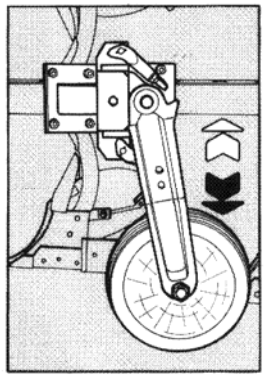
Kugelknopf **K** des jeweiligen Stützrad- stieles **St** herausziehen und um 90° verdrehen. Das Stützrad **R** in die gewünschte Tiefe verschieben und den Kugelknopf wieder einrasten.

TIEFENVERSTELLUNG BEIM PENDELSTÜTZRAD:

Die Tiefenverstellung erfolgt mittels Einstellschraube **E** für beide Seiten jeweils getrennt.

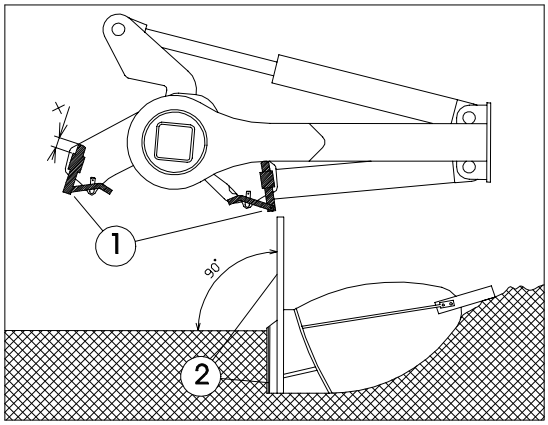
Größere Arbeitstiefe: Hineindrehen der Einstell-schraube **E**
Kleinere Arbeitstiefe: Herausdrehen der Einstell-schraube **E**

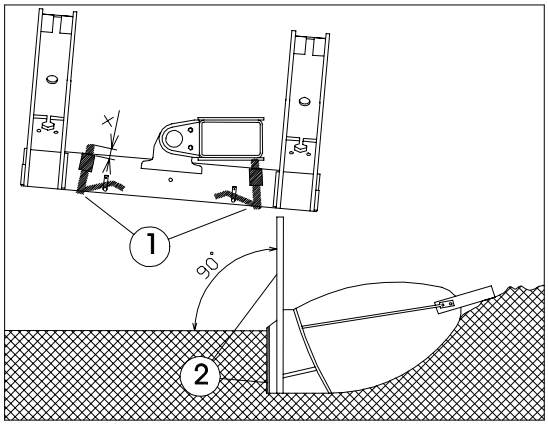




Die Einstellschraube **E** in horizontale Lage bringen und unbedingt mit Kontermutter **K** absichern!

STURZEINSTELLUNG



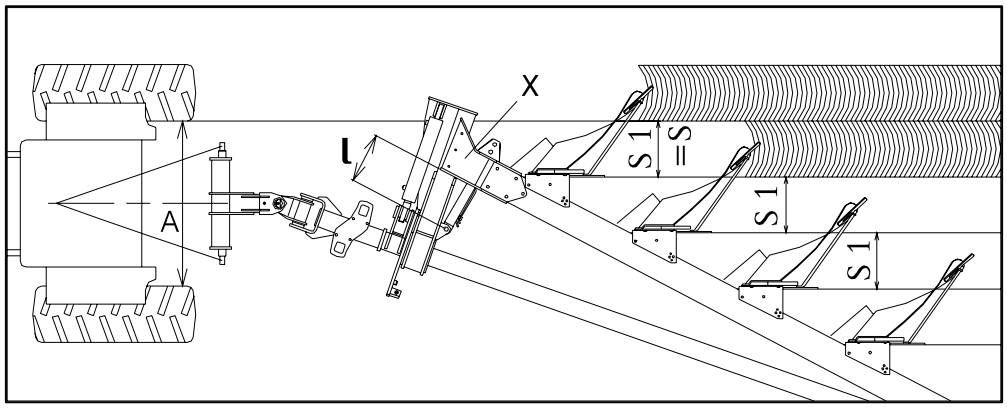


Der Sturz ist mittels Verstellspindeln (Pos. 1) links und rechts getrennt so einzustellen, dass die Anlagen bzw. Grindeln (Pos. 2) im rechten Winkel zum Boden stehen. Um die Verstellspindeln verdrehen zu können, muss man den Wendezylinder kurz mit Druck beaufschlagen.

OnLand-Ausführung:
Bei OnLand-Ausführugn sind die Verstellspindeln grundsätzlich ganz nach unten zu drehen (x= ca. 1cm)

EXAKTE SPURWEITENANPASSUNG

(bei Nicht-OnLand-Modellen)



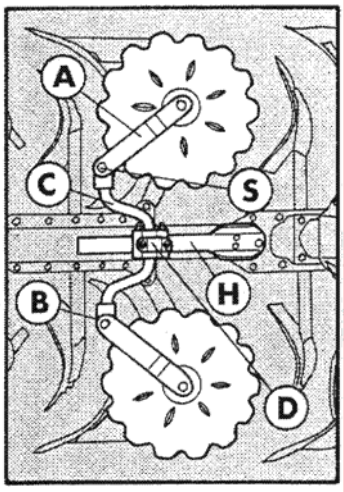
Entsprechend der Ackertiefe und der Sturzeinstellung ist über die Schlittenführung **X** mittels Verstellzylinder die Schnittbreite des 1. Körpers **S_1** so zu korrigieren, dass diese der jeweiligen Schnittbreite des hinteren Körpers **S** entspricht.

Bei OnLand-Modellen, die auf Furchenbetrieb umgestellt sind, erfolgt diese Einstellung mittels Lochleiste.

Bei jeder Einstellkorrektur treten Rückwirkungen auf andere Einstellgrößen auf und erfordern deren Korrektur.

SCHEIBENSECHEINSTELLUNG

Die Tiefe der Scheibenseche ist nach Lösen der Schraube **S** und durch Verstellen des Schwingarmes **A** entsprechend der gewählten Arbeitstiefe so einzustellen, dass die Nabe nicht am Boden streift. Beim Verstellen des Schwingarmes **A** ist darauf zu achten, dass die Verzahnung einrastet und dass die Schraube **S** fest angezogen wird.



Der seitliche Abstand der Scheibe von der Pflugkörperanlage soll ca. 1 bis 3 cm betragen und zumindest über die Düngereinlegeschar ragen. Dieser Abstand wird durch Verdrehen des Sechschaftes **C** erreicht. Das Verdrehen wird durch Lockern des Klemmbügels **D** möglich. Zum Lockern und wieder Anziehen des Klemmbügels muss jene der beiden Schrauben verwendet werden, die weiter vom Sechschaft **C** entfernt ist (besserer Klemmeffekt).

Das seitliche Auspendeln des Sechs muss über den Anschlag **B** eingestellt werden. Bei großen Ernterückständen sind die Scheibenseche am Halter **H** entsprechend weit nach vorne zu setzen.

DÜNGEREINLEGER

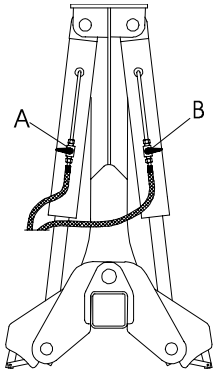
Die Düngereinleger sind so einzustellen, dass die Arbeitstiefe ca. $^1/_3$ der Ackertiefe beträgt. bei großen Ernterückständen können sie auch etwas tiefer eingestellt werden. Sollten die Düngereinleger bei zu großen Ernterückständen störend wirken, so können diese durch Lösen von 2 Schrauben leicht abgenommen werden.

Bei steinigen Böden ist von einer Verwendung (da nicht steingesichert) abzuraten.

7. DIE TRANSPORTFAHRT

Für die Transportfahrt werden die Unterlenker des Schleppers in ihrer Seitenbeweglichkeit ganz gesperrt.

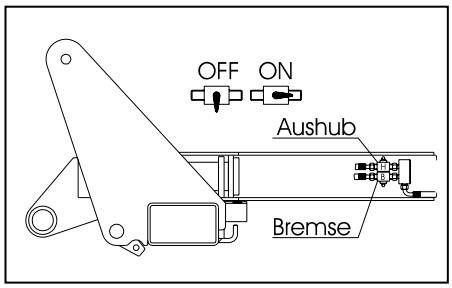
BEI ALLEN TRANSPORTFAHRTEN DIE STRASSENVERKEHRSORDNUNG BEACHTEN! EINE GESCHWINDIGKEIT VON 25 km/h DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN!!



Das Fahrwerk des Pfluges muss komplett ausgehoben werden!

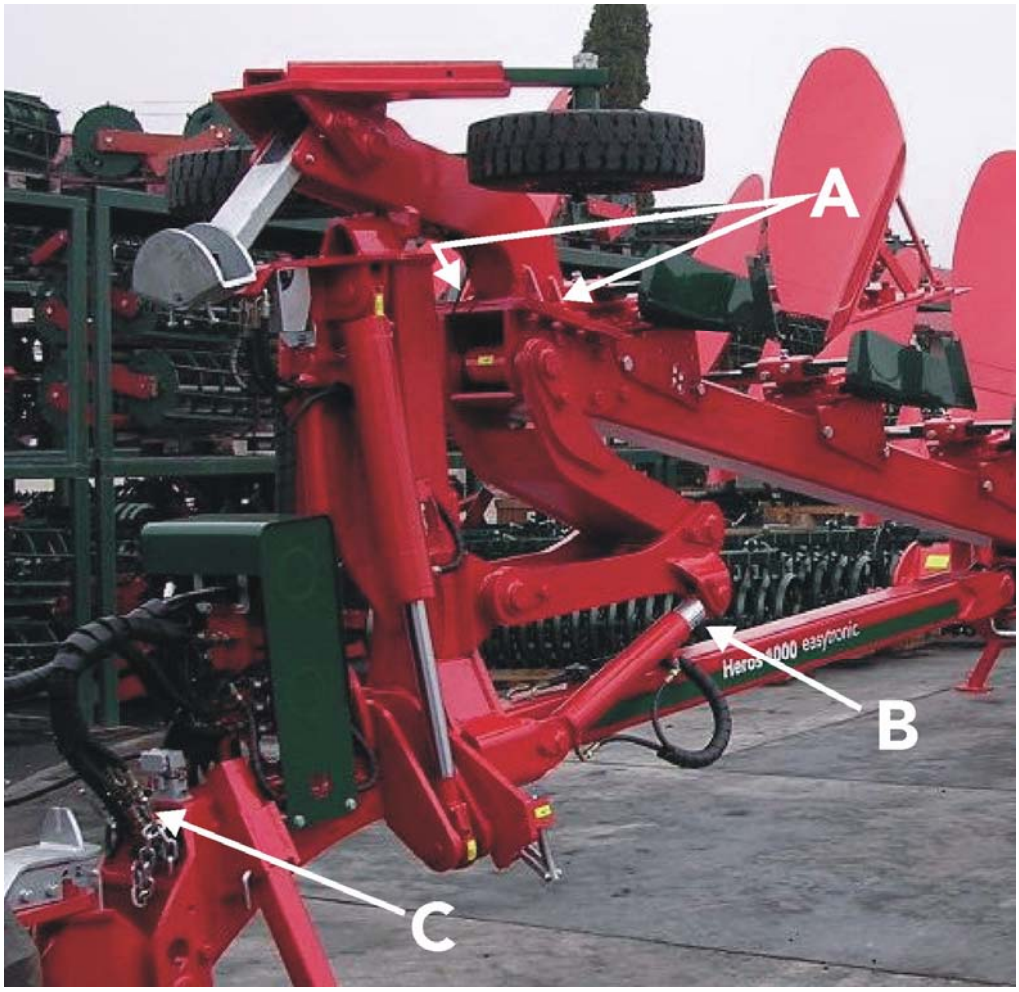
Danach wird es um ca. 5 cm abgesenkt, um die hydr. Federung zu aktivieren.

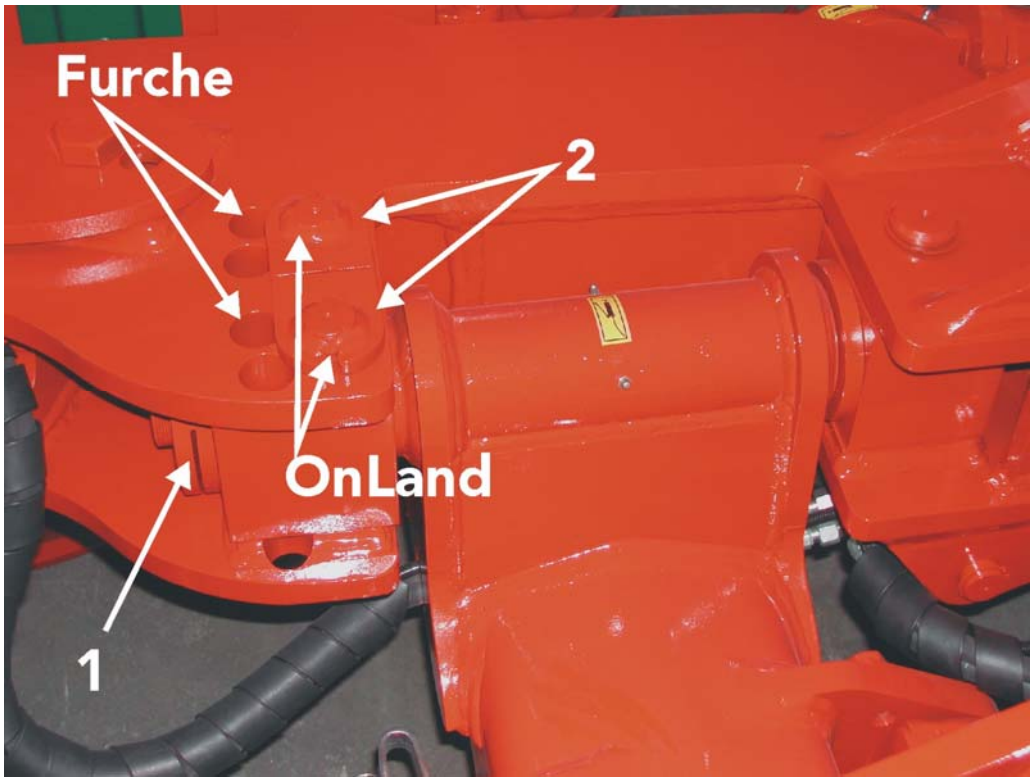
Nach Erreichen der Transportstellung (Wendekörper steht senkrecht) müssen die Kugelhähne **(A+B)** an den Wendezylindern und der Kugelhahn **H** am Zentrallager auf „verriegelt" (OFF) geschaltet sein. (siehe Skizze).



8. UMBAU VON ONLAND- AUF FURCHENBETRIEB

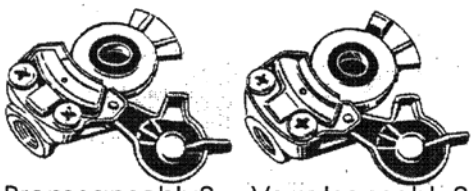
- Doppelstützrad vorne demontieren (8 Schrauben M24x80) (**A**)
  Achtung: Das Kabel der Furchenführung TrackGuide ist vorher abzustecken und sicher im Hauptrahmenrohr zu verstauen.
- Distanzschelle auf Kolbenstange (**B**) des Onland_Zylinders demontieren.
- Hauptrahmen mittels OnLand-Zylinder einfahren und mit Lochblech in gewünschter Stellung (richtiger Anschluss an Schlepperrad) fixieren.
- Absperrhähne für OnLand-Zylinder (vorne auf Zugdeichsel) (**C**) in gesperrte Stellung bringen.
- Sturzspindeln auf waagerechte Stellung des Pfluges anpassen (nach oben drehen) →siehe S.16 Sturzeinstellung
- Pflug in ausgehobenem Zustand auf eine Seite in Ackerstellung drehen und absenken, bis der Pflug auf den Pflugkörpern gleichmäßig steht und das Fahrwerk angehoben ist.
- Die beiden Muttern (**1**) vorne am Zentrallagerbolzen mit Ringschlüssel 75 (im Lieferumfang enthalten) leicht lockern.
- Die beiden vorderen Fixierungsbolzen(**2**) im Zentrallager demontieren, das Fahrwerk solange seitlich verschieben, bis sich die Fixierungsbolzen in den Bohrungen für Furchenbetrieb montieren lassen. Die Fixierungsbolzen montieren und anziehen.
- Die beiden Muttern am Zentrallagerbolzen(**1**) mit Ringschlüssel 75 fest verschrauben.
- Am Bedienpult ist der Schalter „TrackGuide Ein/Aus" auszuschalten.

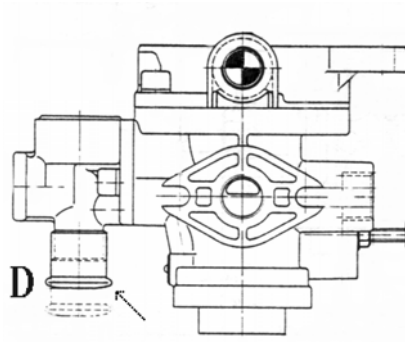

A
B
C


Furche
2
OnLand
1

9. BREMSANLAGE

Vor jeder Transportfahrt ist die Bremsanlage des Pfluges auf sichtliche Schäden (Zustand der Pneumatikleitungen usw.) zu überprüfen.
Weiters muss man sich vor Benützung öffentlicher Verkehrswege von der Funktion der Bremsanlage überzeugen (Bremsprobe - optische Überprüfung).





Um die Bremse des abgekuppelten Gerätes zu lösen, muss der Druckknopf **D** am Anhänger-bremsventil betätigt werden.

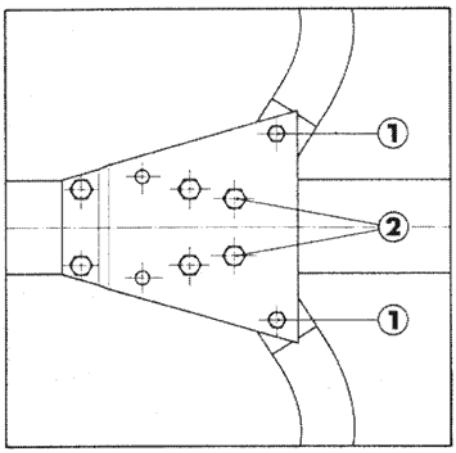
Pneumatikbremse:

- Anschluss:
  Pneumatikleitung mit gelbem Deckel am Kupplungskopf (Bremsanschluss) muss schlepperseitig auch an Kupplung mit gelbem Deckel verbunden werden.
  Pneumatikleitung mit rotem Deckel am Kupplungskopf (Vorratsanschluss) muss schlepperseitig auch an Kupplung mit rotem Deckel verbunden werden.

- Funktion:
  Beim Betätigen der Fußbremse am Schlepper wird automatisch auch der Pflug eingebremst. Beim Betätigen der Feststellbremse am Schlepper wird automatisch auch der Pflug gebremst.
  Werden die Pneumatikleitungen vom Schlepper getrennt, ist der Pflug automatisch gebremst.

10. ÜBERLASTSICHERUNG

ABSCHERSICHERUNG

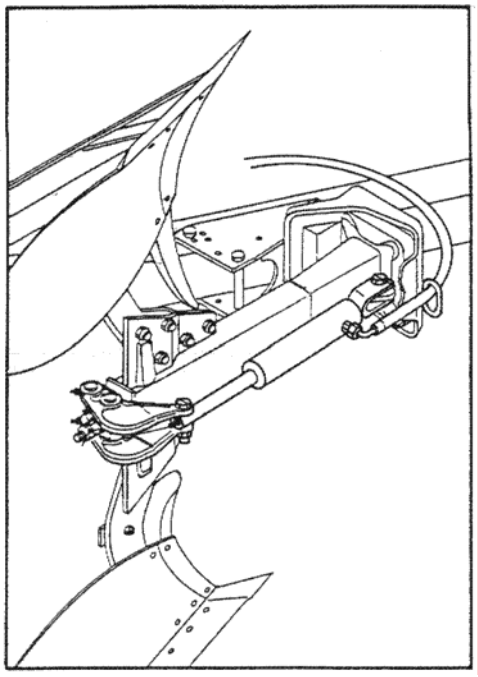


Zum Schutz vor Beschädigung bei Überbelastung sind die V&N-Pflüge mit Abscherschrauben (**Pos. 1**) versehen. Nach dem Bruch einer Abscherschraube kann der ausgeschwenkte Pflugkörper bei angehobenem Pflug nach Lösen der Drehpunktschraube (**Pos. 2**) und Entfernen der Scherschraubenreste wieder in die Arbeitsstellung zurückgeschwenkt werden. Nachdem eine neue Abscherschraube eingesetzt wurde, wird diese und die Drehpunktschraube wieder fest angezogen.

Nur **ORIGINAL-ABSCHERSCHRAUBEN** mit der entsprechenden Abmessung und Qualität verwenden! Denn nur diese Schrauben bieten einen wirksamen Schutz. Keinesfalls Schrauben höherer oder geringerer Festigkeit oder Schrauben mit zu kurzem Schaft verwenden!

VOLLAUTOMATISCHE STEINSICHERUNG - hydraulisch (= NON-Stop-Steinsicherung hydr.)

Die vollautomatische hydraulische Steinsicherung funktioniert im Prinzip gleich wie die mechanische Steinsicherung nur mit dem Unterschied, dass anstelle der Blattfedern ein Hydraulikzylinder mit angeschlossenem Hydrospeicher verwendet wird.



Arbeitsweise:

Beim Auftreffen des Pflugkörpers auf ein Hindernis (Stein) ist der Widerstand so groß, dass das NON-Stop-Element „auslöst". Das Hydrauliköl des Hydraulikzylinders (am NON-Stop-Element befestigt) wird zum Kolbenspeicher gedrückt. Sobald der Pflugkörper das Hindernis überwunden hat, drückt der Hydrospeicher das Öl in den Hydraulikzylinder zurück und bringt das NON-Stop-Element wieder in Ausgangslage.

Den Auslösedruck (= Arbeitsdruck) kann man nach Bedarf mittels eines Druckregulierschlauches von der Schlepperhydraulik aus verstellen. Der Arbeitsdruck kann vom Druckmanometer abgelesen werden.

Beim Abnehmen des Druckregulierschlauches muss der Absperrhahn am Pflug geschlossen, der Schlauch mittels Schlepperhydraulik entlastet (drucklos) sein und erst dann abgesteckt werden. Bleibt der Schlauch am Schlepper angeschlossen, muss darauf geachtet werden, dass der Schlauch nicht gequetscht wird und sich nicht verhängt.

Zum Schutz vor Beschädigung durch Überbelastungen sind alle NON-Stop-Elemente mit einer Abscherschraube versehen. Der Ein- bzw. Ausbau erfolgt wie unter „Abschersicherung" beschrieben über die Drehpunktschraube.

DRÜCKE AM HYDROSPEICHER:

Vorspanndruck	**90 bar**
min. Arbeitsdruck	**90 bar**
max. Arbeitsdruck	**140 bar**

Gasdruckseite darf ausnahmslos nur von geschultem Fachpersonal verstellt werden!

Öldruckseite kann mittels Traktorhydraulik und Druckregulierschlauch verstellt werden!

Während der Arbeit ist der Aufenthalt in der Nähe des Grindelelementes bzw. Hydraulikspeicher VERBOTEN! (System steht unter hohem Druck).

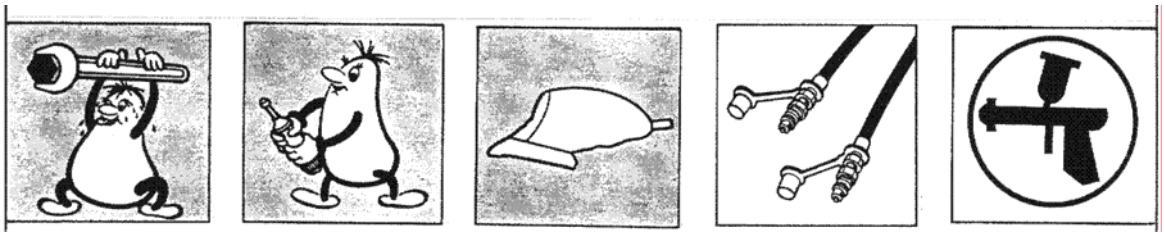
SICHERHEITSHINWEIS:
Bei (De-) Montagearbeiten an der hydraulischen Steinsicherung (Zylinder, Speicher, Schlauchleitungen, Verrohrung etc.) muss vorher der Systemdruck mittels Druckregulierschlauch ganz abgesenkt werden (System steht unter hohem Druck) ⇒ UNFALLGEFAHR!
Vor dem Absenken des Systemdrucks muss der Pflug angekoppelt oder entsprechend abgestützt werden ⇒ ansonsten Gefahr des Umstürzens!

11. WARTUNG

Damit Ihnen der Pflug über Jahre eine wertvolle Hilfe ist, müssen Sie auch eine entsprechende Wartung und Pflege durchführen.

I. Alle Schrauben und Muttern sind nach dem Ersteinsatz nachzuziehen und später alle 20 Betriebsstunden zu überprüfen und gegebenenfalls nachzuziehen.

I. II. III. IV. V.



II. Alle Schmierstellen (lt. Schmierplan) regelmäßig abschmieren.

III. Verschlissene Scharen und Mollbleche rechtzeitig austauschen, damit die Körperrümpfe bzw. tragende Teile nicht in Mitleidenschaft gezogen werden. Dies gilt ebenso für die Vorwerkzeuge, soweit diese vorhanden.

IV. Die Hydraulikhochdruckschläuche sind laufend zu überprüfen und die Stecker sauber zu halten. Schutzkappen aufstecken. Poröse oder defekte Hochdruckschläuche sind sofort zu wechseln.

V. Nach dem Betrieb Pflug gründlich reinigen und die blanken Flächen mit säurefreiem Fett gegen Korrosion schützen.

12. STÖRUNGEN BEI DER ARBEIT UND DEREN BEHEBUNG

Pflug zieht nicht ein:	- Querfurchen an den Feldenden ziehen - Scharen austauschen oder Meißelscharen verwenden - Scheibenseche und Düngereinleger höher stellen - Sturz etwas verringern
Pflug erreicht nicht die gewünschte Arbeitstiefe:	- Stützräder höher stellen - Hydraulik absenken - Scharen erneuern oder Meißelscharen verwenden
Pflugkörper ackern ungleich tief:	- Unterlenker auf gleiche Länge bringen - Sturz korrigieren - Stützrad beiderseits auf gleiche Tiefe einstellen - Fahrwerk ungleichmäßig eingestellt.
Pflug arbeitet ungleich:	- Scherbolzen eines Grindels angeschert (Austausch)
Pflug wendet nicht:	- Gerätekupplungsstecker austauschen, falls dieser nicht zu Traktorkupplungsteil passt (Werkseitig: NW10 M18x15 DIN 2353 – 24° Konus) - siehe Pkt. 5 „Die Wendung des Pfluges“
Zugpunkt falsch:	- Radinnenwand des Fahrwerks kollidiert an Furchenwand Fahrwerksspur nachstellen - Unterlenker nicht fixiert Unterlenker fixieren

Bei Störungen, verursacht durch das easytronic-System, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst – Tel: +43 / 3858 / 605-6240

SICHERHEITSHINWEISE

FOLGENDE HINWEISE SIND UNBEDINGT EINZUHALTEN:

1. Beim Abkuppeln des Pfluges vom Traktor ist darauf zu achten, dass die Standstütze ordnungsgemäß fixiert ist!

2. Transportfahrt:
   Bei Transportfahrten auf öffentlichen Verkehrswegen ist die Straßenverkehrsordnung zu beachten! (z.B.: Anbringen von Begrenzungsleuchte, Rückstrahlern, Unterlegkeilen,..... usw.; Bremssysteme)

3. Vor der Transportfahrt sollte der komplett ausgehobene Pflug noch ca. 5 cm abgesenkt werden und der Kugelhahn auf „verriegelt" gestellt werden. Dadurch wird die hydraulische Dämpfung des Fahrwerkes aktiviert und die Lebensdauer des Pfluges erhöht.

4. Es ist sicherzustellen, dass die Absperrhähne der Spuranpassung und der Wendehydraulik vor der Transportfahrt geschlossen sind!

4. Für alle Pflugtypen wird generell eine Anbauachse der Kat. II/36 bzw. Kat. III/36 (= Bolzendurchmesser 36 mm) vorgeschrieben.
   Bolzendurchmesser 28 mm ist verboten ⇒ UNFALLGEFAHR!

II. GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir übernehmen Garantie in nachstehendem Umfang:

* Umfang der Garantie:
Dem Erstkäufer wird eine dem jeweiligen Stand der Technik entsprechende Gebrauchs- und Funktionsfähigkeit des Liefergegenstandes garantiert.
Die Garantie umfasst außerdem die Mängelbehebung für den Fall, dass Materialfehler, Konstruktionsfehler oder Verarbeitungsfehler zu Schäden an den Liefergegenständen geführt haben.

* Dauer des Garantieanspruches:
Die Periode der Garantieleistung beginnt ab Lieferung des Liefergegenstandes. Sie beträgt:

a) 1 Jahr für Konstruktionsteile
b) Zukaufteile:
   für von uns nicht selbst erzeugte Teile, z.B. Wendezylinder, übernehmen wir eine Garantie im Ausmaß der uns gegenüber unserem Lieferanten zustehenden Garantieansprüche.

* Mängelbehebung:
Die Garantieleistung erfolgt in der Art, dass die Teile, die nachweislich infolge Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsfehler schadhaft oder unbrauchbar geworden sind, nach unserer Wahl ausgebessert, oder nach ihrer frachtfreien Einsendung an unser Werk in Wartberg ersetzt werden. Für den Nachweis der Mängel ist der Untersuchungsbefund unseres Werkes maßgebend. Eine Mängelbehebung bleibt ohne Einfluss auf die Garantiefrist.

Alle weiteren Ansprüche auf Wandlung, Minderung oder Ersatzlieferung, sowie auf Ersatz der mittelbaren oder unmittelbaren Folgeschäden bleiben ausgeschlossen.

* Garantieausschluss:
Von der Garantieleistung sind ausgeschlossen:
a) Verschleißteile bezüglich ihres natürlichen Verschleißes
b) Beschädigungen, die auf Fahrlässigkeit, Überbeanspruchung, sowie unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind.

* Erlöschen der Garantie:
a) Wenn die Garantieansprüche, die sich auf falsche oder unvollständige Lieferung oder auf andere offene Mängel bezieht, nicht innerhalb von 8 Tagen nach Lieferung schriftlich in unserem Werk angezeigt werden.
b) Wenn die Vorschriften über die Behandlung des Liefergegenstandes (Betriebsanleitung) nicht befolgt werden.
c) Bei fehlerhafter Montage oder Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritte.
d) Wenn der Liefergegenstand ohne vorherige Genehmigung durch uns, vom Besteller oder von dritter Seite verändert wurde, oder ohne Genehmigung durch uns Ausbesserungsarbeiten vorgenommen wurden.
e) Im Falle einer Weiterveräußerung des Liefergegenstandes innerhalb der Garantiezeit.
f) Wenn der Besteller in Zahlungsverzug gerät oder sonst ihm obliegende Verpflichtungen nicht erfüllt.
g) Bei Verwendung oder Montage von Fremdteilen oder von uns nicht empfohlenen Zusatzwerkzeugen oder Nachlaufgeräten.
h) Wenn die Garantiekarte nicht unmittelbar nach Kaufabschluss zurückgesandt wird oder unvollständig ausgefüllt ist.

III. ERSATZTEILLISTE

Bitte beachten Sie bei Ersatzteilbestellungen folgende Hinweise:

Telefonische Bestellungen:	+43 (0) 3858 / 605 – 250 für Teile-Center
Telefax:	+43 (0) 3858 / 605 – 259 für Teile-Center
Email:	info@vogel-noot.net www.vogel-noot.info

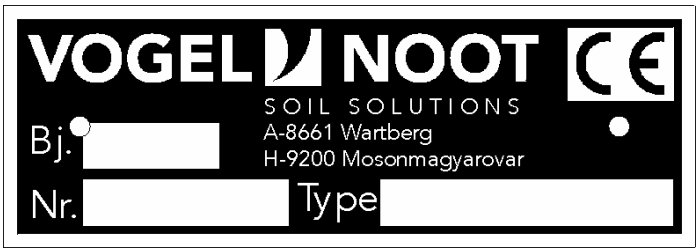
Adressieren Sie Ihre Sendung an uns wie folgt:

VOGEL & NOOT
Landmaschinen GmbH & Co KG

Grazer Straße 1
A-8661 WARTBERG, Austria

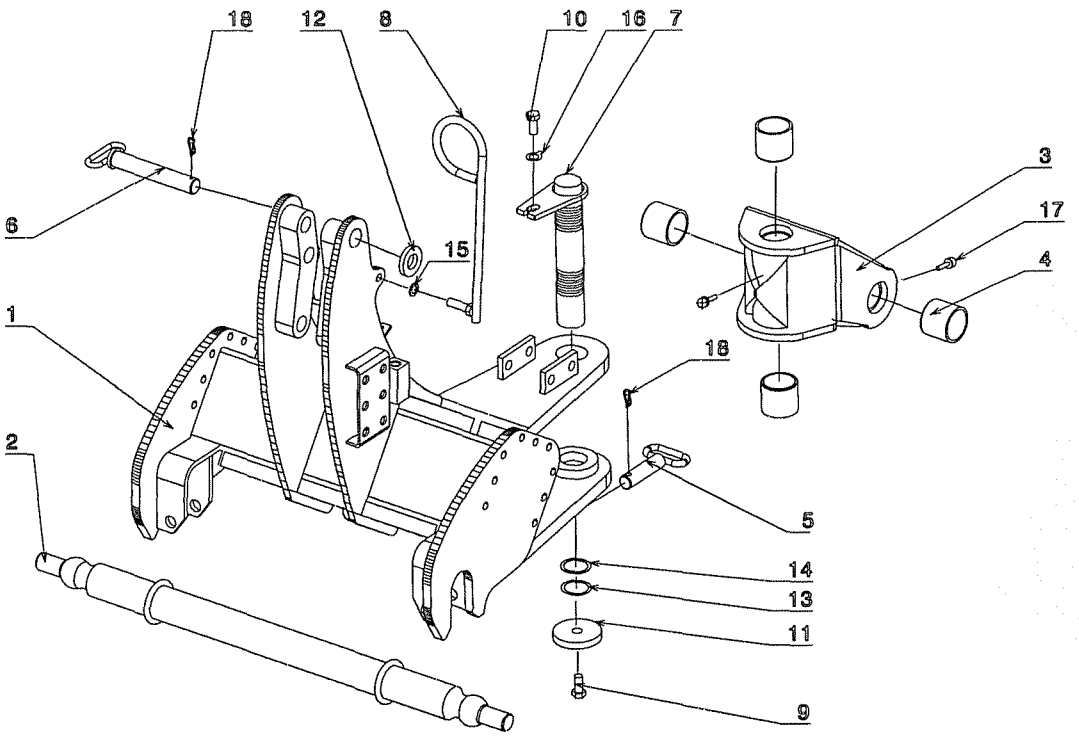
Diese Anschrift gilt für Post- und Bahnsendungen.

Unterlassen Sie bitte nicht, Ihre genaue Adresse sowie die gewünschte Versandart anzugeben. Sofern wir keine Unterweisung erhalten, erfolgt der Versand als Postpaket oder Frachtgut. Geben Sie bitte bei allen Anfragen und Bestellungen **Baujahr**, **Gerätenummer** und **Pflugtype** an. Diese Nummern sind im **Typenschild** am Anbaukörper eingeschlagen.



Die Ersatzteile sind auf den **Bildtafeln** mit **Bildnummern** versehen. In den Teillisten finden Sie neben der **Bildnummer** die **Bestellnummer** und die Bezeichnung des betreffenden Teiles. Wir bitten Sie, in Ihrer Bestellung immer die Bestellnummer und die Teilebezeichnung anzugeben.

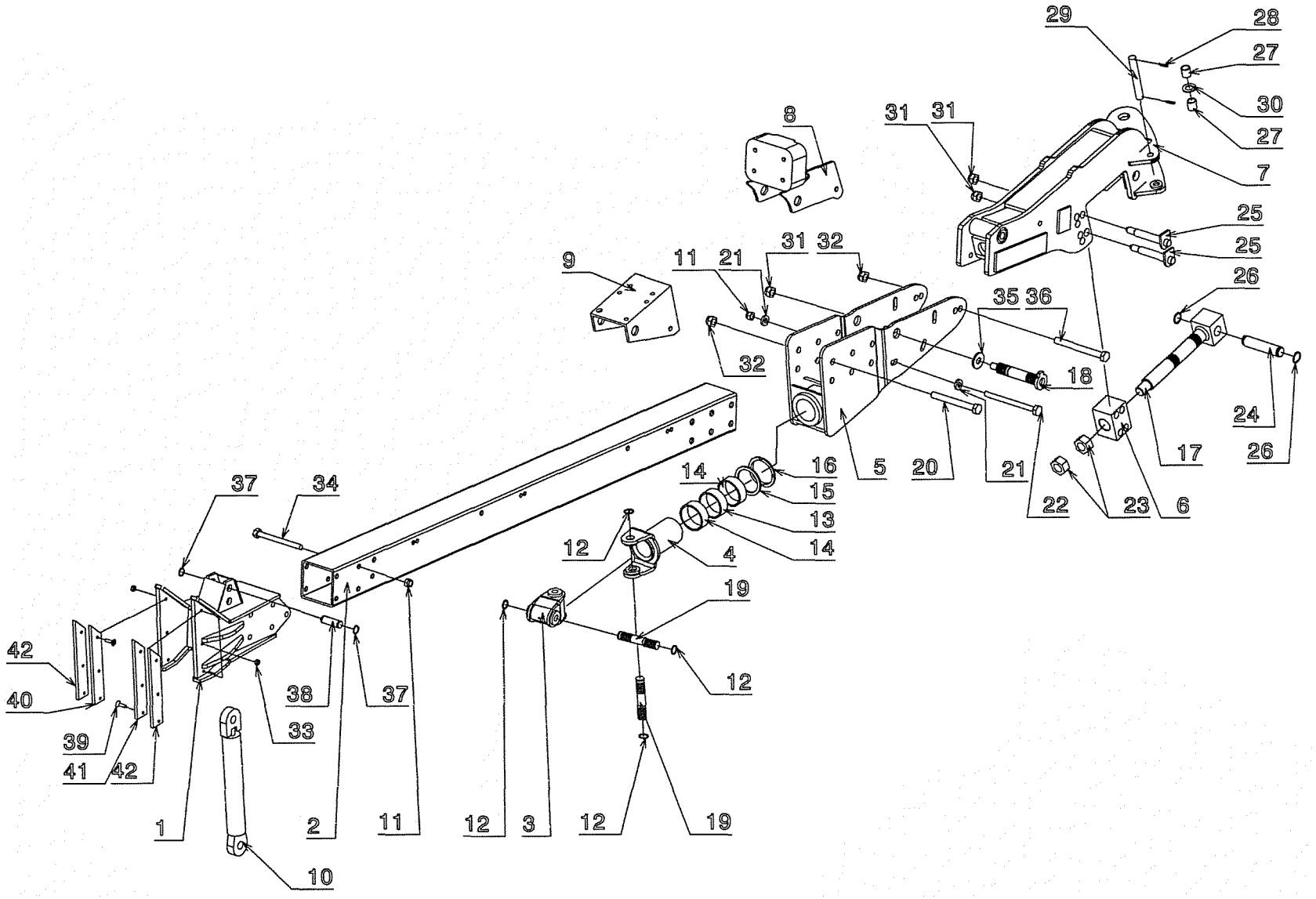
Beispiel:
971350 (Bestellnummer) **Gerade Einschraubverschraubung GE12LM** (Bezeichnung)
Angaben über rechts oder links: Die rechte Seite des Pfluges ist jene, mit der der Pflug in Fahrtrichtung gesehen nach rechts auswirft.



Anbaukörper

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	H1311500	Anbaukörper geschweißt
2	LB400500	Anbauachse geschweißt Kat. III / 36
	LB422500	Anbauachse geschweißt Kat. III / 36 Kugel
	LB400700	Anbauachse geschweißt Kat. III / 50 (Challenger)
3	H1300600	Kreuzgelenk Ø 65
4	H1300006	Lagerbuchse 75x65x65
5	LS310900	Verriegelungsbolzen verz.
6	LS300200	Oberlenkerbolzen
7	LF811500	Lagerbolzen Ø 65 – bei easytronic
	LS300100	Lagerbolzen Ø 65 – ohne easytronic
8	H1301800	Schlauchhalter geschweißt
9,10	600100	Sechskantschraube M20x35 verz. DIN 933-8.8
11	H1300005	Abdeckscheibe
12	LS300026	Bund Ø 60
13	697765	Passscheibe 70x90x1 DIN 988
14	697770	Passscheibe 70x90x2 DIN 988
15	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985-8
16	643530	Sicherungsblech A21 DIN 93-St
17	832300	Kegelwulstschmierkopf A8x1 DIN 71412
18	851100	Klappstecker 12x45 verz. DIN 11023

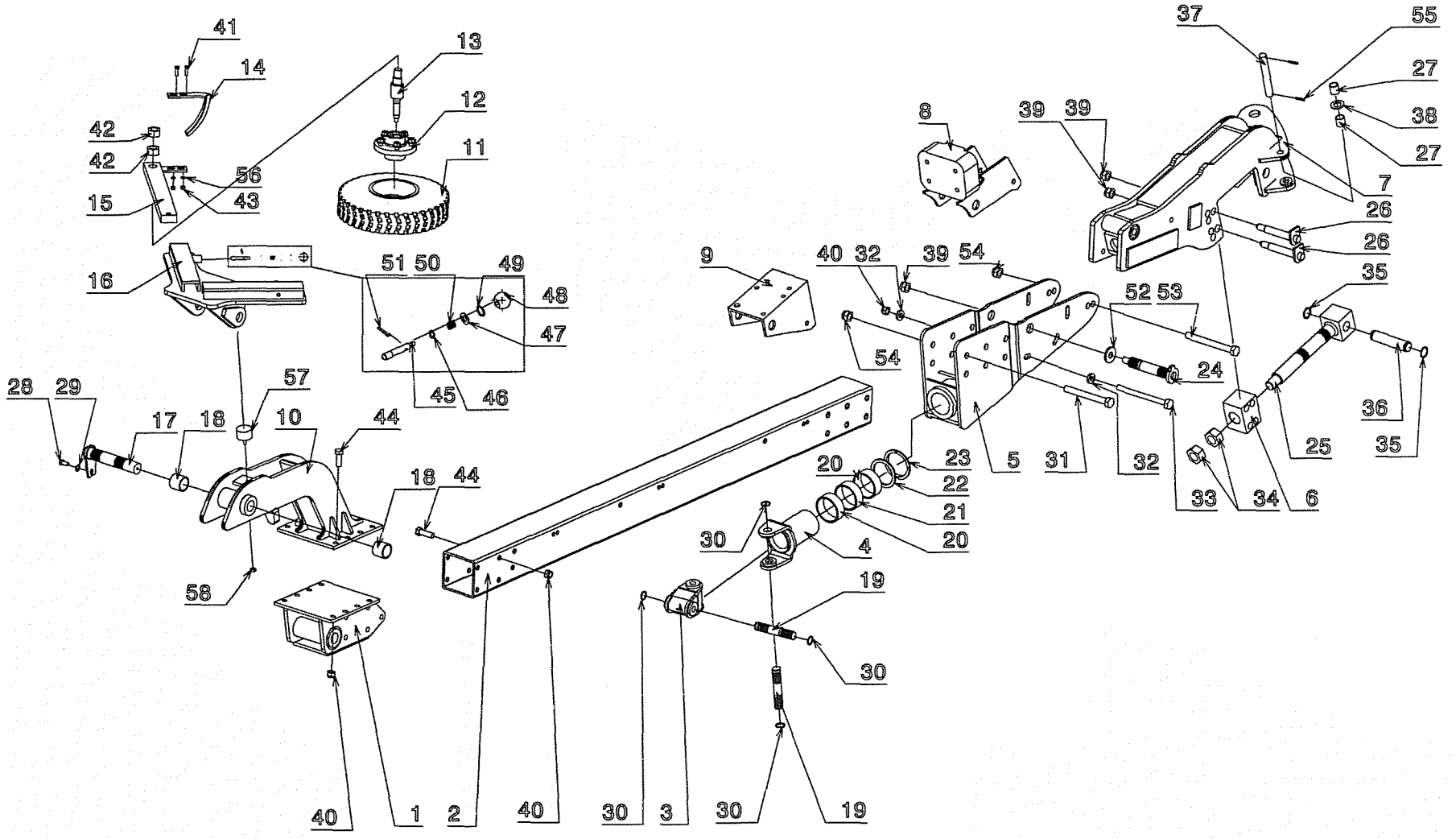
Hauptrahmen Standard



Hauptrahmen Standard

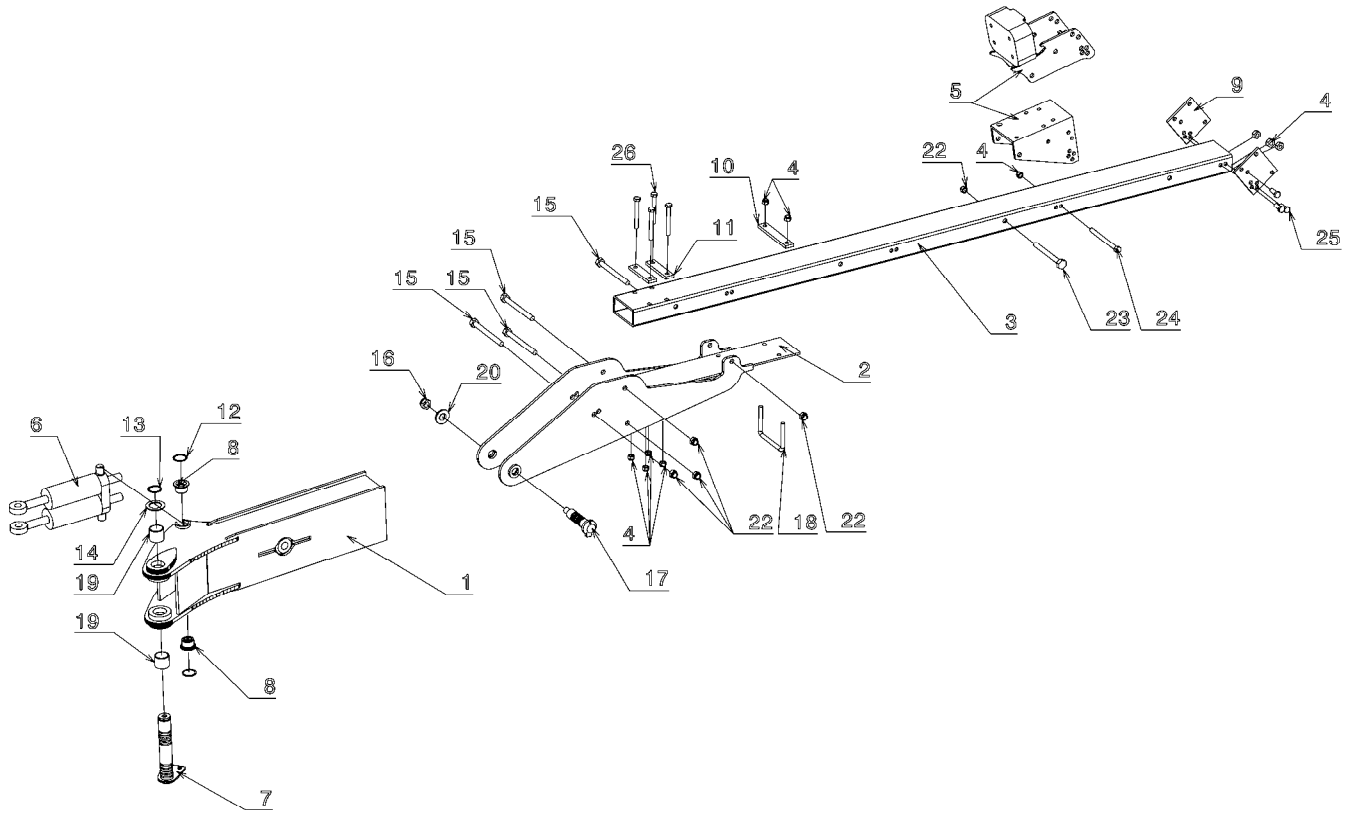
Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	H1301200	Führungsstück	20	H1300010	Sechskantschraube M30x270 – 10.9 verz.
2	H1300083	Rahmenrohr 3-scharig	21	LZ241002	Bund Ø 50
	H1300084	Rahmenrohr 4-scharig	22	H1300011	Sechskantschraube M24x315 – 10.9 verz.
	H1300085	Rahmenrohr 5-scharig	23	670370	Sechskantmutter BM48x3 verz. DIN 439-8.8
	H1300086	Rahmenrohr 6-scharig	24	H1300064	Bolzen Ø 50
3	LS300700	Kreuzgelenk Ø 40	25	H1310700	Bolzen Ø 35 geschweißt
4	LS300900	Drehlager Ø 125	26	781950	Seegerring A50x2 DIN 471
5	H1305000	Zwischenstück	27	H0300020	Hülse für Gleichgangzylinder
6	H1300062	Verbindungsblock	28	715601	Spannhülse 8x50 verz. DIN 1481
7	H1310000	Zentrallager	29	LS313309	Bolzen Ø 35x217
8	H1301500	Grindelträger Zwischenstück (bei Steinsicherung)	30	653750	Scheibe 36 DIN 126
			31	697405	Sechskantmutter NM30x2 DIN 985-8
9	H1300030	Grindelträger Zwischenstück (bei Scherbolzen)	32	697406	Sechskantmutter NM30 DIN 985-8
			33	697370	Sechskantmutter NM12 DIN 985-8
10	881641	Spuranpassungszylinder LS322000	34	523931	Skt-Schraube M24x265 – 10.9 (LS300011)
11	697400	Sechskantmutter NM24 DIN 985-8	35	LS300009	Bund Ø 80
12	781701	Seegerring A40x2,5 DIN 471	36	H1300018	Sechskantschraube M30x300 – 10.9
13	H1300015	Distanzrohr	37	781401	Seegerring A35x2,5 DIN 471
14	847063	Spannbuchse Connex 140x125x50	38	LS313308	Bolzen Ø 35x128
15	H1300007	Reibscheibe 155x125x8	39	548250	Senkschraube M12x60 DIN 608-12.9
16	H1300014	Mutter M120x2	40	LS301301	Gleitbelag rechts 826455
17	480455	Zentrallagerbolzen H1300004	41	LS301302	Gleitbelag links 826450
18	H1305100	Bolzen Ø 50	42	LS301303	Beilage zu Gleitbelag
19	LS313306	Bolzen Ø 40x210			

Hauptrahmen OnLand



Hauptrahmen OnLand

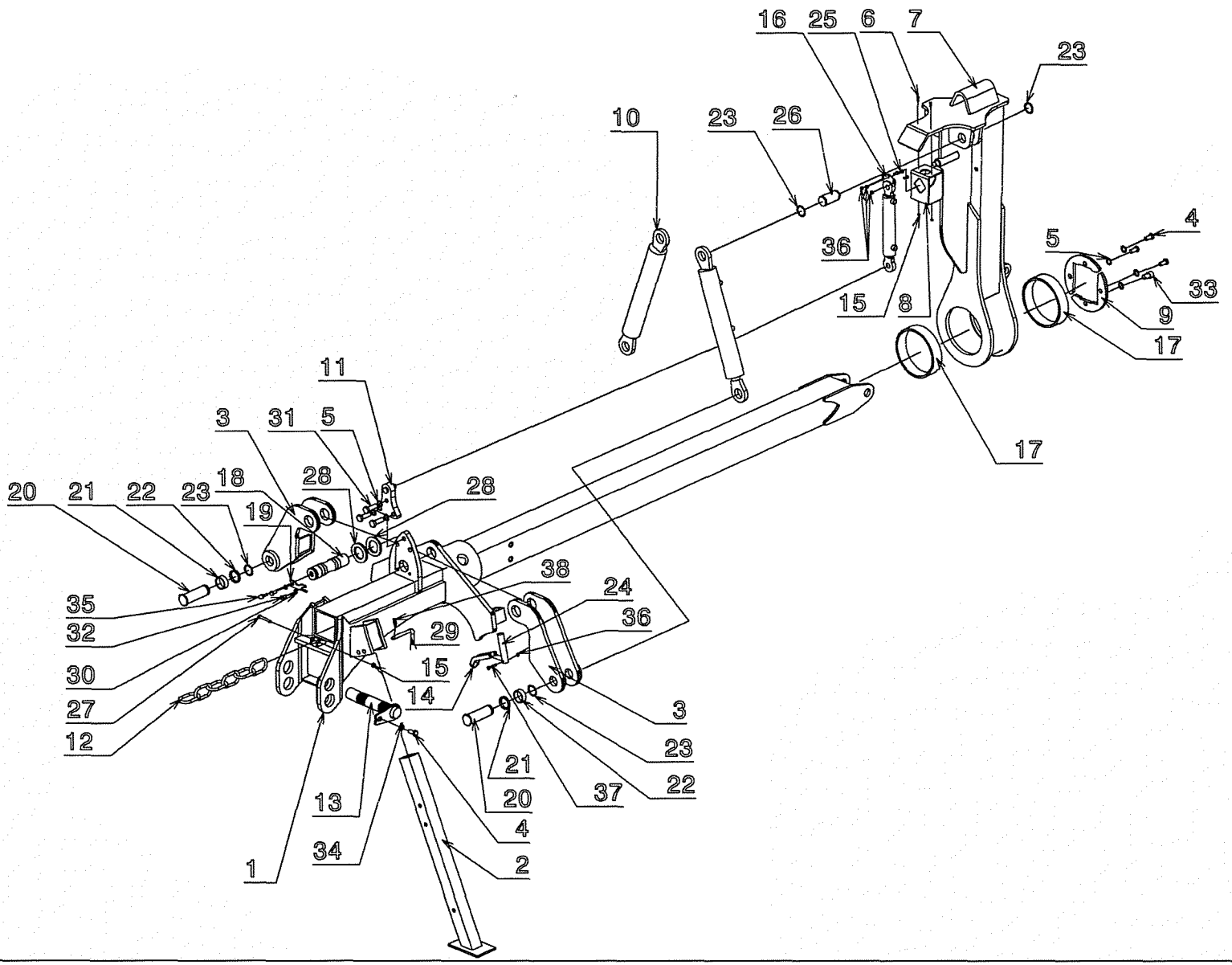
Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	H1351200	Führungsstück OnLand	26	H1310700	Bolzen Ø 35 geschweißt
2	H1300084	Rahmenrohr 4-scharig	27	H0300020	Hülse für Gleichgangzylinder
	H1300085	Rahmenrohr 5-scharig	28	600100	Skt-Schraube M20x35 verz. DIN 933-8.8
	H1300086	Rahmenrohr 6-scharig	29	641101	Federring A20 verz. DIN 127
3	LS300700	Kreuzgelenk Ø 40	30	781701	Seegerring A40x2,5 DIN 471
4	H1300900	Drehlager Ø 125	31	H1300010	Sechskantschraube M30x270 verz. – 10.9
5	H1305000	Zwischenstück	32	LZ241002	Bund Ø 50
6	H1300062	Verbindungsblock	33	H1300011	Sechskantschraube M24x315 verz. – 10.9
7	H1310000	Zentrallager	34	670370	Sechskantmutter BM48x3 verz. DIN 439-8.8
8	H1301500	Grindelträger Zwischenstück	35	781950	Seegerring A50x2 DIN 471
		(bei Steinsicherung)	36	H1300064	Bolzen Ø 50
9	H1300030	Grindelträger Zwischenstück	37	LS313309	Bolzen Ø 35x217
		(bei Scherbolzen)	38	653750	Scheibe 36 DIN 126
10	H1357000	Stützradadapter NON-Stop	39	697405	Sechskantmutter NM30x2 DIN 985-8
		(bei Steinsicherung)	40	697400	Sechskantmutter NM24 DIN 985-8
	H1357500	Stützradadapter Scherbolzen	41	598000	Skt-Schraube M12x40 verz. DIN 933-12.9
		(bei Scherbolzen)	42	670362	Sechskantmutter BM36x3 DIN 439
11	841143	Rad Ø 570 Vollgummi, montiert	43	692800	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934-8
12	H1358100	Radnabe montiert	44	581900	Skt-Schraube M24x80 verz. DIN 931-8.8
13	841153	Radachse H0359001	45	PE526801	Verriegelungsbolzen
14	LZ328600	Abstreifer geschweißt	46	697610	Stützscheibe S14x20 DIN 988
15	LS359400	Stützradstiel geschweißt rechts	47	654550	Scheibe 14 verz. DIN 1441
	LS359600	Stützradstiel geschweißt links	48	836000	Kugelkopf
16	LS359200	Stützradhalter geschweißt	49	782450	Seegerring J25x1,2 verz. DIN 472
17	LF811500	Lagerbolzen	50	821775	Verriegelungsfeder PE526802
18	H1300006	Lagerbuchse 75x65x65	51	713000	Spannhülse 5x40 verz. DIN 1481
19	LS313306	Bolzen Ø 40x210	52	LS300009	Bund Ø 80
20	847063	Spannbuchse Connex 140x125x50	53	H1300018	Sechskantschraube M30x300 – 10.9
21	H1300015	Distanzrohr	54	697406	Sechskantmutter NM30 DIN 985-8
22	H1300007	Reibscheibe 155x125x8	55	715601	Spannhülse 8x50 verz. DIN 1481
23	H1300014	Mutter M120x2	56	640800	Federring A12 verz. DIN 127
24	H1305100	Bolzen Ø 50	57	846920	Anschlagpuffer Ø 75
25	480455	Zentrallagerbolzen H1300004	58	697370	Sechskantmutter NM12 DIN 985-8



Heckteil

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	H1312000	Pendelstück	16	697405	Sechskantmutter NM30x2 DIN 985-8
2	H1309000	Verbindungsteil	15	523931	Skt-Schraube M24x265 – 10.9 (LS300011)
3	H1300093	Rahmenrohr hinten 3-scharig		H1300038	Sechskantschraube M24x1,5x80 (für
	H1300094	Rahmenrohr hinten 4-scharig			Schnittbreitenverstellung – 2x) – **ab 2008**
4	697390	Sechskantmutter NM20 DIN 985-8	17	H1305100	Bolzen Ø 50 geschweißt
5	H1300029	Grindelträger Scherbolzen	18	H1300048	Bügelschraube M20
	H1301400	Grindelträger Steinsicherung	19	H1300006	Lagerbuchse 75x65x65
6	881650	Gleichgangzylinder	20	LS300009	Scheibe
7	H1305700	Lagerbolzen Ø 65	22	697400	Sechskantmutter NM24 DIN 985-8
8	H1300012	Lagerbuchse		697404	Sechskantmutter NM24x1,5 DIN 985 (für
9	H1300001	Adapterplatte			Schnittbreitenverstellung – 2x) – **ab 2008**
10	H1300046	Beilage lang	23	H1300035	Sechskantschraube M24x250 – 10.9 verz.
11	H1300047	Beilage kurz	24	H1300036	Sechskantschraube M20x250 – 10.9 verz.
12	781101	Seegerring Ø 40x2,5 DIN 471	25	600301	Skt-Schraube M20x50 verz. DIN 933-8.8
13	782100	Seegerring A65x2,5 DIN 471	26	523755	Skt-Schraube M20x160 – 10.9 (PC700007)
14	LF800002	Scheibe			

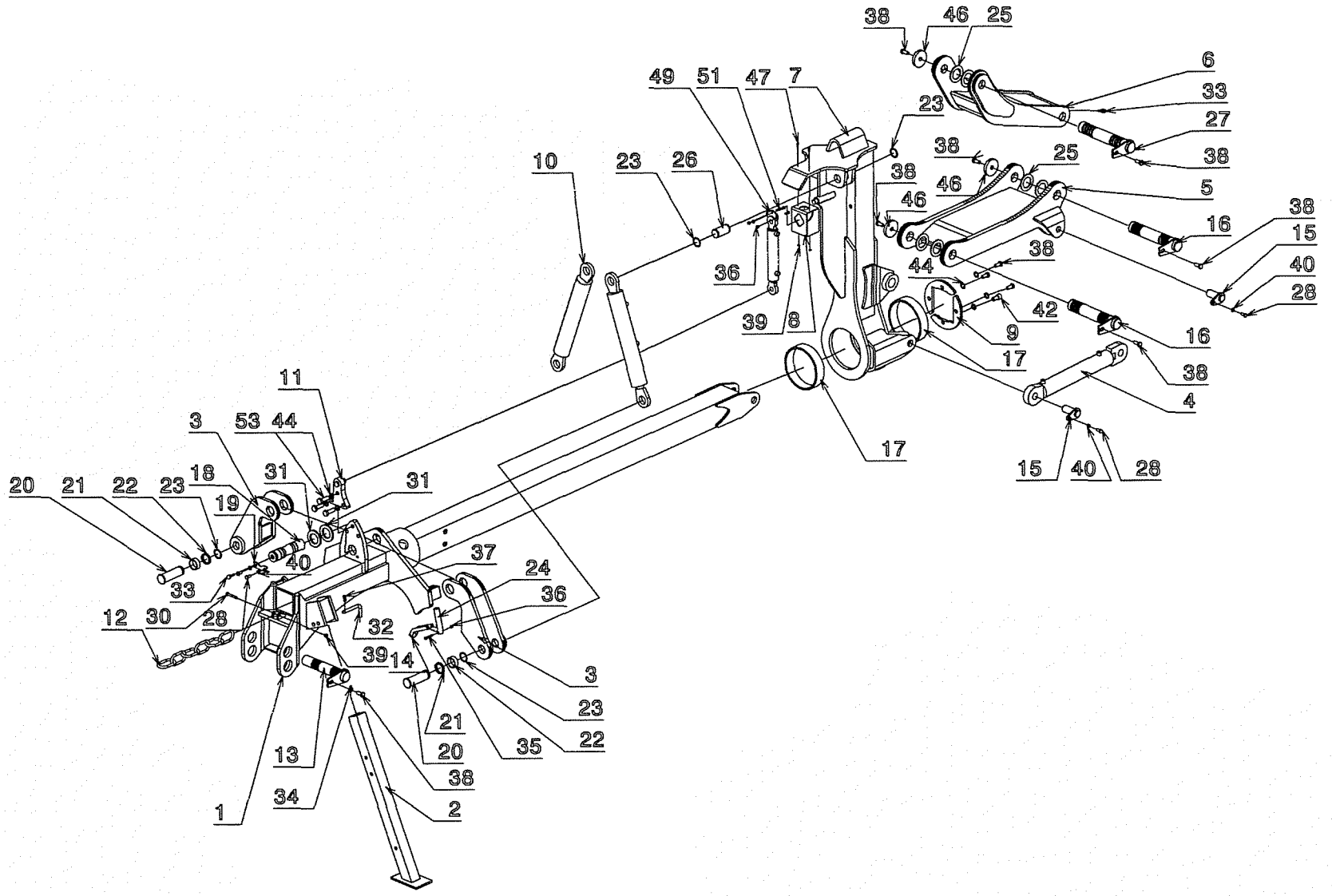
Zugdeichsel Standard



Zugdeichsel Standard

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	H1312300	Zugdeichsel (vorne 3-scharig)	19	LS300008	Bolzensicherung axial
	H1312400	Zugdeichsel (vorne 4-scharig)	20	LS313302	Bolzen Ø 50x151
	H1312500	Zugdeichsel (vorne 5-scharig)	21	LS300037	Bund Ø 63
	H1312600	Zugdeichsel (vorne 6-scharig)	22	LS300038	Bund Ø 63
2	LS304000	Standstütze Vierkant 70	23	781950	Seegerring A50x2 DIN 471
3	H1313500	Klapphebel geschweißt	24	LS300002	Spindel
4	600100	Skt-Schraube M20x35 verz. DIN 933-8.8	25	595200	Skt-Schraube M8x20 verz. DIN 933-8.8
5	641101	Federring A20 verz. DIN 127	26	LS313301	Bolzen Ø 50x85
6	573910	Skt-Schraube M10x40 verz. DIN 931-8.8	27	573050	Skt-Schraube M10x50 verz. DIN 931-8.8
7	H1313000	Wendekörper geschweißt	28	LS300014	Beilagscheibe
8	H1363500	Halterung geschweißt	29	PE310004	Vorsteckbolzen Ø 16
9	H1313307	Verschlussplatte	30	640800	Federring A12 verz. DIN 127
10	881798	Wendezylinder	31	580100	Skt-Schraube M20x60 verz. DIN 931-8.8
11	H1303900	Lagerplatte geschweißt	32	597400	Skt-Schraube M12x25 verz. DIN 933-8.8
12	H0300019	Kette	33	550245	Zylinderschraube M20x35 verz. DIN 912-8.8
13	LF811500	Lagerbolzen Ø 65	34	643530	Sicherungsblech A21 verz. DIN 93
14	PE310502	Handhebel	35	832300	Kegelwulstschmierkopf A8x1 DIN 71412
15	697360	Sechskantmutter NM10 verz. DIN 985-8	36	697350	Sechskantmutter NM8 verz. DIN 985-8
16	H1313700	Hydraulikzylinder Ø 50	37	572300	Skt-Schraube M8x50 verz. DIN 931-8.8
17	837665	Kunststoffdrehlager 260x240x60	38	823200	Federvorstecker Ø 5 verz. DIN 11024
18	LS313303	Bolzen Ø 60x221			

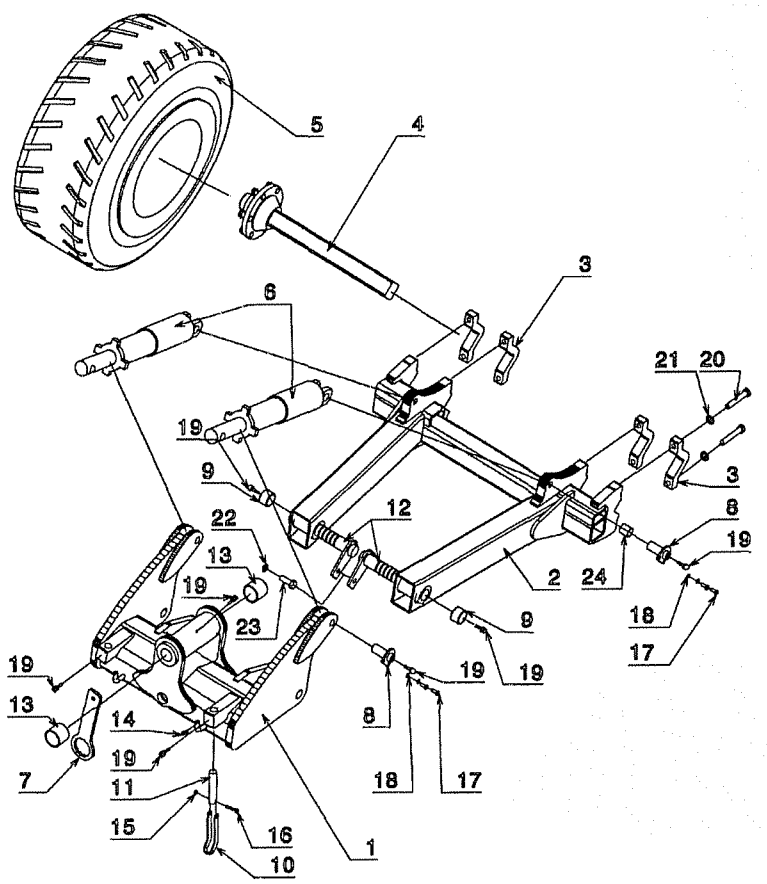
Zugdeichsel OnLand



Zugdeichsel OnLand

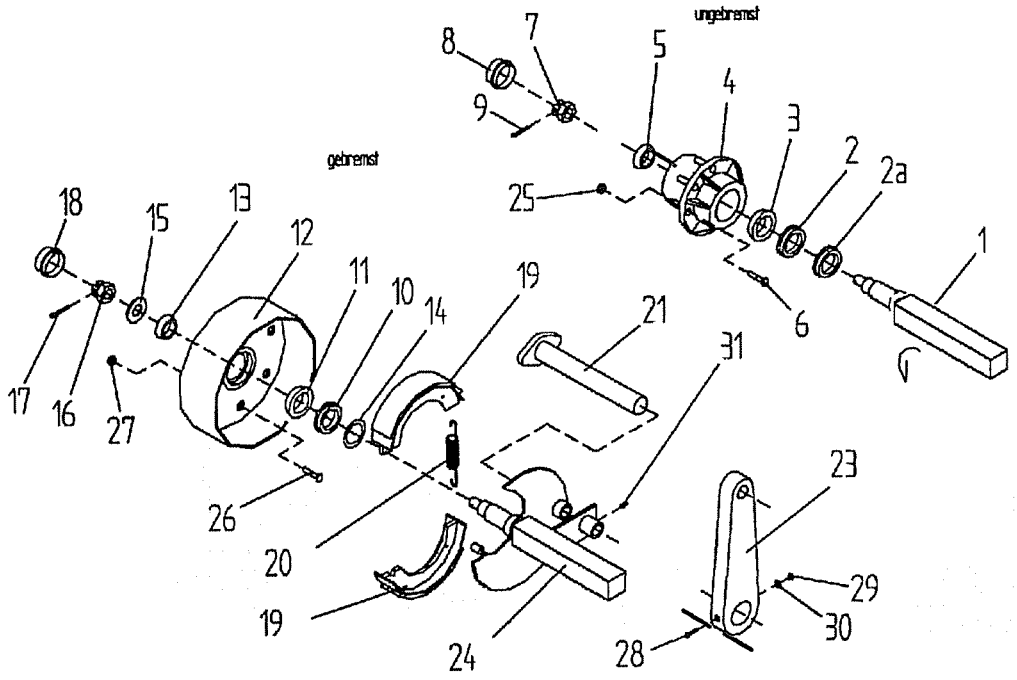
Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	H1362400	Zugdeichsel 4-scharig OnLand
	H1312500	Zugdeichsel 5-scharig
	H1312600	Zugdeichsel 6-scharig
2	LS304000	Standstütze Vierkant 70
3	H1313500	Klapphebel geschweißt
4	H1352500	Hydraulikzylinder Ø 80
5	H1351000	Schwinge lang
6	H1352000	Schwinge kurz
7	H1363000	Wendekörper geschweißt OnLand
8	H1363500	Halterung geschweißt
9	H1313307	Verschlussplatte
10	881798	Wendezylinder
11	H1303900	Lagerplatte geschweißt
12	H0300019	Kette
13	LF811500	Lagerbolzen Ø 65
14	PE310502	Handhebel
15	H1363700	Bolzen Ø 40
16	H1351500	Lagerbolzen Ø 65 geschweißt
17	837665	Kunststoffdrehlager 260x240x60
18	LS313303	Bolzen Ø 60x221
19	LS300008	Bolzensicherung axial
20	LS313302	Bolzen Ø 50x151
21	LS300037	Bund Ø 63
22	LS300038	Bund Ø 63

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
23	781950	Seegerring A50x2 DIN 471
24	LS300002	Spindel
25	H1300008	Reibscheibe 100x65x5
26	LS313301	Bolzen Ø 50x85
27	H1351600	Lagerbolzen Ø 65
28	597400	Skt-Schraube M12x25 verz. DIN 933-8.8
30	573050	Skt-Schraube M10x50 verz. DIN 931-8.8
31	LS300014	Beilagscheibe
32	PE310004	Vorsteckbolzen Ø 16
33	832300	Kegelwulstschmierkopf A8x1 DIN 71412
34	643530	Sicherungsblech A21 verz. DIN 93
35	547300	Skt-Schraube M8x50 verz. DIN 931-8.8
36	697350	Sechskantmutter NM8 verz. DIN 985-8
37	823200	Federvorstecker Ø 5 verz. DIN 11024
38	600100	Skt-Schraube M20x35 verz. DIN 933-8.8
39	697360	Sechskantmutter NM10 verz. DIN 985-8
40	640800	Federring A12 verz DIN 127
42	550245	Zylinderschraube M20x35 DIN 912-8.8
44	641101	Federring A20 verz. DIN 127
46	H1300005	Abdeckscheibe
47	572910	Skt-Schraube M10x40 verz. DIN 931-8.8
49	H1313700	Hydraulikzylinder Ø 50
51	595200	Skt-Schraube M8x20 verz. DIN 933-8.8
53	580100	Skt-Schraube M20x60 verz. DIN 931-8.8



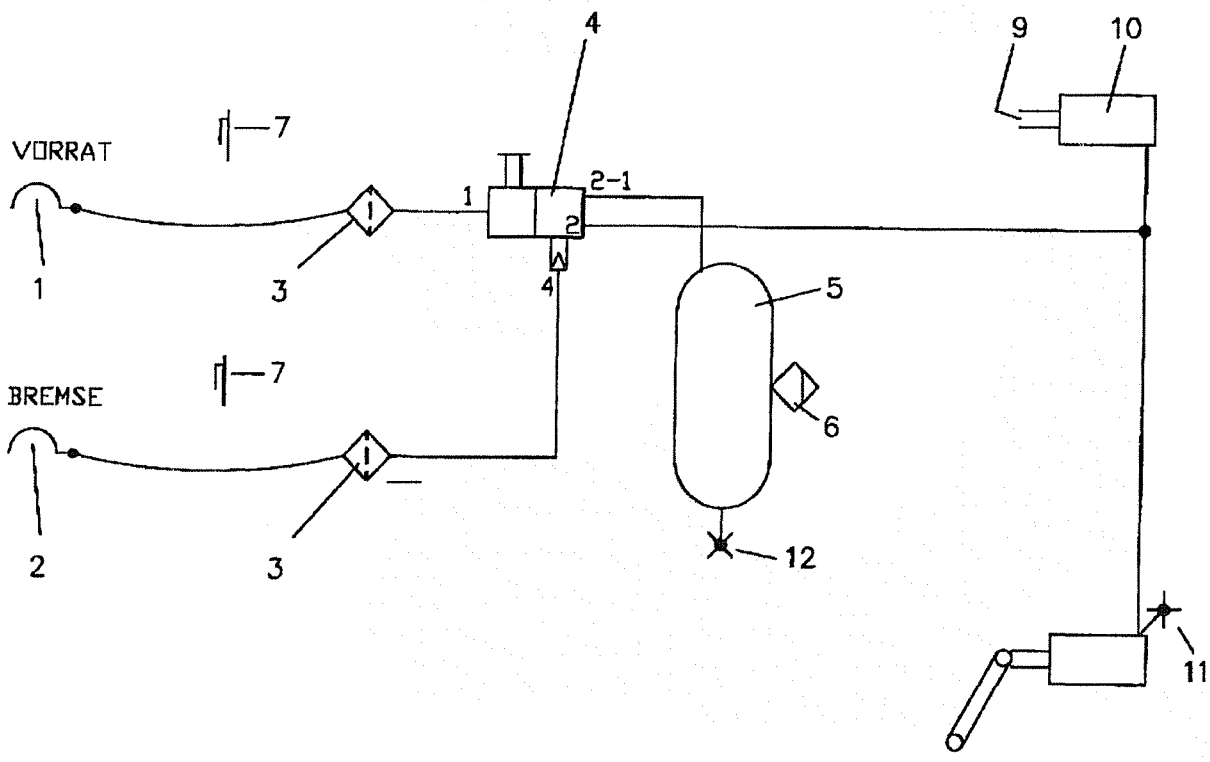
Radgabel

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	H1307000	Schwenklager	12	LS307300	Lagerbolzen Ø 50
2	H1308000	Radgabel	13	H1300006	Lagerbuchse 75x65x65
3	H1300020	Laufachsflansch	14	823100	Federvorstecker Ø 4
4	813015	Laufachse LS308502	15	697350	Sechskantmutter NM8 verz. DIN 985-8
5	841146	Rad 400x55x22,5 kpl. montiert rechts	16	572300	Skt-Schraube M8x50 verz. DIN 931-8.8
	841147	Rad 400x55x22,5 kpl. montiert links	17	596400	Skt-Schraube M10x25 verz. DIN 933-8.8
6	H1307700	Aushubzylinder	18	640600	Federring B10 verz. DIN 127
7	H1300063	Ringschlüssel 75 Zentrallagerbolzen	19	832300	Kegelwulstschmierkopf A8x1 DIN 71412
8	H1307800	Lagerbolzen Ø 35 geschweißt	20	581105	Skt-Schraube M20x120 verz. DIN 931-8.8
9	847065	Spannbuchse LC800025	21	651200	Scheibe 21 DIN 125
10	PE310502	Handhebel	22	643530	Sicherungsblech A21 DIN 933-8.8
11	LS300002	Spindel	23	600100	Skt-Schraube M20x35 verz. DIN 933-8.8
			24	770060	Buchse MB35 40 DV



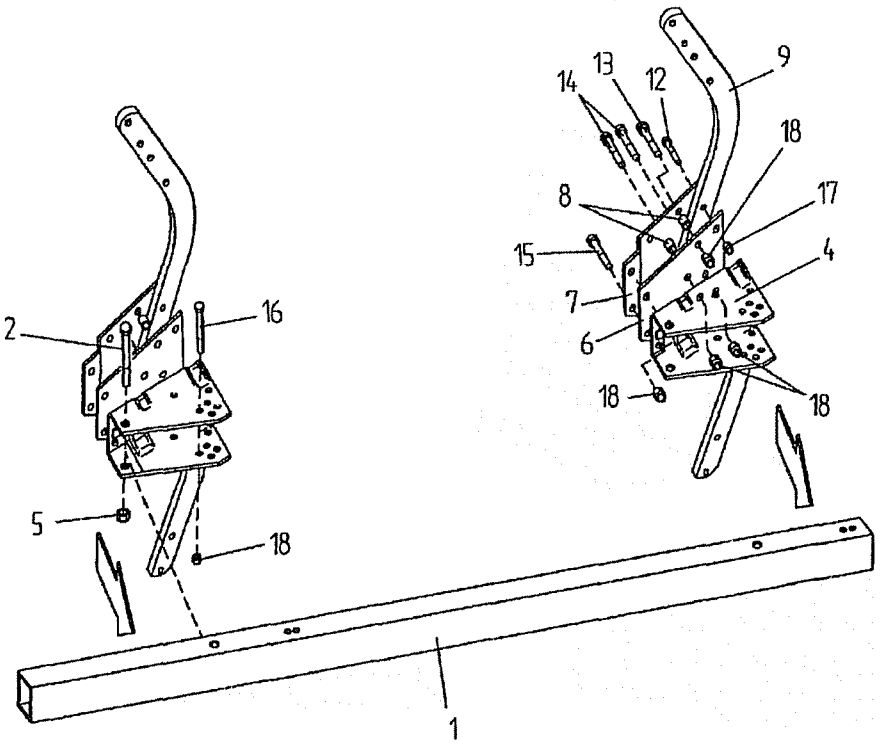
Laufachse - Bremsachse

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	813015	Laufachse kpl. (LS308502)
2	915PG65ADR	Dichtring
2a	915PP65ADR	Dichtring
3	902CC30213ADR	Kegelrollenlager
4	61L0609012015UADR	Nabe
5	902CC32210ADR	Kegelrollenlager
6	523789	Radschraube (LF800803)
7	908DF39/60ADR	Kronenmutter
8	912T90ADR	Kappe
9	914C39EADR	Splint
10	902CC30213ADR	Kegelrollenlager
11	915N30213ADR	Dichtring
12	65LF09012010650ADR	Bremstrommel
13	915PA52ADR	Dichtring
14	915PG65ADR	Dichtring
15	902CC32210ADR	Kegelrollenlager
16	908DF39/60ADR	Kronenmutter
17	914C39EADR	Splint
18	912T90ADR	Abdeckkappe
19	9FCA300Z0ADR	Bremsbacke
20	914M300/17SADR	Rückzugfeder
	914M300/18ADR	Rückzugfeder
21	752026B250ADR	Bremsnockenwelle
23	760E24004C0ADR	Bremshebel kpl.
24	H1308600	Bremsachse rechts kpl.
	H1308700	Bremsachse links kpl.
25	697408	Flachbundmutter B18
	643150	Federring C18,5
26	523789	Radbolzen (LF800803)
27	697408	Flachbundmutter B18
	643150	Federring C18,5
28	573061	Sechskantschraube M10x55 DIN 931
29	697360	Sechskantmutter NM10 DIN 985
30	650750	Scheibe
31	832280	Kegelwulstschmierkopf AS 6x1 DIN 71412



Druckluft-Bremsanlage

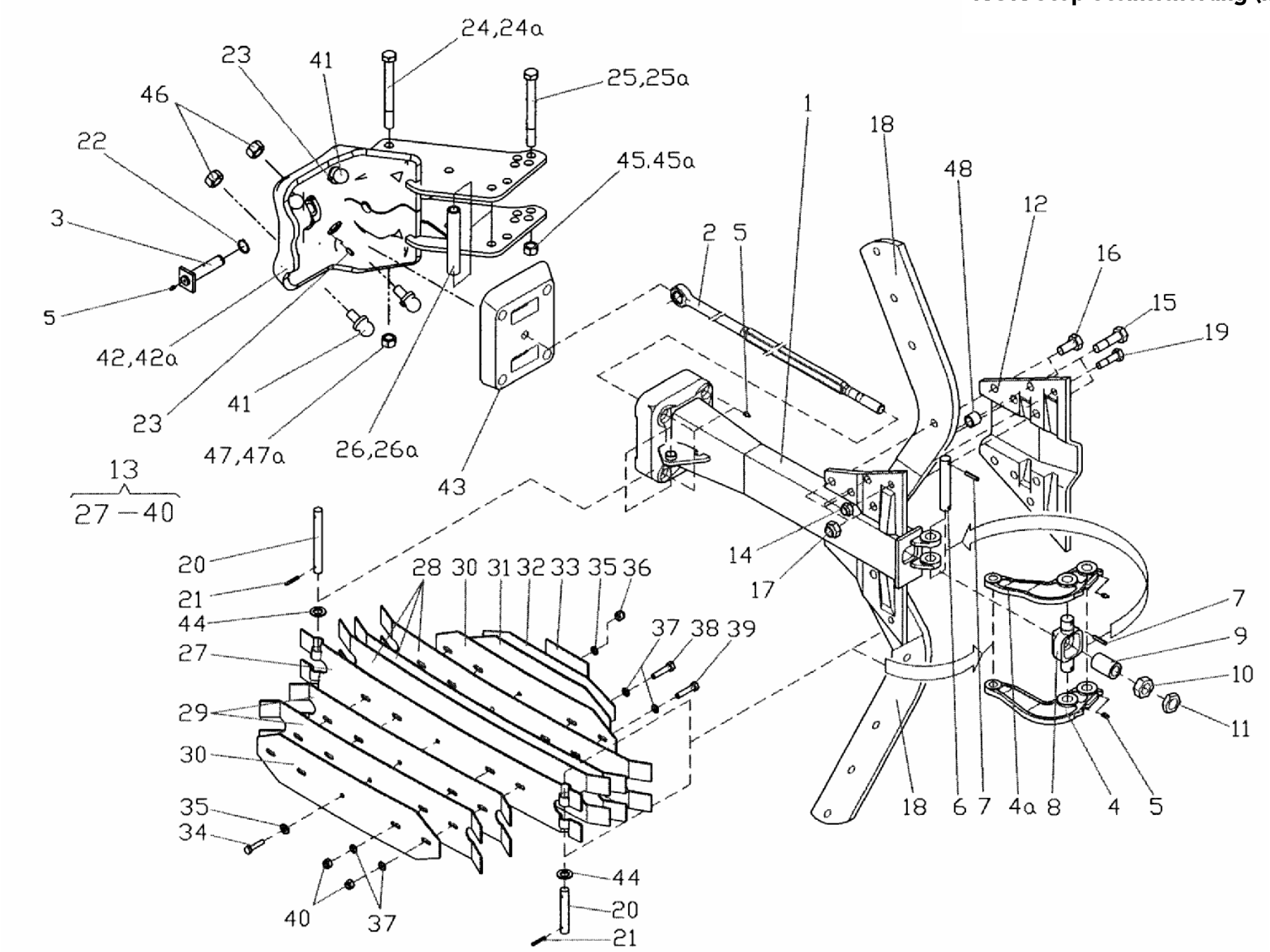
Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	334 055 201ATZ	Kupplungskopf „Vorrat"
2	334 054 201ATZ	Kupplungskopf „Bremse"
3	310 005 011ATZ	Filter für Rohrleitung
4	350 026 002ATZ	Anhängerbremsventil mit Löseventil
5	030 300 209ATZ	Druckluftbehälter (EN), V>= 10 ltr.
6	315 019 001ATZ	Entwässerungsventil – manuell
7	334 028 001ATZ	Leerkupplung
8	in Pos. 9 enthalten	Gabelgelenk
9	340 026 001ATZ	Kolbenzylinder d= 80mm
10	318 051 001ATZ	Prüfanschluss (ISO 3583), M22x1,5 – S13
11	318 040 001ATZ	Prüfanschluss (ISO 3583), M22x1,5



Scherbolzensteinsicherung Heros

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1		Rahmenrohr (vorne oder hinten)	9	C2400028	Grindel RH90 „XS"
2	H1300035	Skt-Schraube M24x250 verz. – 10.9	12	523745	Scherschraube M16x80 (PJ400009)
4	H1300029	Grindelträger	13	580400	Skt-Schraube M20x75 verz. DIN 931-8.8
5	697400	Sechskantmutter NM24, DIN 985-8	14	523804	Skt-Schraube M20x85 (LC200036) 10.9
6	H1300032	Grindelträgerplatte innen	15	523798	Sechskantschraube M20x55 (LC200037) 8.8
7	H1300033	Grindelträgerplatte außen	16	H1300036	Sechskantschraube M20x250 verz. –10.9
8	LC400034	Hülse	17	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985-8
9	C2400022	Grindel RH76 „XS"	18	697390	Sechskantmutter NM20 DIN 985-8
	C2400016	Grindel RH82 „XS"			

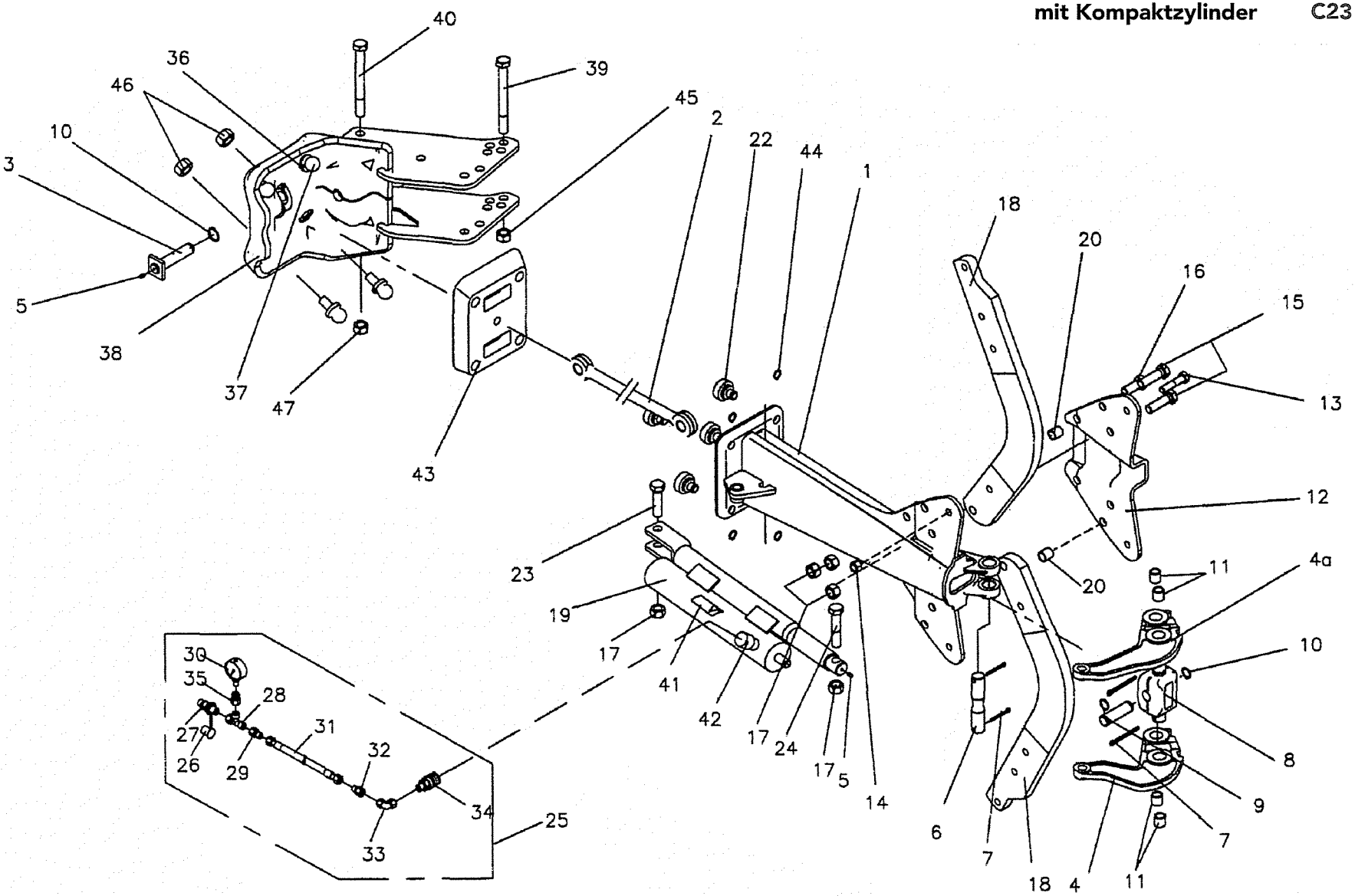
NON-Stop-Steinsicherung (mech).



NON-Stop-Steinsicherung (mech.)

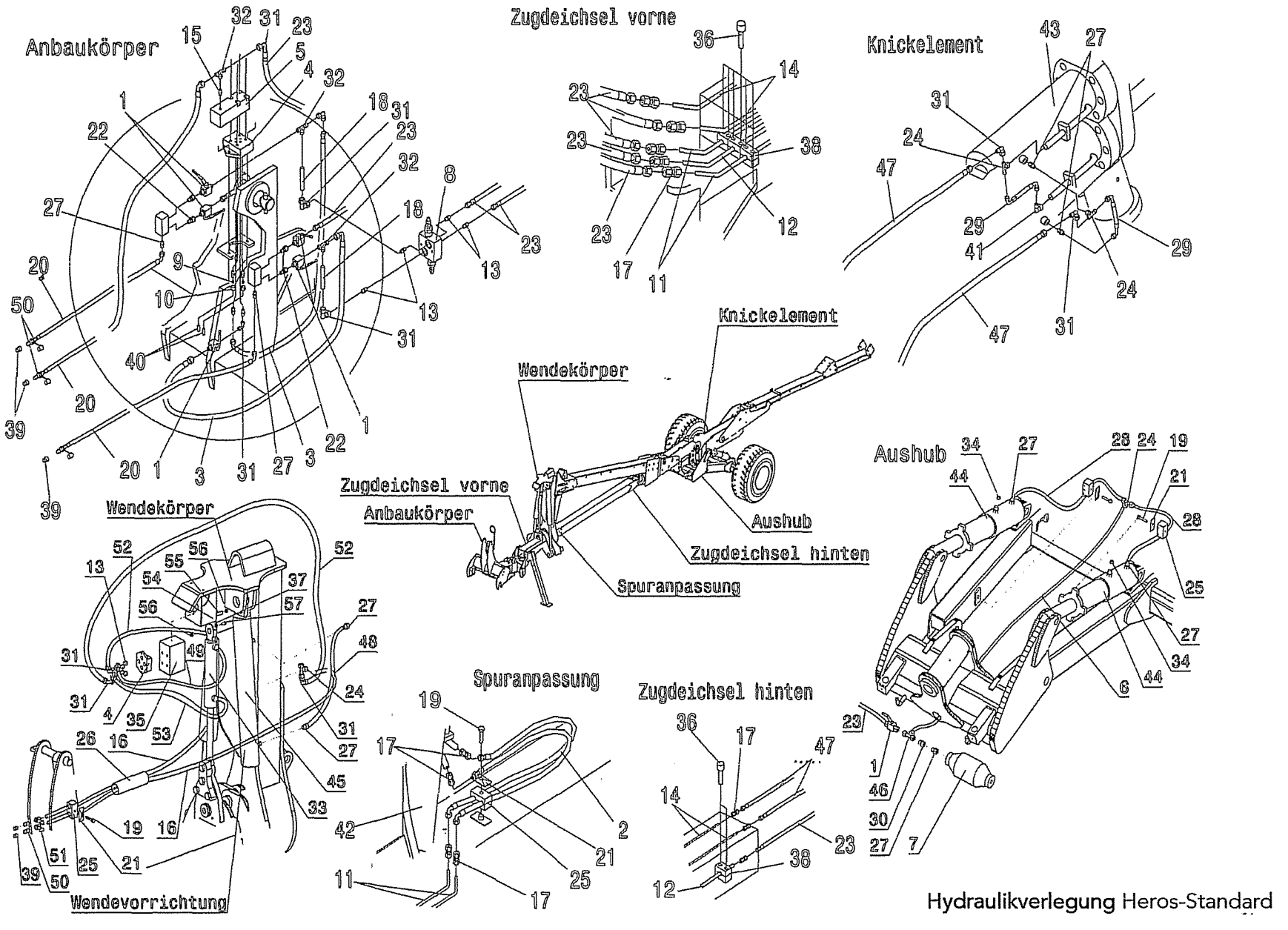
Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	LC235000	Steinsicherungselement geschw. / bearb.
2	LC235904	Zugstange
3	C2335300	Bolzen
4	LC235902	Winkelhebel oben
4a	LC235903	Winkelhebel unten
5	832280	Kegelwulstschmierkopf SFG M6x1 verz. DIN 71412
6	LC235908	Lagerbolzen Ø 25
7	715400	Spannstift Ø 8x40 DIN 1481
8	LC235906	Gelenkbolzen
9	LC235907	Distanzhülse
10	693910	Sechskantmutter M24x2 DIN 934-8
11	670352	Sechskantmutter B M24x2 DIN 439-6
12	LC235901	Grindeltragplatte
13	811502A	Blattfeder 5-blättrig (PM006500)
	811503	Blattfeder 6-blättrig (PM006600)
	811505	Blattfeder 7-blättrig (PM006700)
	811507	Blattfeder 8-blättrig (PM006800)
	811509	Blattfeder 9-blättrig (PM006900)
	811511	Blattfeder 10-blättrig (PM007000)
14	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985-8
15	523803	Skt-Schraube M20x75 (LC100036) 8.8
16	523749	Skt-Schraube M20x45 (LZ134001) 8.8 verz.
17	697390	Sechskantmutter NM20 DIN 985-8
18	PE200016	Grindel RH60 (ergibt RH67)
	PE200018	Grindel RH67 (ergibt RH72)
	PE400016	Grindel RH72 (ergibt RH78)
	PF300016	Grindel RH78 (ergibt RH82) nur für MS + S
19	523735	Skt-Schraube M16x65 (LC221035) 8.8
20	PM000012	Federlagerbolzen
21	714101	Spannstift Ø 6x40 verz. DIN 1481
22	781195	Sicherungsring A25x2 DIN 471
23	714800	Spannstift Ø 8x20 verz. DIN 1481
24	523757	Skt-Schraube M20x165 (LC200002) LM; M
24a	523935	Skt-Schraube M24x200 (LS300035) XM; XMS; XS, XSPro; Hektor; Herkules; Heros
25	523767	Skt-Schraube M16x160 (LC200001) LM; M
25a	523778	Skt-Schraube M20x200 (LS300002) XM; XMS; XS, XSPro; Hektor; Herkules; Heros
26	LZ241005	Distanzrohr (nur am letzten Körper bei Verwendung eines Radträgers) LM; M
26a	LZ341005	Distanzrohr (nur am letzten Körper bei Verwendung eines Radträgers) XM; XMS; XS, XSPro; Hektor; Herkules; Heros
27	PM006601	Federblatt Nr. 1
28	811502	Federblatt Nr. 2 (Erweiterung von 6- auf 7-blättrig) (PM006602)
29	811517	Federblatt Nr. 3 (Erweiterung von 7- auf 8-blättrig) (PM006603)
30	811518	Federblatt Nr. 4 (Erweiterung von 8- auf 9-blättrig) (PM006604)
31	PM006605	Federblatt Nr. 5
32	811501	Federblatt Nr. 6 (Erweiterung von 5- auf 6-blättrig) (PM006606)
33	PM006607	Federbeilage
34		Skt-Schraube M12x50 10.9 (5-, 6-blättrig); M12x60 (7-blättrig); M12x70 10.9 (8- bis 10-blättrig)
35		Scheibe 13 verz.
36		Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985-10
37		Scheibe 11 (vergütet)
38		Skt-Schraube M10x40 10.9 (5-blättrig); M10x50 (6-, 7-blättrig); M10x60 10.9 (8- bis 10-blättrig)
39		Skt-Schraube M10x40 10.9 (5-, 6-, 7-blättrig); M10x50 10.9 (8-, 9-blättrig); M10x60 10.9 (10-blättrig)
40		Sechskantmutter NM10 verz. DIN 985-10
41	826400	Gelenkkugel (C2300021)
42	C0201500	Grindelträger – LM; M
	C2201500	Grindelträger – M (SB48)
42a	C2301500	Grindelträger – XM; XMS; XS, XSPro; Hektor; Herkules; Heros
43	LC235910	Staubschutz (auf Wunsch)
44	651201	Scheibe 21 verz. DIN 125
45	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985-8 / LM; M
45a	697390	Sechskantmutter NM20 DIN 985-8 / XM; XMS; XS, XSPro; Hektor; Herkules; Heros
46	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 DIN 985-8
47	697390	Sechskantmutter NM20 DIN 985-8 / LM; M
47a	697400	Sechskantmutter NM24 DIN 985-8 / XM; XMS; XS, XSPro; Hektor; Herkules; Heros
48	LC100034	Hülse

Hydr. NON-STOP-Steinsicherung
mit Kompaktzylinder C23



Hydraulische NON-STOP-Steinsicherung mit Kompaktzylinder ©plus STANDARD DREHPFLÜGE

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	C23.350.00	Steinsicherungselement geschweißt und bearbeitet	26	863300	Staubkappe
			27	861705	Kupplungsstecker NW10 M18x1,5
2	C23.359.04	Zugstange (480495)	28	790385	Einstellbarer L-Anschluss EVL 12 PL M18x1,5
3	C23.353.00	Bolzen	29	971817	Reduzieranschluss KOR 12/6 PL M18x1,5
4	C23.359.02	Winkelhebel oben	30	844940	Druckmanometer 0 – 400 bar G ¼"
4a	C23.359.03	Winkelhebel unten	31	844960	HD-Schlauch SAE100 8000 mm lang
5	832280	Kegelwulstschmierkopf SFG M6x1 verz. DIN 71412	32	971816	Reduzieranschluss KOR 10/6 PL M16x1,5
			33	970375	Winkel-Anschlussstutzen EW 10 PL M16x1,5
6	C23.359.08	Lagerbolzen Ø 30	34	971813	Kupplungsstecker mit Schutzstopfen M16x1,5
7	715601	Spannstift Ø 8x50 DIN 1481 verz.	35	844941	Anschlussstutzen (M18x1,5)
8	C23.359.06	Gelenkbolzen	36	714800	Spannstift 8x20 verz. DIN 1481
9	C23.359.09	Lagerbolzen Ø 26	37	826400	Gelenkkugel (C23.000.21)
10	781195	Sicherungsring A25x2 DIN 471	38	C02.015.00	Grindelträger (LM, M)
11	847010	Gleitlager MB 3020 DU/B, 30x34x20		C23.015.00	Grindelträger (XM, XMS, XS, HEKTOR, HERKULES)
12	C23.359.01	Grindeltragplatte			
13	523782A	Skt-Schraube M16x65 verz. (LC2.000.35) 10.9		H13.014.00	Grindelträger **HEROS**
14	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985-8	39	523767	Skt-Schraube M16x160 (LC2.000.01) – LM, M
15	523803	Skt-Schraube M20x75 verz. (LC1.000.36) 10.9		523778	Skt-Schraube M20x200 (LS3.000.02) – XM, XMS, XS, HEKTOR, HERKULES
16	523749	Sechskantschraube M20x45 8.8 (LZ1.340.01)			
17	697390	Sechskantmutter NM20 DIN 985-8		H13.000.36	Skt-Schraube M20x250 verz. 10.9 (**HEROS**)
18	PE2.000.16	Grindel RH60 (ergibt RH67)	40	523757	Skt-Schraube M20x165 (LC2.000.02) – LM, M
	PE2.000.18	Grindel RH67 (ergibt RH72)		523935	Skt-Schraube M24x200 (LS3.000.35) – XM, XMS, XS, HEKTOR, HERKULES
	PE4.000.16	Grindel RH72 (ergibt RH78)			
	PF3.000.16	Grindel RH78 (ergibt RH82)		H13.000.35	Skt-Schraube M24x250 verz. 10.9 (**HEROS**)
19	881807	Hydraulikzylinder (C23.366.0S) (Kompakt)	41	895685	Abziehbild „Druckverstellung" (LC2.000.26)
20	LC1.000.34	Hülse	42	971814	Kupplungsstecker mit Schutzkappe
21	LZ2.410.05	Distanzrohr (nur am letzten Körper bei Verwendung eines Radträgers) – LM, M		971812	Schutzkappe – lose
			43	LC2.359.10	Staubschutz (auf Wunsch)
	LZ3.410.05	Distanzrohr (nur am letzten Körper bei Verwendung eines Radträgers) – XM, XMS, XS, HEKTOR, HERKULES, **HEROS**	44	780900	Sicherungsring A20x1,2 DIN 471
			45	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985-8 – LM, M
				697390	Sechskantmutter NM20 DIN 885-8 – XM, XMS, XS, HEKTOR, HERKULES, **HEROS**
22	C23.351.01	Kugelpfanne			
23	523804	Skt-Schraube M20x90 (LC2.000.36) 10.9	46	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 DIN 985-8
24	523853	Skt-Schraube M20x100 (PG5.000.07) 8.8	47	697390	Sechskantmutter NM20 DIN 985-8 – LM, M
25	LC3.375.00	Druckverstellschlauch kpl. (Anbaupflüge)		697400	Sechskantmutter NM24 DIN 985-8 – XM, XMS, XS, HEKTOR, HERKULES, **HEROS**
	LS3.375.00	Druckverstellschlauch kpl. (Aufsattelpflüge)			

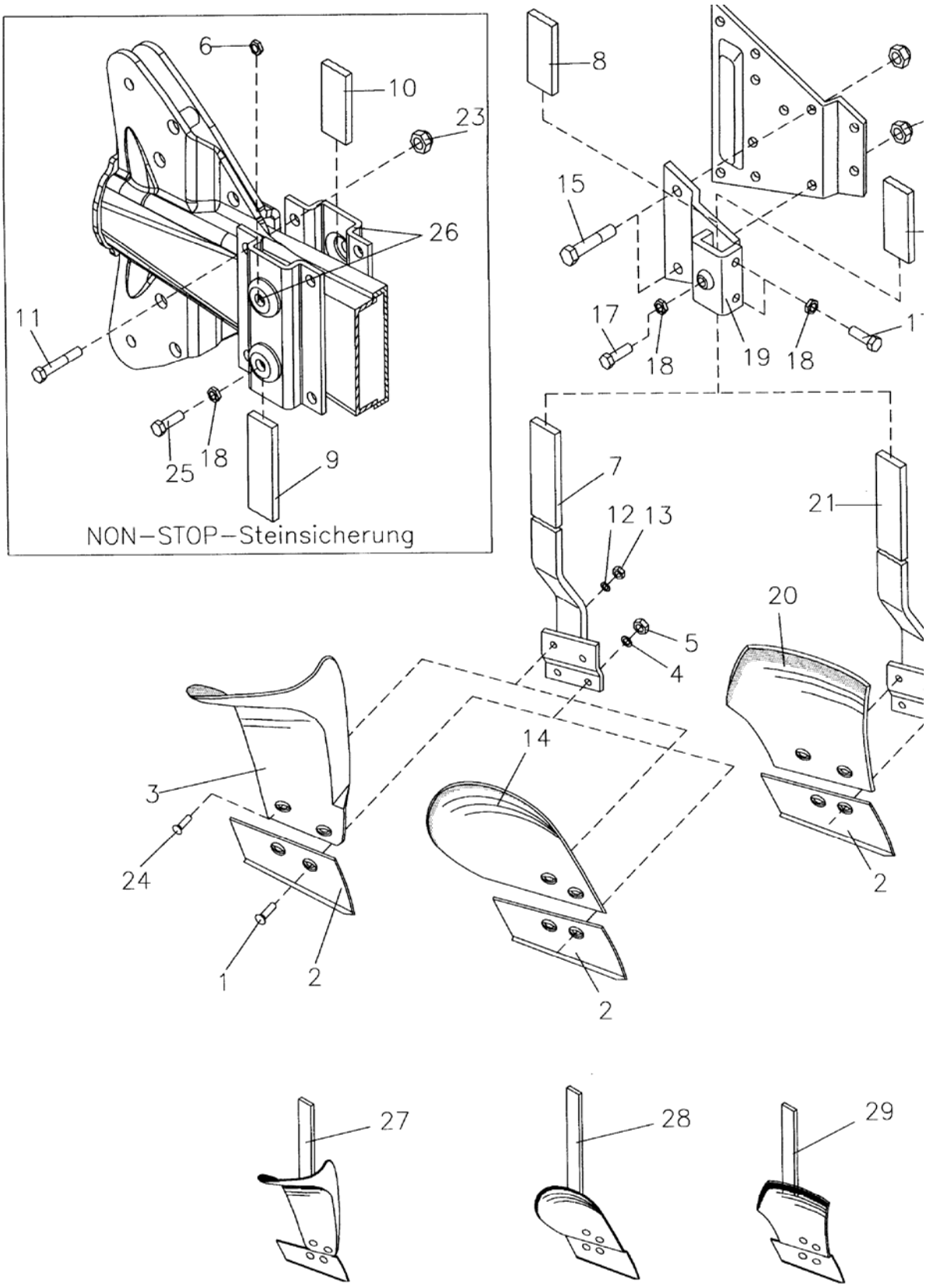


Hydraulikverlegung Heros-Standard

Hydraulikverlegung

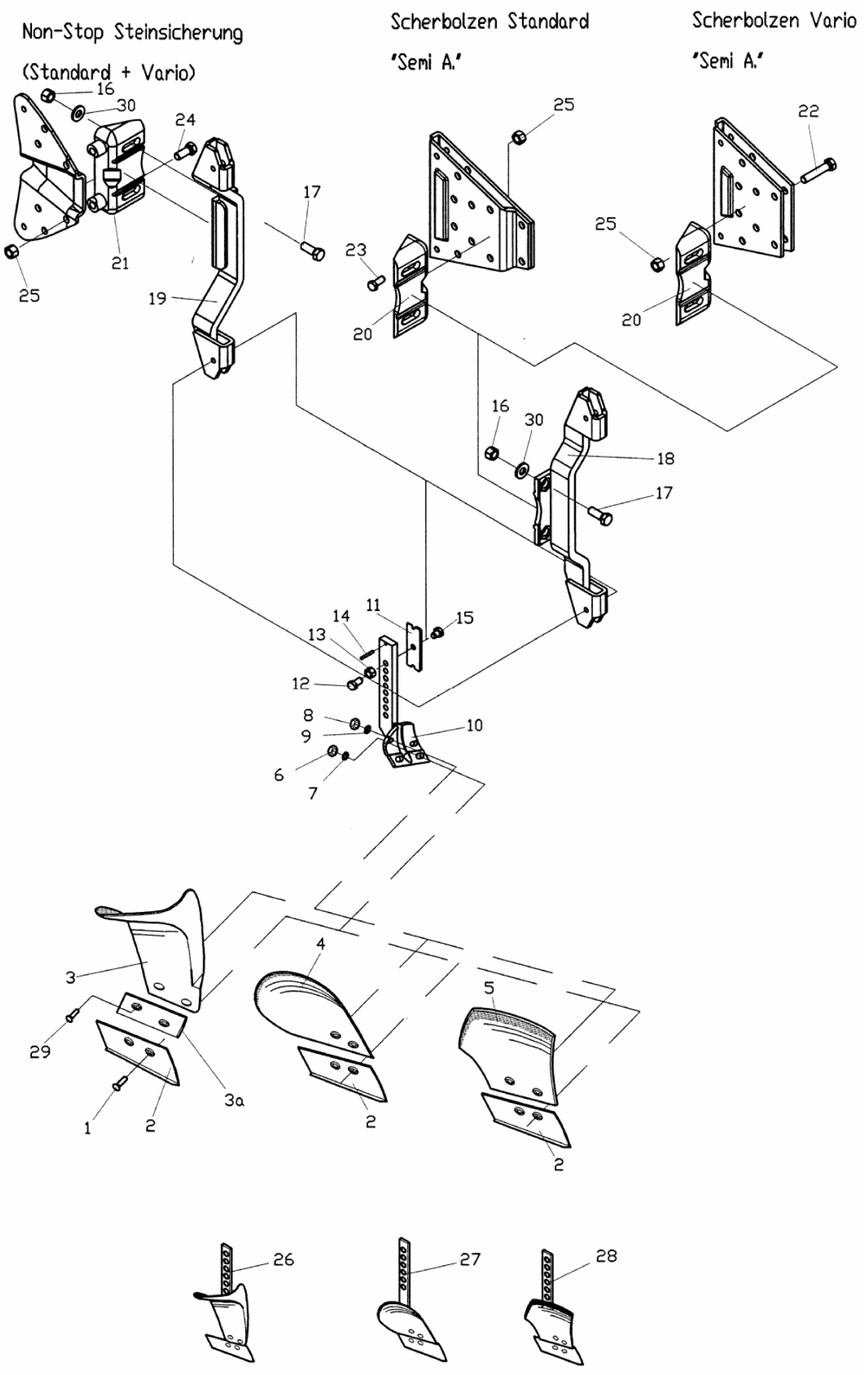
Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	861750	Kugelhahn in Blockform BKH-12L PN-500 verz. (Anschluss beiderseits 12L)
2	844250	HD-Schlauch 1350mm NW10 SAE 100R2
3	844950	HD-Schlauch 550mm Comp. 2-lagig NW10 DKL / DKL 90°
4	881537	Grundplatte BS3.12.1 (DP3-06/32-8)
5	881536	4/2-Wege-Ventil AD 3.0.17E
6	844978	HD-Schlauch 1500mm NW10 Comp. 2-lagig
7	881788	Hydraulikspeicher 1,4 – 250/160
8	881635	Schockventil VAIL 5-38 (blaue Feder)
9	971382	Progressivring
10	971381	Überwurfmutter M12-L
11	LS316801	Hydraulikleitung (Spur)
12	LS316602	Hydraulikleitung (Gleichgang) – Vorderteil (3-scharig)
	LS316702	Hydraulikleitung (Gleichgang) – Vorderteil (4-scharig)
	LS316802	Hydraulikleitung (Gleichgang) – Vorderteil (5-scharig)
	LS316902	Hydraulikleitung (Gleichgang) – Vorderteil (6-scharig)
13	971095	Einschraubverschraubung G 3/8" / M18x1,5
14	LS316603	Hydraulikleitung (Aushub) – Vorderteil (3-scharig)
	LS316703	Hydraulikleitung (Aushub) – Vorderteil (4-scharig)
	LS316803	Hydraulikleitung (Aushub) – Vorderteil (5-scharig)
	LS316903	Hydraulikleitung (Aushub) – Vorderteil (6-scharig)
15	971085	Gerade Einschraubverschraubung G ¼" / M18x1,5
16	844922A	HD-Schlauch 3800mm NW10 Comp. 2-lagig
17	970386	Verschraubung G 12-L A3C
18	LS316604	Hydraulikleitung
19	550144	Zylinderschraube M8x35 verz. DIN 912-8.8
20	844414	HD-Schlauch 1350mm, mit Kupplungsstecker kpl. mont.

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
21	884635	Deckplatte DP-B2
22	971375	Gerade Einschraubverschraubung mit Schaft
23	H1316505	HD-Schlauch 1200mm NW10 0° / 0°
24	970392	T-Stück T 12-L A3C
25	884625	Rohrschelle RBP-216
26	843525	Scheuerschutzwendel Ø 40mm
27	971350	Ger. Einschraubstutzen M18x1,5 / M18x1,5
28	844928	HD-Schlauch 25N 10x1440 DKOL / DKOL 90°
29	844290	HD-Schlauch NW 8x320 Comp. 2-lagig
30	791385	Verbindungsstutzen EDKO 12-L / A3C
31	970382	Winkelstück EVW 12-L A3C
32	970384	T-Stück EVT 12-L A3C
33	H1313700	Hydraulikzylinder Ø 50
34	831137	Öl-Entlüftungsstopfen TSF
35	881560	Wegeventil RPR3-062J15-1
36	550102	Zylinderschraube M6x20 verz. DIN 912-8.8
37	H1363301	Kulisse
38	842819	Rohrschelle RAP-112
39	861730	HD-Kupplungshalter
40	LS300045	Verschlussbolzen
41	970383	Winkelstück W 12L A3C
42	881641	Spuranpassungszylinder
43	881650	Gleichgangzylinder (H0305600)
44	H13077000	Hydraulikzylinder (Aushub)
45	881798	Wendezylinder
46	970385	L-Stück EVL-12-PL / A3C
47	844957	HD-Schlauch 2450mm Comp. 2-lagig
48	844939	HD-Schlauch 600mm NW10 Comp. 2-lagig
49	844929	HD-Schlauch 350mm NW10 0° / 90°
50	861705	Kupplungsstecker NW10 M18x1,5
51	863300	Staubkappe
52	H1316503	HD-Schlauch 900mm 2-lagig 90° / 90°
53	H1316502	HD-Schlauch 750 mm 2-lagig 90° / 90°
54	H1316500	Halterung geschweißt
55	H1313308	HD-Leitung Hebel Wegeventil
56	697350	Sechskantmutter NM8 DIN 985-8
57	595200	Sechskantschraube M8x20 verz. DIN 933-8.8


6
10
23
26
11
25
18
9
NON–STOP–Steinsicherung
8
15
17
18
19
18
7
12 13
5
4
21
20
3
24
1
2
14
2
2
27
28
29

Düngereinleger und Vorschäler LM, M, XM, XMS, XS, XSPro (Variante „eckig“)

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009)
2	LZ135601	Düngereinlege-, Vorschäler-, Spezialvorschäler-Schar rechts
	LZ135701	Düngereinlege-, Vorschäler-, Spezialvorschäler-Schar links
3	PA305402	Düngereinlegeblech rechts
	PF324101	Düngereinlegeblech rechts groß
	PA305502	Düngereinlegeblech links
	PF324201	Düngereinlegeblech links groß
4	640800	Federring A12 verz. DIN 127
5	692700	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934-8
6	693000	Sechskantmutter M16 verz. DIN 934-8
7	LZ134800	Düngereinlegestiel geschw. rechts RH60-67
	LZ234800	Düngereinlegestiel geschw. rechts RH72-78
	LZ334800	Düngereinlegestiel geschw. rechts RH82-90
8	LZ134900	Düngereinlegestiel geschw. links RH60-67
	LZ234900	Düngereinlegestiel geschw. links RH72-78
	LZ334900	Düngereinlegestiel geschw. links RH82-90
9	PM124400	Düngereinlegestiel geschw. links RH65-82 NON-Stop-Steinsicherung
10	PM124300	Düngereinlegestiel geschweißt rechts RH65-82 NON-Stop-Steinsicherung
11	523736	Halterschraube M16x100 (PM124002) verz. 8.8
	523763	Sechskantschraube M16x115 (LC100017) (NON-Stop-Steinsicherung NEU)
12	640600	Federring A10 verz. DIN 127
13	692600	Sechskantmutter M10 verz. DIN 934-8
14	LZ136602	Vorschälerblech rechts
	LZ136702	Vorschälerblech links
15	523749	Sechskantschraube M20x45 (LZ134001) 8.8
16	697390	Sechskantmutter NM20 verz. DIN 985-8
17	598601	Sechskantschraube M16x30 verz. DIN 933
18	670300	Sechskantmutter M16 verz. DIN 439-6
19	LZ134100	Düngereinlegerhalter geschweißt
20	LZ137602	Vorschälerblech – Spezial – rechts
	LZ137702	Vorschälerblech – Spezial – links
21	PF323300	Vorschälerstiel geschw. rechts RH78 (Spezial)
	PG623300	Vorschälerstiel geschw. rechts RH82 (Spezial)
	PG723300	Vorschälerstiel geschw. rechts RH90 (Spezial)
22	PF323400	Vorschälerstiel geschw. links RH78 (Spezial)
	PG623400	Vorschälerstiel geschw. links RH82 (Spezial)
	PG723400	Vorschälerstiel geschw. links RH90 (Spezial)
23	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985-8
24	523742	Senkschraube M10x35 (LZ223702)
25	598701	Sechskantschraube M16x35 verz. DIN 933-8.8
26	PM124001	Düngereinlegerhalter (NON-Stop)
	Z2324001	Düngereinlegerhalter (NON-Stop – NEU)
27	LZ134200	Düngereinleger montiert rechts RH60-67 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ134300	Düngereinleger montiert links RH60-67 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ234200	Düngereinleger montiert rechts RH72-78 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ234300	Düngereinleger montiert links RH72-78 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ334200	Düngereinleger montiert rechts RH82-90 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ334300	Düngereinleger montiert links RH82-90 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	PM124100	Düngereinleger montiert rechts RH65-82 NON-Stop (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	PM124200	Düngereinleger montiert links RH65-82 NON-Stop (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
28	LZ133200	Vorschäler montiert rechts RH60-67 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ133300	Vorschäler montiert links RH60-67 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ233200	Vorschäler montiert rechts RH72-78 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
28	LZ233300	Vorschäler montiert links RH72-78 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ333200	Vorschäler montiert rechts RH82-90 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	LZ333300	Vorschäler montiert links RH82-90 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	PM123100	Vorschäler montiert rechts RH65-82 NON-Stop (Stiel geschw. + Blech + Schar)
	PM123200	Vorschäler montiert links RH65-82 NON-Stop (Stiel geschw. + Blech + Schar)
29	PF323100	Vorschäler „Spezial“ montiert rechts RH78 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	PF323200	Vorschäler „Spezial“ montiert links RH78 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	PG623100	Vorschäler „Spezial“ montiert rechts RH82 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	PG623200	Vorschäler „Spezial“ montiert links RH82 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	PG723100	Vorschäler „Spezial“ montiert rechts RH90 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)
	PG723200	Vorschäler „Spezial“ montiert links RH90 (Stiel geschweißt + Blech + Schar)



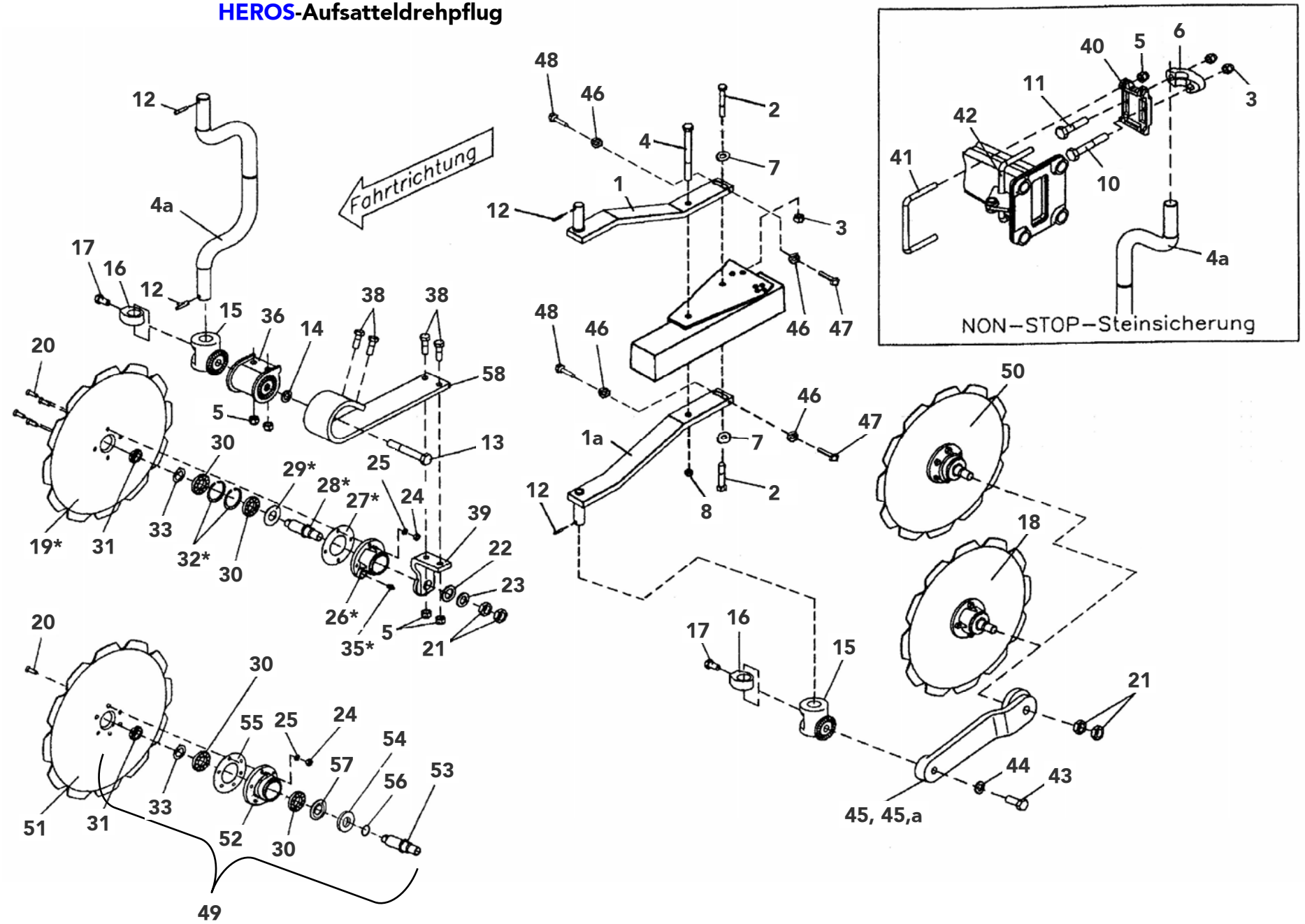
Düngereinleger
Vorschäler
Spezial-Einleger } **einstellbar**

Anbaudrehpflug:
Düngereinleger „einstellbar“
Vorschäler „einstellbar“
SPEZIAL-Einleger „einstellbar)

STANDARD- und VARIO-PFLUG

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009)
2	LZ135601	Düngereinlegeschar rechts
	LZ235701	Düngereinlegeschar links
3	Z2335602	Düngereinlegeblech rechts (RH 67-90)
		(ohne Senkung, für Verschleißteil)
	Z2335702	Düngereinlegeblech links (RH 67-90)
		(ohne Senkung, für Verschleißteil)
3a	Z2335603	Düngereinleger-Verschleißstück rechts
	Z2335703	Düngereinleger-Verschleißstück links
4	LZ136602	Vorschälerblech rechts
	LZ136702	Vorschälerblech links
5	LZ137602	Spezialeinlegerblech (MORO) rechts
	LZ137702	Spezialeinlegerblech (MORO) links
6	697370	Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985
7	650950	Scheibe 13 verz. DIN 125
8	697360	Sechskantmutter NM10 verz. DIN 985
9	650750	Scheibe 10,5 verz. DIN 125
10	Z2331800	Düngereinlegerstiel kurz rechts geschweißt
		(Düngereinleger + Vorschäler, RH 67-78)
	Z2331900	Düngereinlegerstiel kurz links geschweißt
		(Düngereinleger + Vorschäler, RH 67-78)
	Z2332800	Düngereinlegerstiel lang rechts geschweißt
		(Düngereinleger + Vorschäler, RH 82-90)
	Z2332900	Düngereinlegerstiel lang links geschweißt
		(Düngereinleger + Vorschäler, RH 82-90)
10	Z2338800	Spezialeinlegerstiel lang rechts geschweißt
		(MORO, RH 82-90)
	Z2338900	Spezialeinlegerstiel lang links geschweißt
		(MORO, RH 82-90)
11	Z2331002	Keil
12	Z2331004	Sechskantschraube M16x35
13	670300	Sechskantmutter M16 verz. DIN 439
14	714101	Spannstift 6x40 verz. DIN 1481
15	Z2331003	Sechskantschraube M16x15
16	697404	Sechskantmutter Nm24x15 verz. DIN 985
17	523862	Sechskantschraube M24x1,5x60 (LF300002)
18	Z2331500	Düngereinlegerstiel gebogen geschweißt
		(RH 67-82) (Scherbolzen, Semi)
18	Z2332500	Düngereinlegerstiel gebogen geschweißt
		(RH 86-90) (Scherbolzen, Semi)
19	Z2333500	Düngereinlegerstiel gebogen geschweißt
		(RH 67-82) (NON-Stop-Steinsicherung)
20	Z2331001	Düngereinlegerhalter (Scherbolzen, Semi)
21	Z2333100	Düngereinlegerhalter geschw. (NON-Stop)
22	523853	Sechskantschraube M20x100 (PG5.000.07)
23	523749	Sechskantschraube M20x45 (LZ1.340.01)
24	523804	Sechskantschraube M20x90 (LC2.000.36)
25	697390	Sechskantmutter NM20 verz. DIN 985
26	Z2331600	Düngereinlegerstiel kurz rechts kpl. mont.
		(RH 67-78) (Scherbolzen, Semi, NON-Stop)
	Z2331700	Düngereinlegerstiel kurz links kpl. mont.
		(RH 67-78) (Scherbolzen, Semi, NON-Stop)
	Z2332600	Düngereinlegerstiel lang rechts kpl. mont.
		(RH 82-90) (Scherbolzen, Semi, NON-Stop)
	Z2332700	Düngereinlegerstiel lang links kpl. mont.
		(RH 82-90) (Scherbolzen, Semi, NON-Stop)
27	Z2334600	Düngereinlegerstiel kurz rechts kpl. mont.
		(RH 67-78) Vorschäler (Scherbolzen, Semi,
		NON-Stop)
	Z2334700	Düngereinlegerstiel kurz links kpl. mont.
		(RH 67-78) Vorschäler (Scherbolzen, Semi,
		NON-Stop)
	Z2335600	Düngereinlegerstiel lang rechts kpl. mont.
		(RH 82-90) Vorschäler (Scherbolzen, Semi,
		NON-Stop)
	Z2335700	Düngereinlegerstiel lang links kpl. mont.
		(RH 82-90) Vorschäler (Scherbolzen, Semi,
		NON-Stop)
28	Z2338600	Spezialeinlegerstiel rechts kpl. montiert
		(RH 82-90) „MORO“ (Scherbolzen, Semi,
		NON-Stop)
	Z2338700	Spezialeinlegerstiel links kpl. montiert
		(RH 82-90) „MORO“ (Scherbolzen, Semi,
		NON-Stop)
29	523742	Senkschraube M10x35 (LZ223702)
30	A1400007	Scheibe Ø 45x6

starres und gefedertes Scheibensech Ø 500 / Ø 600
(NON-STOP, SEMI und Scherbolzen)
HEROS-Aufsatteldrehpflug



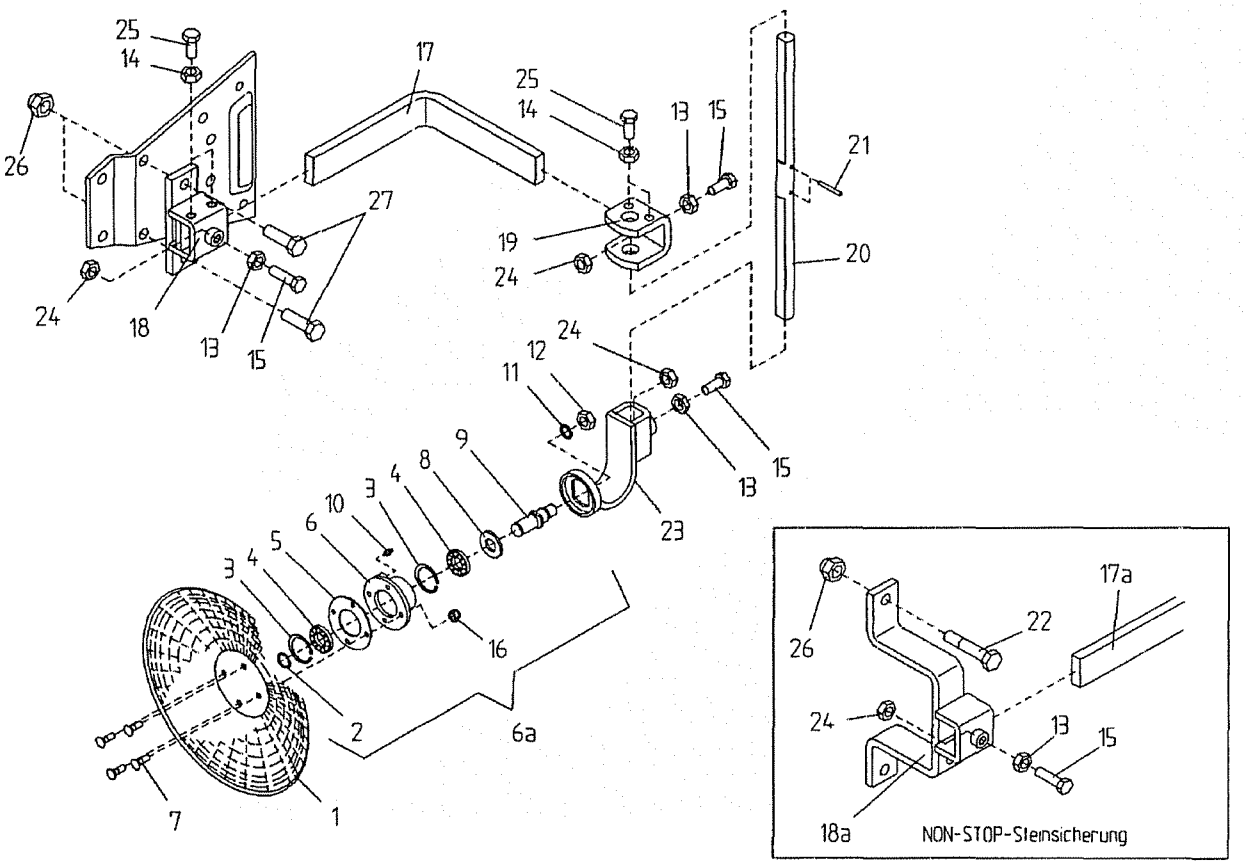
* Gültigkeit: bis Juni 2005

Starres und gefedertes Scheibensech Ø 500 / Ø 600
(NON-STOP, SEMI und Scherbolzen)

HEROS

Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
1	Z2423700	Scheibensechhalter links geschweißt
1a	Z2423600	Scheibensechhalter rechts geschweißt
2	LC100036	Sechskantschraube M20x75
3	697390	Sechskantmutter NM20 verz. DIN 985-8
4	H1300011	Sechskantschraube M24x315
4a	PP023401	Sechschaft (Wendepflug)
5	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985-8
6	PP023002	Spannbügel
7	643609	Spannscheibe A20 verz. DIN 6796
8	697400	Sechskantmutter NM24 DIN 985-8
9	670300	Sechskantmutter M16 verz. DIN 439-4
10	523853	Sechskantschraube M20x100 verz. 10.9
11	523803	Sechskantschraube M20x75 verz. 10.9
12	715501	Spannstift 8x45 DIN 1481
13	523753	Skt-Schraube M20x135 8.8 (LC3.000.17)
14	641101	Federring A20 verz. DIN 127
15	PG023102	Schwingarmhalter
16	PG023103	Klemmstück
17	598601	Sechskantschraube M16x30 verz. DIN 933-8.8
18	PP02370A	Scheibensech Ø 500 gezahnt mont. ohne Schwingarm **(bis Juni 2005)**
	PP02470A	Scheibensech Ø 600 gezahnt mont. ohne Schwingarm **(bis Juni 2005)**
	PP02320A	Scheibensech Ø 500 glatt mont. ohne Schwingarm **(bis Juni 2005)**
	PP02420A	Scheibensech Ø 600 glatt mont. ohne Schwingarm **(bis Juni 2005)**
19	LZ223701	Scheibensech Ø 500 gezahnt **(bis Juni 2005)**
	LZ224701	Scheibensech Ø 600 gezahnt **(bis Juni 2005)**
	LZ223201	Scheibensech Ø 500 glatt **(bis Juni 2005)**
	LZ224201	Scheibensech Ø 600 glatt **(bis Juni 2005)**
20	LZ223702	Senkschraube M10x30
21	670352	Sechskantmutter M24x2 DIN 439-8
22	653710	Scheibe A30 verz. DIN 126
23	651260	Scheibe A25 verz. DIN 125
24	695425	Sechskantmutter M10 BIW 8
25	640600	Federring A10 verz. DIN 127
26	LZ223301	Lagerstützschale **(bis Juni 2005)**
27	824810	Dichtung (PP0.232.03) **(bis Juni 2005)**
28	LZ223302	Lagerbolzen **(bis Juni 2005)**
29	791202	Simmerring BA38x62x7 DIN 3760 **(bis Juni 2005)**
30	755211	Kegelrollenlager 32006
31	670351	Sechskantmutter BM24x1,5 DIN 439

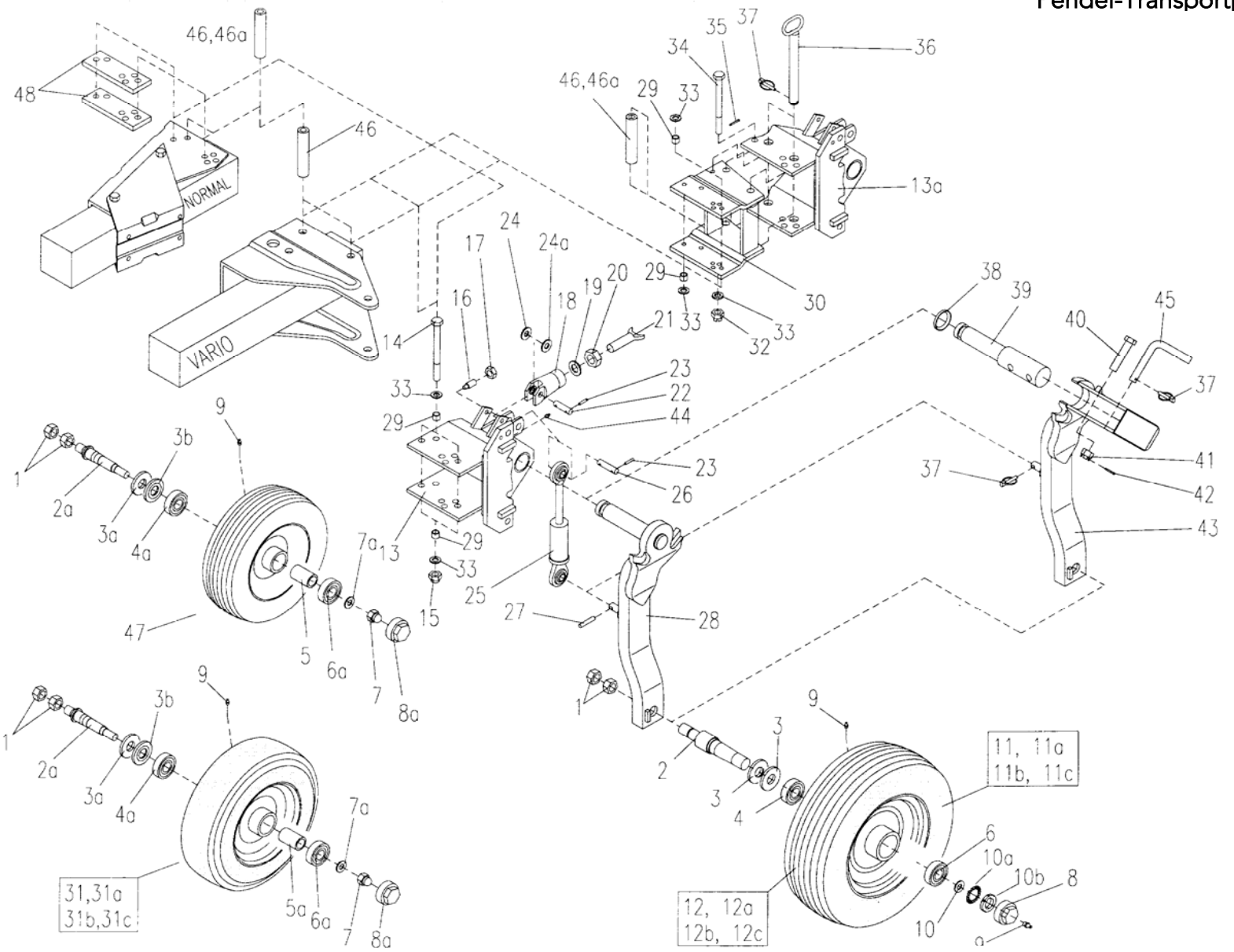
Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
32	783100	Sicherungsring 62x2 DIN 472 (bis Serie 2003)
33	Z2423306	Sicherungsblech 24x1,5
26-34	LZ223300	Lagereinheit montiert **(bis Juni 2005)**
35	832280	Kegelwulstschmierkopf SFG M6x1 DIN 71412
36	LV823502	Federhalter oben
37	811512	Blattfeder (LV8.235.01)
38	575000	Sechskantschraube M16x50 verz. DIN 931-8.8
39	LV823600	Federhalter unten geschweißt
40	LZ223001	Sechschafthalter (NON-STOP)
	Z2323001	Sechschafthalter (NON-STOP NEU)
41	LZ223003	Bügelschraube M16 kurz
	Z2323003	Bügelschraube M16 kurz (NON-STOP NEU)
42	LZ223002	Bügelschraube M16 lang
	Z2323002	Bügelschraube M16 lang (NON-STOP NEU)
43	600251	Sechskantschraube M20x45 verz. DIN 933-8.8
44	843350	Contact-Scheibe M20 (20x40x3) verz.
45	PP023100	Schwingarm geschweißt (nur für Scheibensech Ø 500)
45a	PP023900	Schwingarm geschweißt (nur für Scheibensech Ø 600)
46	670231	Sechskantmutter M12 verz. DIN 439-4
47	598000	Skt-Schraube M12x40 verz. DIN 933-12.9
48	598200	Skt-Schraube M12x60 verz. DIN 933-12.9
49	Z2423300	Lagereinheit montiert **(ab Juni 2005)**
50	Z242380A	Sechscheibe Ø 500 gezahnt montiert **(ab Juni 2005)**
	Z24238GA	Sechscheibe Ø 500 glatt montiert **(ab Juni 2005)**
	Z242470A	Sechscheibe Ø 600 gezahnt montiert **(ab Juni 2005)**
	Z24247GA	Sechscheibe Ø 600 glatt montiert **(ab Juni 2005)**
51	Z2423801	Sechscheibe Ø 500 gezahnt (6 Befestigungs-bohrungen – **ab Juni 2005**)
	Z2423901	Sechscheibe Ø 600 gezahnt (6 Befestigungs-bohrungen – **ab Juni 2005**)
52	Z2423301	Lagerstützschale **(ab Juni 2005)**
53	Z2423302	Lagerbolzen **(ab Juni 2005)**
54	Z2423303	Deckscheibe **(ab Juni 2005)**
55	Z2423304	Dichtung **(ab Juni 2005)**
56	Z2423305	Poly-Ring **(ab Juni 2005)**
57	780200	Nilosring 30x62 LSTO **(ab Juni 2005)**
58	811512	Blattfeder (LV823501)



Stroheinlegescheiben DREHPFLÜGE – Standard

Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g	Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
1	LZ225501	Stroheinlegescheibe Ø 400	14	670300	Sechskantmutter M16 verz. DIN 439-4
2	781300	Sicherungsring A30x1,5 DIN 471	15	620650	Skt-Schraube M16x1,5x50 verz. DIN 961-8.8
3	783100	Sicherungsring J62x2 DIN 472	16	697360	Sechskantmutter NM10 verz. DIN 985-8
4	752500	Rillenkugellager 6206	17	PP025003	Winkelarm
5	824810	Papierdichtung (PP023203)	17a	PM025003	Winkelarm (NON-Stop-Steinsicherung)
6	LZ225601	Lagerstützschale bearbeitet	18	PE425200	Winkelarmhalter geschweißt
6a	LZ225600	Lagereinheit montiert (ohne Stroh-einlegescheiben)	18a	LZ225200	Winkelarmhalter geschweißt (NON-Stop-Steinsicherung))
7	LZ223702	Senkschraube M10x35 verz. 12.9	19	PM025002	Doppelstielhalter
8	791000	Simmerring BA 35x62x7 DIN 3760	20	PM025001	Doppelstiel
9	LZ225602	Lagerbolzen	21	714400	Spannstift 6x50 verz. DIN 1481
10	832300	Kegelwulstschmierkopf SFG M8x1 DIN 71412	22	LC200036	Sechskantschraube M20x85 DIN 931
1-10	LZ225500	Stroheinlegescheibe Ø 400 mit	23	PM025400	Klemmbügel geschw.
11	641205	Lagereinheit kpl.	24	693750	Sechskantmutter M16x1,5 verz. DIN 934-8
		Federring A24 verz. DIN 127	25	598601	Sechskantschraube M16x30 verz. DIN 933-8.8
12	693400	Sechskantmutter M24 verz. DIN 934-8	26	697390	Sechskantmutter NM20 verz. DIN 985-8
13	670305	Sechskantmutter M16x1,5 verz. DIN 439-4	27	523749	Sechskantschraube M20x45 (LZ134001) 8.8

DREHPFLUG-STANDARD + VARIO
Pendel-Transportpendel-Stützrad



EINSTIELIG (+ Schwenkadapter)
(Ø 500-Blech; Ø 550-, Ø 600-, Ø 680-Gummi - hinten

DREHPFLUG-STANDARD:

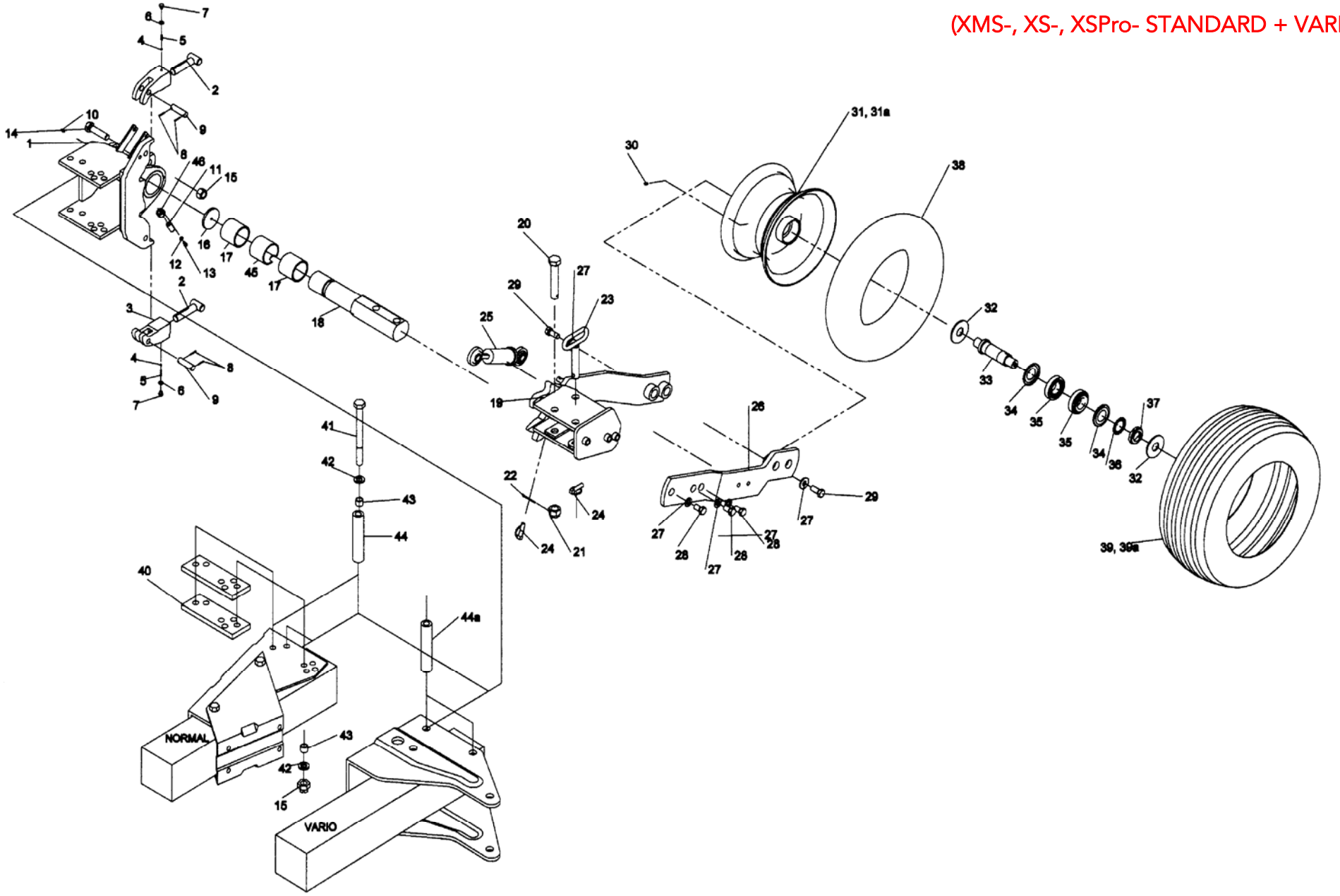
Pendel- Transportpendel-Stützrad EINSTIELIG hinten

(L, LM, M, MS, S, XS, XSPro) (Ø 500-Blech; Ø550-, Ø 600-, Ø 680-Gummi) – hinten (+ Schwenkadapter)

Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g	Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
1	670355	Sechskantmutter M30x2 verz. DIN 439	20	963250	Sechskantmutter M22 verz. DIN 934
2	841145	Radachse Ø 600, Ø 680 (Z2328002)	21	PG128602	Klinke M22 verz.
2a	841135	Radachse zu Ø 500, Ø 550 (LZ128002)	22	PG128002	Lagerbolzen Ø 18
3		Dichtungslamelle Z209F	23	712750	Spannstift 5x32 verz. DIN 1481
3a	837339	Dichtungslamelle Z007-35 (Ø 500, Ø 550) (PP227201) (1 Stk.)	24	697430	Passscheibe 20x28x0,3
			24a	697435	Passscheibe 20x28x1
3b	791020	Wellendichtring A35x62x10 DIN 3760-NB (Ø 500, Ø 550)	25	881645	Hydraulikdämpfer (LZ141200)
			26	LZ128004	Lagerbolzen Ø 20
4	755200	Kegelrollenlager 30208	27	717200	Spannstifte 12x40 verz. DIN 1481
4a	752500	Rillenkugellager 6206 (Ø 500, Ø 550)	28	LZ128100	Stützradstiel geschweißt
5	PG528402	Distanzhülse (Ø 500, Ø 550)	29	Z2400002	Hülse (20/16) (bei Verwendung von M16-Schrauben) (XMS, S, XS, XSPro)
6		Kegelrollenlager 30307			
6a	753600	Rillenkugellager 6305 (Ø 500, Ø 550)	30	LZ24150A	Schwenkadapter geschweißt (L, LM)
7	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985		Z224150A	Schwenkadapter geschweißt (M)
7a	PP227204	Scheibe 35x17,5x3 (Ø 500, Ø 550)		Z244150A	Schwenkadapter geschw. (XMS, S, XS, XSPro)
8	Z2346801	Verschlusskappe (Ø 600, Ø 680)	31	PF228300	Rad Ø 550 montiert (ohne Radachse) (Gummi)
8a	999998	Verschlusskappe Ø 62 (PP227203) (Ø 500, Ø 550)	31a	881270	Felge 4.00E-9" (PF228500) (für Ø 550) mit Lagerung
9	832280	Kegelwulstschmierkopf M6x1			
10	Z2346802	Scheibe (Ø 600, Ø 680)	31b	842255	Reifen 6.00-9" 10 PLY (für Ø 550) (T522-Profil)
10a	643600	Sicherungsblech MB7	31c	844110	Schlauch 6.00-9" mit Ventil (für Ø 550)
10b	681400	Wellenmutter KM7	32	695000	Kronenmutter M16 DIN 979
11	842680	Rad - Ø 600 kpl. montiert (ohne Radachse) (Gummi)	33	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 verz.
			34	LZ241503	Sechskantschraube M16x180 (mit Splintloch für Schwenkadapter) L, LM, M
11a	Z2348600	Felge 600 - 6,75x14,5x3,0			
11b	841550	Reifen 200/60-14,5/10 T448 EXTRA		LZ341503	Sechskantschraube M16x245 (mit Splintloch für Schwenkadapter) XMS, S, XS, XSPro
11c	843575	Schlauch 200/60-14,5 mit Ventil TR15			
12	842685	Rad - Ø 680 kpl. montiert (ohne Radachse) (Gummi)	35	701500	Splint Ø 4x32 verz. DIN 94
			36	LZ241700	Vorsteckbolzen geschweißt (L, LM, M) für Schwenkadapter
12a	Z2448600	Felge 680 - 7,00x12x3,0			
12b	841551	Reifen 10,0/75-12 10 PR T446		LZ341700	Vorsteckbolzen geschweißt (XMS, S, XS, XSPro) für Schwenkadapter
12c	843576	Schlauch 10,0/80 - 12 TR 15			
13	LZ141100	Radträger geschweißt (L, LM)	37	851100	Klappstecker 12x45 verz. DIN 11023
	Z2241100	Radträger geschweißt (M)	38	LZ328002	Anlaufring
	Z2441100	Radträger geschweißt (XMS, S, XS, XSPro)	39	LZ328001	Wendeachse
13a	LZ14110S	Radträger geschw. (L, LM) Schwenkadapter	40	523858	Sechskantschraube M24x110 (LZ328003)
	Z224110S	Radträger geschw. (M) Schwenkadapter	41	695098	Kronenmutter M24 DIN 976
	LZ44110S	Radträger geschw. (XMS, S, XS XSPro, VARIO-Pflüge) Schwenkadapter	42	702800	Splint 5x50 DIN 94
			43	LZ428100	Transportstützradstiel geschweißt
14	523774	Sechskantschraube M16x180 verz. (LZ200002) (L, LM, M)	44	832300	Kegelwulstschmierkopf SFG M8x1 DIN 71412
			45	LB200001	Verriegelungsbolzen
	523779	Sechskantschraube M20x240 (LZ341001) (XMS, S, XS, XSPro)	46	LZ241005	Distanzrohr zu Grindelträger und Schwenkadapter (L, LM, M)
15	697390	Sechskantmutter NM20 DIN 985 (XMS, S, XS)	46a	Z2441005	Distanzrohr zu Grindelträger und Schwenk-adapter (XMS, S, XS, XSPro)
16	530370	Gewindestift M16x35 verz. DIN 915			
17	670300	Sechskantmutter M16 verz. DIN 439	47	885120	Rad Ø 500 montiert (mit Lagerung) PP227200 (Blech)
18	PG128601	Klinkenhalter M22 verz.			
19	843355	Scheibe „Contact" M22 verz.	48	Z2441003	Beilageplatte (XMS, S, XS, XSPro)

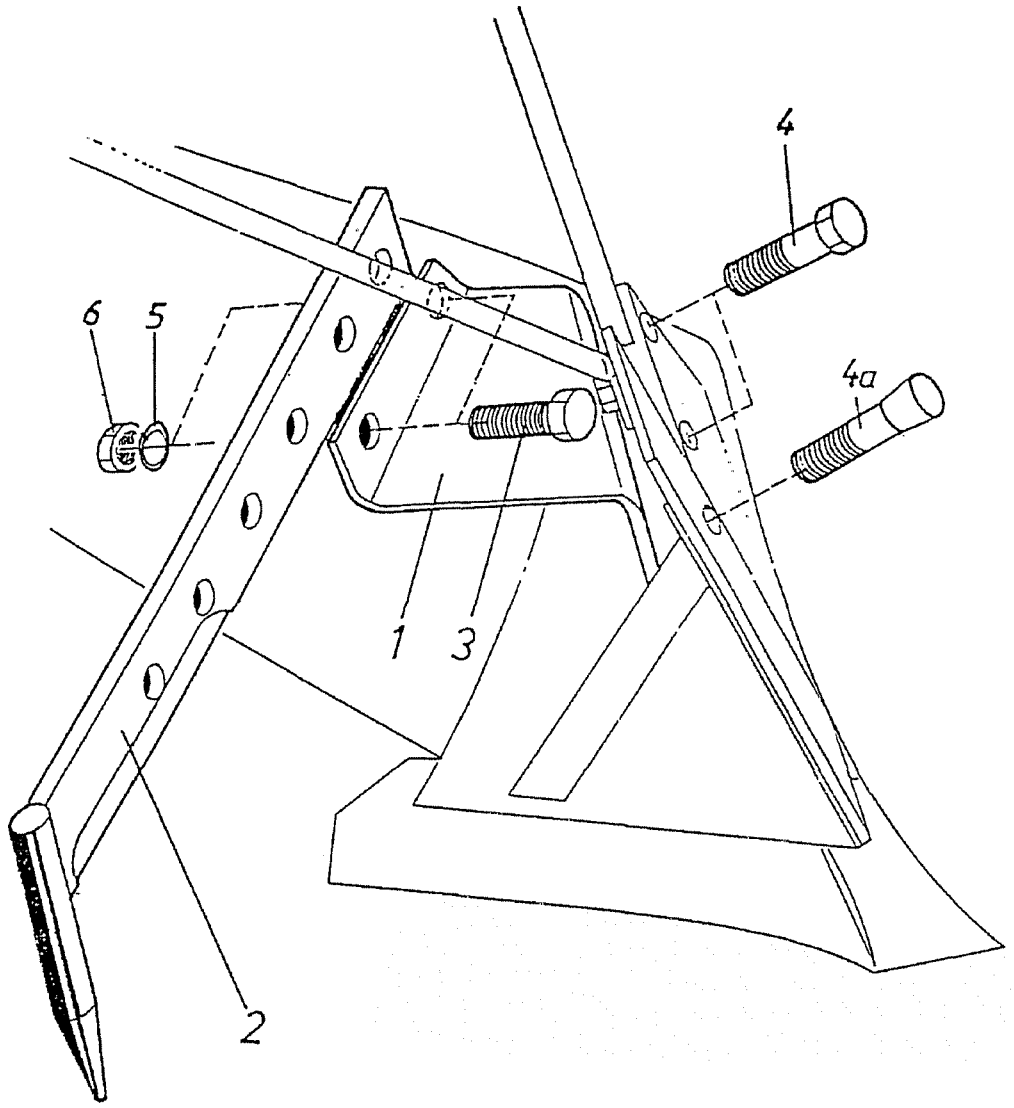
Transportpendelstützrad Ø 600, Ø 680 –
doppelstielig

(XMS-, XS-, XSPro- STANDARD + VARIO)



Transportpendelstützrad Ø 600, Ø 680 – doppelstielig hinten (XMS-, XS-, XSPro- STANDARD + VARIO)

Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g	Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
1	LZ5.411.0A	Radträger	29	598701	Sechskantschraube M16x35 verz. DIN 933
2	LZ5.288.03	Klinke geschmiedet	30	832280	Kegelwulstschmierkopf M6x1 DIN 71412
3	LZ5.288.01	Klinkenträger	31	Z23.497.00	Felge 6.75x14,5x4 geschw. Ø 600
4	740060	Stahlkugel		Z24.497.00	Felge 7.00x12,0x4 geschw. Ø 680
5	818765	Feder	31a	Z23.496.00	Felge kpl. mont. mit Radachse Ø 600
6	650500	Scheibe 8,4 verz. DIN 125		Z24.496.00	Felge kpl. mont. mit Radachse Ø 680
7	594680	Sechskantschraube M8x8 verz. DIN 933	32	Z23.496.02	Scheibe Ø 80,5x30x4
8	712250	Spannstift 5x32 verz. DIN 1481	33	Z23.496.01	Radachse Ø 50x185 (Ø 600, Ø 680)
9	PG1.280.02	Lagerbolzen Ø 18	34	780400	NILOS-Ring 30208 AV
10	832300	Kegelwulstschmierkopf SFG M8x1 DIN 71412	35	755200	Kegelrollenlager 30208
11	530373	Gewindestift M16x55 verz. DIN 915	36		Sicherungsblech MB8 40x62x1,25
12	692800	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934	37		Wellenmutter M40x1,5 KM8
13	LZ5.280.04	Sechskantschraube M12x30 verz.	38	843575	Schlauch 200/60-14,5 mit Ventil TR15
14	580530	Sechskantschraube M20x80 verz. DIN 931		843576	Schlauch 10.0/80-12 mit Ventil TR15
15	697390	Sechskantmutter NM20 verz. DIN 985	39	841550	Reifen 200x60-14,5/10 T448 Ø 600
16	LZ5.280.02	Lagerscheibe		841551	Reifen 10.0x75-12,0/10 T446 Ø 680
17	837660	Lagerbuchse 75/65/65 Z23.450.07	39a	842695	Gummirad kpl. mont. Ø 600 Z23.495.00
18	LZ5.280.01	Wendeachse		842700	Gummirad kpl. mont. Ø 680 Z24.495.00
19	LZ5.281.00	Stützradstiel geschweißt	40	Z24.410.03	Beilageplatte
20	523842	Sechskantschraube M24x140 LZ5.280.03	41	523779	Sechskantschraube M20x240 LZ3.410.01
21	694090	Kronenmutter M24 verz. DIN 935			(STANDARD, VARIO)
22	702800	Splint 5x50 verz. DIN 94	42	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125
23	LZ5.287.00	Vorsteckbolzen Ø 24 geschw.	43	Z24.000.02	Hülse 20/16 – bei Verwendung von M16-
24	851100	Klappstecker 12x45 DIN 11023			Schrauben (Ersatzteildienst)
25	881645	Hydraulikdämpfer LZ1.412.00	44	Z24.410.05	Distanzrohr XMS-, XS-, XSPro-STANDARD
26	LZ5.286.00	Stiel links geschw.	44a	Z29.410.04	Distanzrohr XMS-, XS-, XSPro-VARIO
27	LZ5.280.05	Buchse	45	Z23.450.06	Distanzhülse
28	598601	Sechskantschraube M16x30 verz. DIN 933	46	670300	Sechskantmutter M16 DIN 439

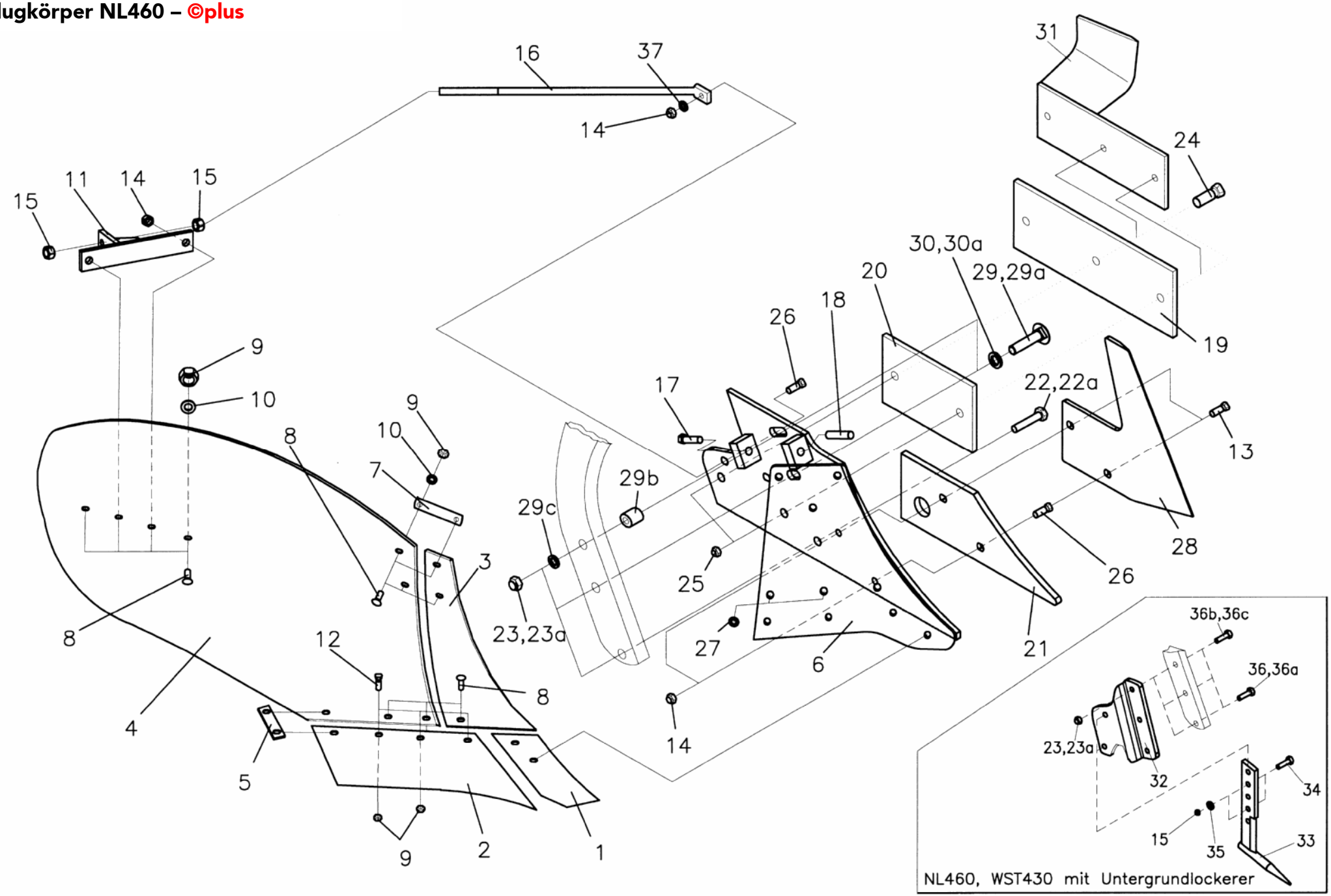


DREHPFLUG alle
Untergrundlockerer

ist für folgende Pflugkörper verwendbar:
MPK,UL,ULST,UN,UST,WST,WY,WS,WL

Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g	Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
1	LZ240101	Konsole für Untergrundlockerer rechts	4a	523727	Sechskantschraube M16x9012.9 (PK800011)
	LZ240201	Konsole für Untergrundlockerer links	5	641101	Federring A20 verz. DIN 127
2	PA220100	Untergrundlockerer geschweißt rechts	6	693100	Sechskantmutter M20 DIN 934-8
	PA221100	Untergrundlockerer geschweißt links	1-6	LZ240100	Untergrundlockerer rechts kpl.
3	523824	Sechskantschraube M20x65 verz. 8.8		LZ240200	Untergrundlockerer links kpl.
		(PE200008)		LZ240000	Untergrundlockerer kpl. rechts und links
4	611800	Sechskantschraube M16x1,5x80 DIN 960-10.9			zusammen

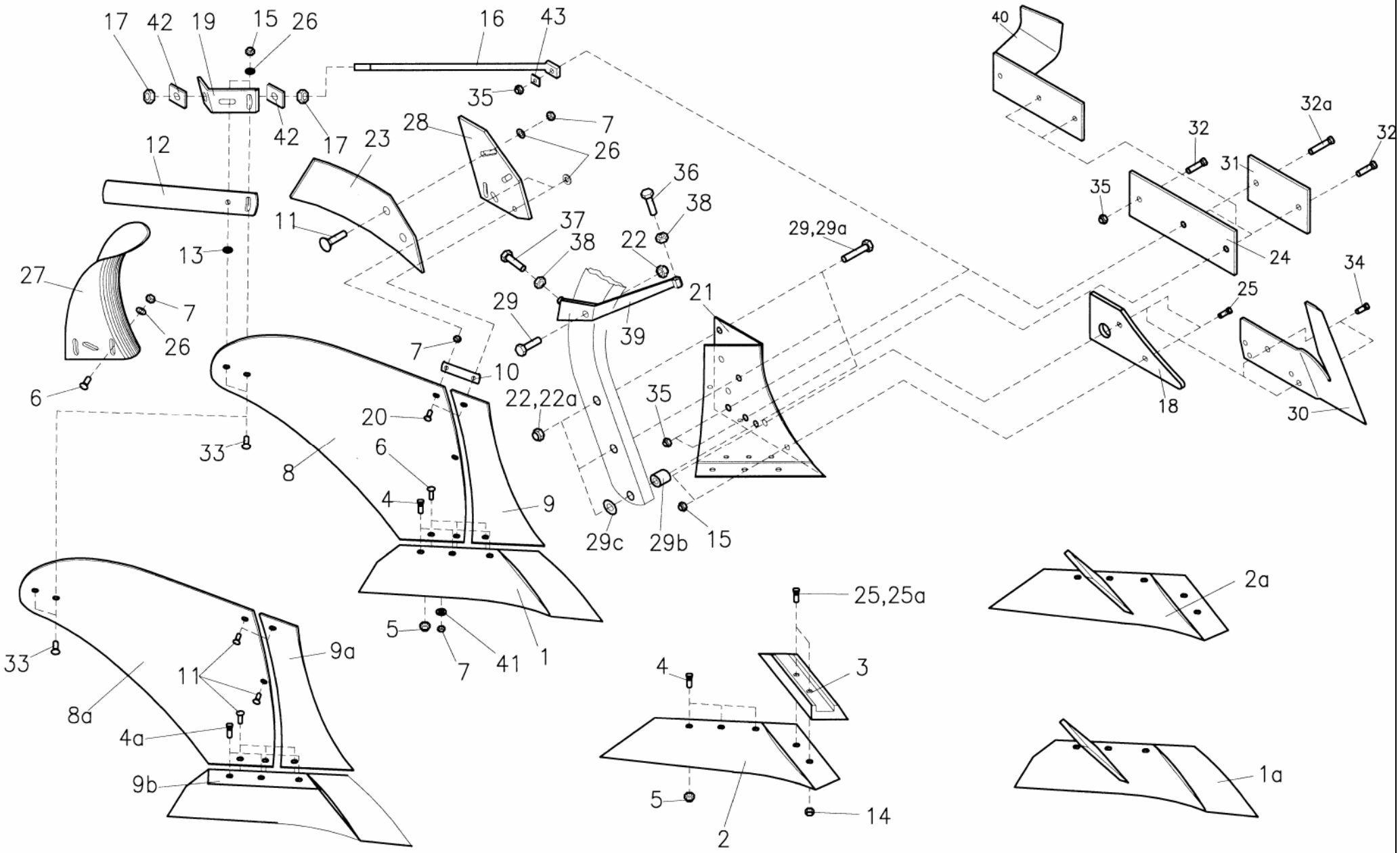
Pflugkörper NL460 – ©plus



Pflugkörper NL460

©plus

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	NI200678	Scharspitze rechts
	NI024140	Scharspitze rechts gepanzert
	NI200679	Scharspitze links
	NI024139	Scharspitze links gepanzert
2	NI024122	Scharblatt rechts
	NI024121	Scharblatt links
3	PK100102K	Verschleißstück rechts NL460 (aufgekohlt) (NI024114) **©plus**
	PK100202K	Verschleißstück links NL460 (aufgekohlt) (NI024113) **©plus**
4	PK100101K	Mollblech rechts NL460 (aufgekohlt) (NI024112) **©plus**
	PK100201K	Mollblech links NL460 (aufgekohlt) (NI024111) **©plus**
5	NI024123	Lasche (Mollblech – Schar - letzte Bohrung)
6	PK113000	Pflugkopf geschweißt rechts
	PK114000	Pflugkopf geschweißt links
7	P8800106	Verbindungslasche (Verschleißstück - Mollblech)
8	502511N	Senkschraube M12x35 (PR900002)
9	692700	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934
10	650950	Scheibe 13 verz. DIN 125
11	PK100500	Stützleiste geschweißt rechts
	PK600600	Stützleiste geschweißt links
12	546100	Senkschraube M12x35 DIN 11014
13	523732A	Anlagenschraube (KONUS) M12x50 (PK800009)
14	697370	Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985
15	693100	Sechskantmutter M20 verz. DIN 934
16	PK800106	Mollblechstütze
17	599405	Sechskantschraube M16x1,5x65 verz. DIN 933
18	530380	Gewindestift M16x1,5x45 verz.
19	PR703002	Anlage
20	PR703003	Anlage kurz (850)
21	PK113003	Anlage vorne rechts
	PK114003	Anlage vorne links
22	612400	Sechskantschraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
22a	611600	Sechskantschraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
23	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985
23a	697402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985
24	523729	Anlagenschraube M16x40 (PK800013)
25	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985
26	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009)
27	824820	Gummibeilage 40x13x1,5 schwarz
28	PK202101	Anlagensech rechts
	PK202201	Anlagensech links
29	544060	Flachrundschraube M20x1,5x75 verz. DIN 603
29a	544050	Flachrundschraube M16x1,5x70 verz. DIN 603
29b	Z2400005	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
29c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
30	651405	Scheibe 31 verz. DIN 125
30a	651260	Scheibe 25 verz. DIN 125
31	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt
32	Z2440801	Konsole rechts
	Z2440901	Konsole links
33	PA220100	Untergrundlockerer rechts geschweißt
	PA221100	Untergrundlockerer links geschweißt
34	523824	Sechskantschraube M20x65 verz. (PE200008)
35	641101	Federring A20 verz. DIN 127
36	612500	Sechskantschraube M20x1,5x90 verz. DIN 960
36a	611800	Sechskantschraube M16x1,5x80 verz. DIN 960
36b		Flachrundschraube M20x1,5x90 verz. DIN 603
36c		Flachrundschraube M16x1,5x85 verz. DIN 603
37	643613	Spannscheibe 12 verz. DIN 6796
38	CN100055	Meißelschare rechts
	CN100056	Meißelschare links
39	NI024104	Meißel rechts
	NI024105	Meißel links
40	502500N	Meißelschraube M12x32
41	695427	Sechskantmutter BIW12

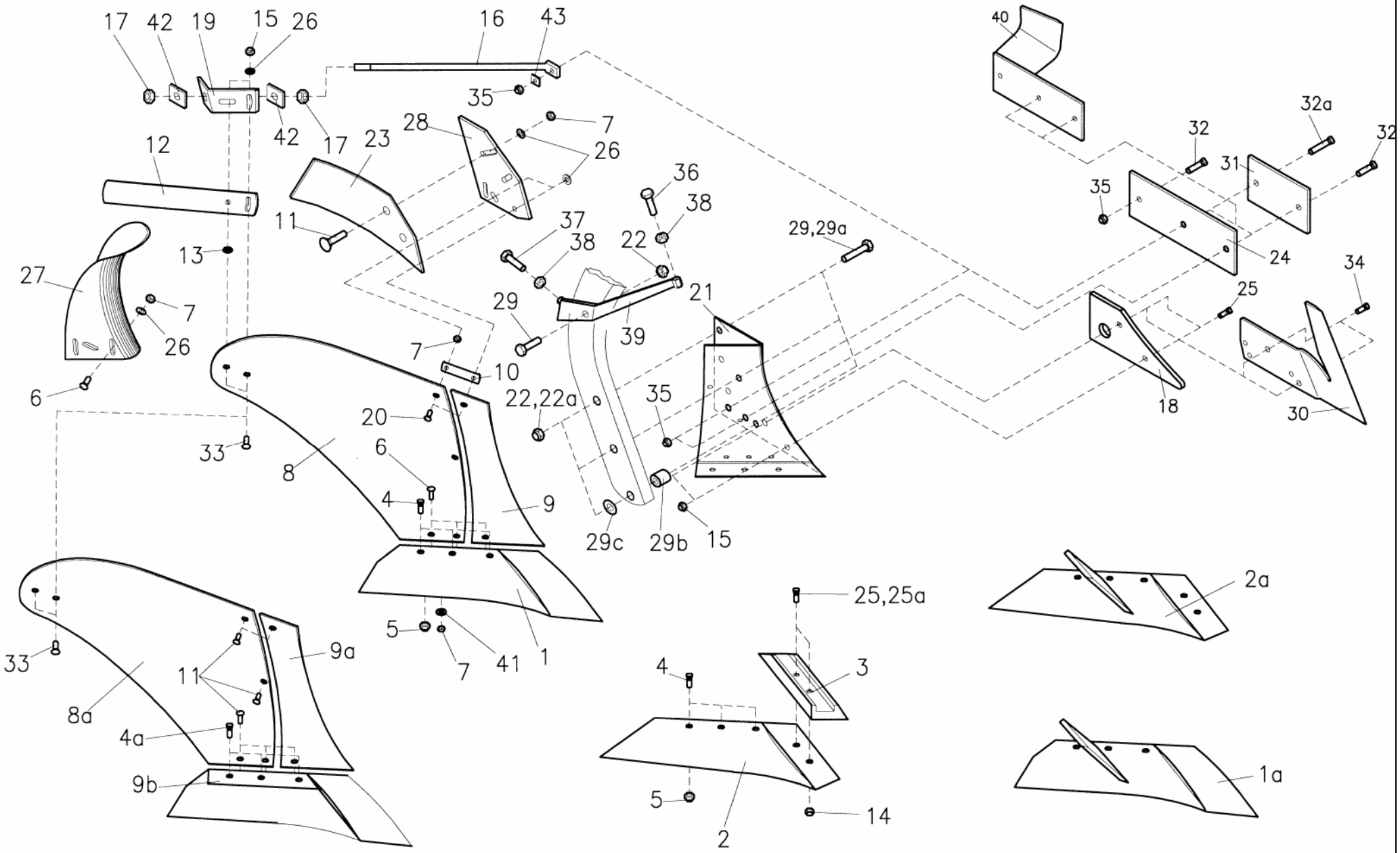


Pflugkörper UN350 – ©plus / *PERMANIT*

Pflugkörper UN 350

©plus / *PERMANIT*

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	PK300101	Schar UN350 rechts (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK300101A	Schar UN350 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK300201	Schar UN350 links (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK300201A	Schar UN350 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400101	Schar UN400 rechts (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK400101A	Schar UN400 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400201	Schar UN400 links (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK400201A	Schar UN400 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500101	Schar UN430 rechts (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK500101A	Schar UN430 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500201	Schar UN430 links (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK500201A	Schar UN430 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
1a	PK300100	Schar UN350 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK300100A	Schar UN350 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK300200	Schar UN350 links mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK300200A	Schar UN350 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400100	Schar UN400 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK400100A	Schar UN400 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400200	Schar UN400 links mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK400200A	Schar UN400 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500100	Schar UN430 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK500100A	Schar UN430 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500200	Schar UN430 links mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK500200A	Schar UN430 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2	PK301301	Meißelschar UNM35 rechts (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK301301A	Meißelschar UNM35 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301401	Meißelschar UNM35L links (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK4001301A	Meißelschar UNM35L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401301	Meißelschar UNM40 rechts (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK401401A	Meißelschar UNM40 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401401	Meißelschar UNM40L links (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK401401A	Meißelschar UNM40L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501301	Meißelschar UNM43 rechts (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK501301A	Meißelschar UNM43 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501401	Meißelschar UNM43L links (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK501401A	Meißelschar UNM43L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2a	PK301300	Meißelschar UNM35 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK301300A	Meißelschar UNM35 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301400	Meißelschar UNM35 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK301400A	Meißelschar UNM35 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401300	Meißelschar UNM40 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK401300A	Meißelschar UNM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401400	Meißelschar UNM40 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK401400A	Meißelschar UNM40 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501300	Meißelschar UNM43 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK501300A	Meißelschar UNM43 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501400	Meißelschar UNM43 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK501400A	Meißelschar UNM43 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
3	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)
	PK801101A	Meißel rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK801102	Meißel links (15°-Schraube)
	PK801102A	Meißel links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
4	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)
	LK000009	Scharschraube M14x39 (30°-Schraube)
4a		entfallen bei UN350
5	695415	Stover-Mutter M14
6	546000	Senkschraube M12x30 DIN 11014
7	692700	Sechskantmutter M12 DIN 934
8	PK300102K	Mollblech UN350 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK300202K	Mollblech UN350 links (aufgekohlt) **©plus**
	PK300102B	Mollblech UN350 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK300102B	Mollblech UN350 links (VAB4) *PERMANIT*
8a		entfallen bei UN350
9	PK300103K	Verschleißstück UN350 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK300203K	Verschleißstück UN350 links (aufgekohlt) **©plus**
	PK300103B	Verschleißstück UN350 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK300203B	Verschleißstück UN350 links (VAB4) *PERMANIT*
9a		entfallen bei UN350
9b		entfallen bei UN350
10	P8800106	Verbindungslasche
11	546200	Senkschraube M12x40 DIN 11014
12	PK800102	Streichschiene rechts
	PK800202	Streichschiene links
13	650950	Scheibe 13 verz. DIN 125
14	695427	Sechskantmutter BIW M12 verz.
15	697370	Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985
16	PK400104	Mollblechstütze
17	693100	Sechskantmutter M20 verz. DIN 934
18	PR913003	Anlage vorne rechts
	PR914003	Anlage vorne links
19	PK800105	Stützwinkel rechts (Universal)
	PK800205	Stützwinkel links (Universal)
20	546100	Senkschraube M12x35 DIN 11014
21	PK413000	Pflugkopf geschweißt rechts
	PK414000	Pflugkopf geschweißt links
22	697402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985-8
22a	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985-8
23	LZ105102	Einlegegleitblech rechts
	LZ105202	Einlegegleitblech links
24	PR703002	Anlage
25	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
25a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube)
26	643613	Spannscheibe 12 verz. DIN 6796
27	PK002003	Abweisblech rechts (für RH 67-72)
	PK002004	Abweisblech links (für RH 67-72)
	PK002203	Abweisblech rechts (für RH 76-90)
	PK002204	Abweisblech links (für RH 76-90)
28	LZ105101	Halter rechts
	LZ105201	Halter links
29	611600	Sechskantschraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
29a	612400	Sechskantschraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
29b	Z2400005	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
29c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
30	PK201901	Anlagensech rechts
	PK2002001	Anlagensech links
31	PR703003	Anlage kurz
32	523729	Anlagenschraube M16x40 (PK800013)
32a		entfällt bei UN350
33	546500	Senkschraube M12x50 DIN 11014
34	523732A	Anlagenschraube M12x50 (PK800009)
35	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985
36	599550	Sechskantschraube M16x80 verz. DIN 933
37	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933
38	670300	Sechskantmutter BM16 verz. DIN 439
39	LZ106100	Abstützung rechts lang geschweißt
	LZ106200	Abstützung links lang geschweißt
40	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt
41	824820	Gummibeilage (PK800001)
42		entfällt bei UN350
43		entfällt bei UN350



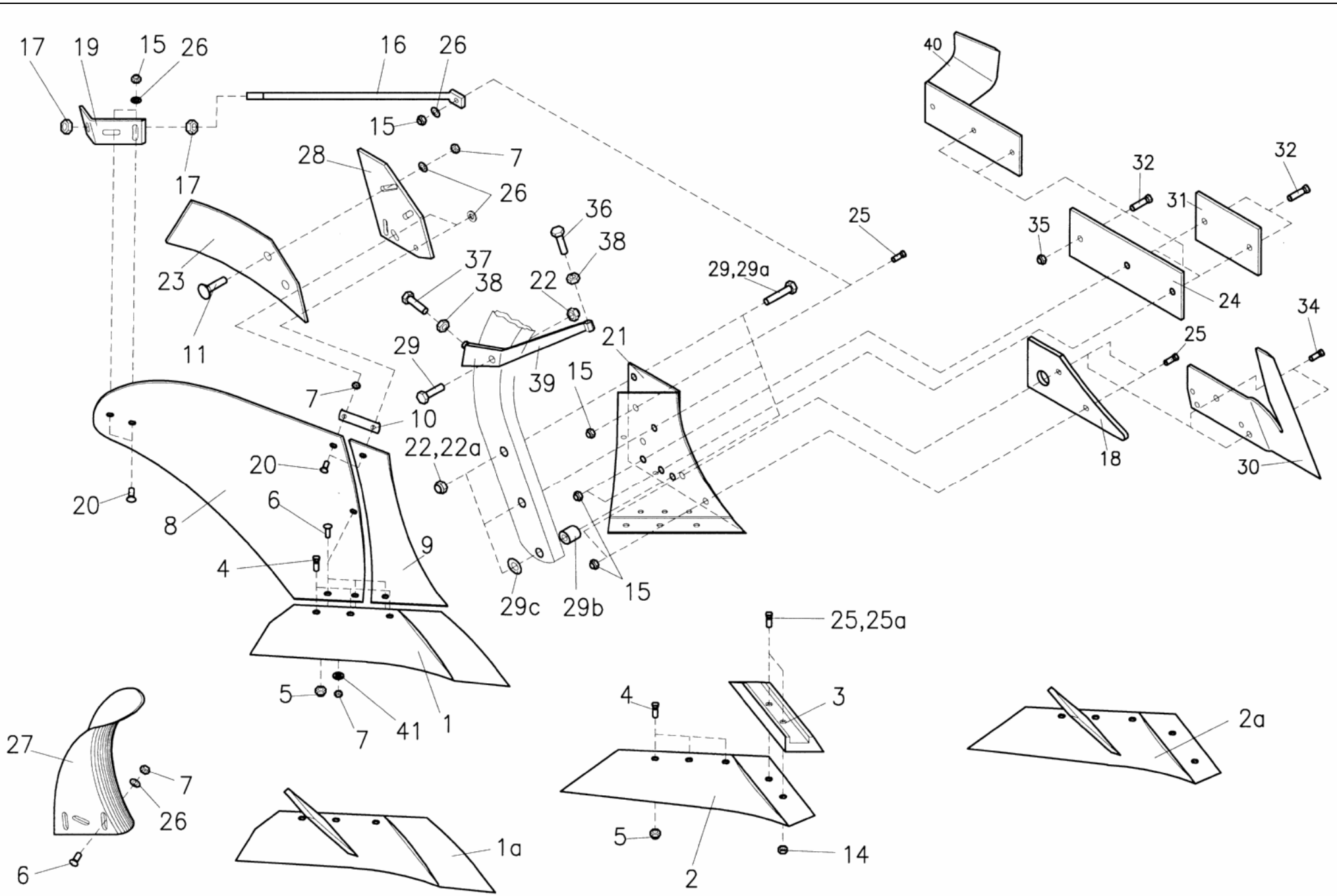
Pflugkörper UN400 – ©plus / *PERMANIT*

Pflugkörper UN 400

©plus / *PERMANIT*

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	PK300101	Schar UN350 rechts (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK300101A	Schar UN350 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK300201	Schar UN350 links (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK300201A	Schar UN350 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400101	Schar UN400 rechts (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK400101A	Schar UN400 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400201	Schar UN400 links (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK400201A	Schar UN400 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500101	Schar UN430 rechts (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK500101A	Schar UN430 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500201	Schar UN430 links (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK500201A	Schar UN430 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
1a	PK300100	Schar UN350 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK300100A	Schar UN350 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK300200	Schar UN350 li. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK300200A	Schar UN350 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400100	Schar UN400 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK400100A	Schar UN400 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400200	Schar UN400 li. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK400200A	Schar UN400 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500100	Schar UN430 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK500100A	Schar UN430 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500200	Schar UN430 li. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK500200A	Schar UN430 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2	PK301301	Meißelschar UNM35 rechts (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK301301A	Meißelschar UnM35 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301401	Meißelschar UNM35L links (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK301401A	Meißelschar UNM35L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401301	Meißelschar UNM40 rechts (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK401301A	Meißelschar UNM40 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401401	Meißelschar UNM40L links (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK401401A	Meißelschar UNM40L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501301	Meißelschar UNM43 rechts (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK501301A	Meißelschar UNM43 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501401	Meißelschar UNM43L links (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK501401A	Meißelschar UNM43L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2a	PK301300	Meißelschar UNM35 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK301300A	Meißelschar UNM35 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301400	Meißelschar UNM35 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK301400A	Meißelschar UNM35 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401300	Meißelschar UNM40 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK401300A	Meißelschar UNM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401400	Meißelschar UNM40 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK401400A	Meißelschar UNM40 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501300	Meißelschar UNM43 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK501300A	Meißelschar UNM43 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501400	Meißelschar UNM43 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK501400A	Meißelschar UNM43 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
3	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)
	PK801101A	Meißel rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK801102	Meißel links (15°-Schraube
	PK801102A	Meißel links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
4	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)
	LK000009	Scharschraube M14x39 (30°-Schraube)
4a	523734	Scharschraube lang M14x48 (PK000010) (Kunststoff) (20°-Schraube)
	LK000010	Scharschraube M14x48 (Kunststoff) (30°-Schraube)
5	695415	Stover-Mutter M14

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
6	546000	Senkschraube M12x30 DIN 11014
7	692800	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934
8	PK400102K	Mollblech UN400 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK400202K	Mollblech UN400 links (aufgekohlt) **© plus**
	PK400102B	Mollblech UN400 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK400202B	Mollblech UN400 links (VAB4) *PERMANIT*
8a	PK410102	Mollblech UN400K rechts (Kunststoff)
	PK410202	Mollblech UN400K links (Kunststoff)
9	PK400103K	Verschleißstück UN400 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK400203K	Verschleißstück UN400 links (aufgekohlt) **©plus**
	PK400103B	Verschleißstück UN400 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK400203B	Verschleißstück UN400 links (VAB4) *PERMANIT*
9a	PK410104	Verschleißstück-Beilage rechts } **nur für Kunststoff-mollblech**
	PK410204	Verschleißstück-Beilage links } **nur für Kunststoff-mollblech**
9b	PK410102	Schar-Beilage (nur für Kunststoffmollblech)
10	P8800106	Verbindungslasche
11	546200	Senkschraube M12x40 DIN 11014
12	PK800102	Streichschiene rechts
	PK800202	Streichschiene links
13	650950	Scheibe 13 verz. DIN 125
14	695427	Sechksantmutter BIW M12 verz.
15	697370	Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985
16	PK400104	Mollblechstütze
17	693100	Sechskantmutter M20 verz. DIN 934
18	PR913003	Anlage vorne rechts
	PR914003	Anlage vorne links
19	PK800105	Stützwinkel rechts (Universal)
	PK800205	Stützwinkel links (Universal)
20	546100	Senkschraube M12x35 DIN 11014
21	PK413000	Pflugkopf geschweißt rechts
	PK414000	Pflugkopf geschweißt links
22	697402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985
22a	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985
23	LZ105102	Einlegeblech rechts
	LZ105202	Einlegeblech links
24	PR703002	Anlage
25	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
25a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube)
26	643613	Spannscheibe 12 verz. DIN 6796
27	PK002003	Abweisblech rechts (für RH 67-72)
	PK002004	Abweisblech links (für RH 67-72)
	PK002203	Abweisblech rechts (für RH 76-90)
	PK002204	Abweisblech links (für RH 76-90)
28	LZ105101	Halter rechts
		Halter links
29	611600	Sechskantschraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
29a	612400	Sechskantschraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
29b	Z2400005	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
29c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
30	PK201901	Anlagensech rechts
	PK202001	Anlagensech links
31	PR703003	Anlage kurz
32	523729	Anlagenschraube M16x40 (PK800013)
32a	523760	Anlagenschraube M16x55 (PK800017)
33	546500	Senkschraube M12x50 DIN 11014
34	523732A	Anlagenschraube M12x50 (PK800009)
35	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985
36	599550	Sechskantschraube M16x80 verz. DIN 933
37	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933
38	670300	Sechskantmutter BM16 verz. DIN 439
39	LZ106100	Abstützung rechts lang geschweißt
	LZ106200	Abstützung links lang geschweißt
40	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt
41	824820	Gummibeilage (PK800001)
42	655660	Scheibe Vierkant 22 verz. DIN 434
43	655655	Scheibe Vierkant 18 verz. DIN 434

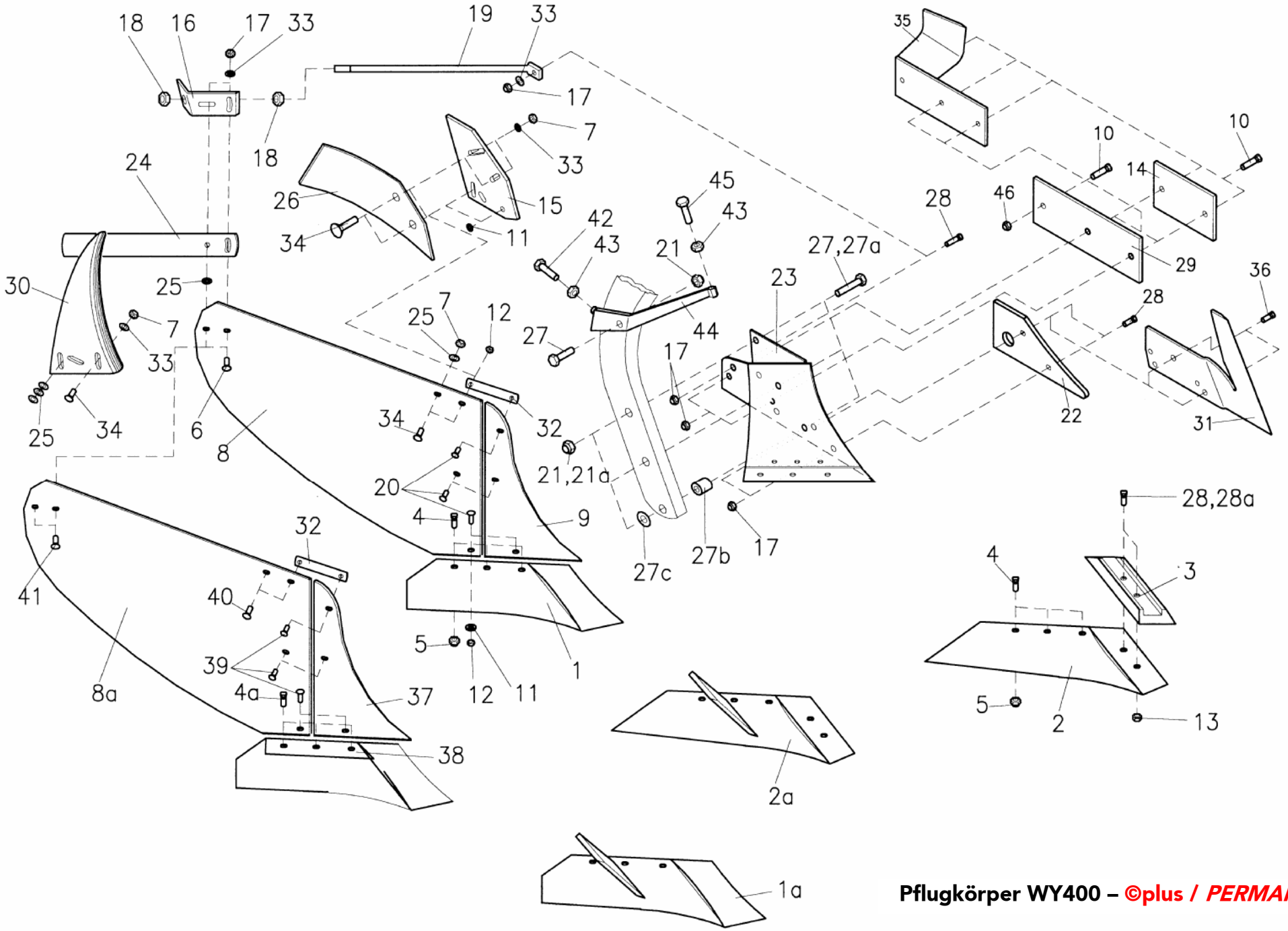


Pflugkörper UN430 – ©plus / *PERMANIT*

Pflugkörper UN 430

©plus / *PERMANIT*

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	PK300101	Schar UN350 rechts (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK300101A	Schar UN350 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK300201	Schar UN350 links (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK300201A	Schar UN350 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400101	Schar UN400 rechts (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK400101A	Schar UN400 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400201	Schar UN400 links (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK400201A	Schar UN400 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500101	Schar UN430 rechts (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK500101A	Schar Un430 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500201	Schar UN430 links (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK500201A	Schar UN430 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
1a	PK300100	Schar UN350 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK300100A	Schar UN350 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK300200	Schar UN350 li. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK300200A	Schar UN350 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400100	Schar UN400 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK400100A	Schar UN400 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400200	Schar UN400 li. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK400200A	Schar UN400 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500100	Schar UN430 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK500100A	Schar UN430 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500200	Schar UN430 li. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK500200A	Schar UN430 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2	PK301301	Meißelschar UNM35 rechts (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK301301A	Meißelschar UNM35 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301401	Meißelschar UNM35L links (SB 35 cm) (20°-Schraube)
	PK301401A	Meißelschar UNM35L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401301	Meißelschar UNM40 rechts (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK401301A	Meißelschar UNM40 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401401	Meißelschar UNM40L links (SB 40 cm) (20°-Schraube)
	PK401401A	Meißelschar UNM40L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501301	Meißelschar UNM43 rechts (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK501301A	Meißelschar UNM43 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501401	Meißelschar UNM43L links (SB 43 cm) (20°-Schraube)
	PK501401A	Meißelschar UNM43L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2a	PK301300	Meißelschar UNM35 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK301300A	Meißelschar UNM35 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301400	Meißelschar UNM35 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK301400A	Meißelschar UNM35 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401300	Meißelschar UNM40 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK401300A	Meißelschar UNM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401400	Meißelschar UNM40 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK401400A	Meißelschar UNM40 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501300	Meißelschar UNM43 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK501300A	Meißelschar UNM43 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501400	Meißelschar UNM43 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	PK501400A	Meißelschar UNM43 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
3	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)
	PK801101A	Meißel rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK801102	Meißel links (15°-Schraube)
	PK801102A	Meißel links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
4	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)
	LK000009	Scharschraube M14x39 (30°-Schraube)
5	695415	Stover-Mutter M14 DIN 980
6	546000	Senkschraube M12x30 DIN 11014
7	692700	Sechskantmutter M12 DIN 934
8	PK500102K	Mollblech UN430 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK500202K	Mollblech UN430 links (aufgekohlt) **©plus**
	PK500102B	Mollblech UN430 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK500202B	Mollblech UN430 links (VAB4) *PERMANIT*
9	PK500103K	Verschleißstück UN430 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK500203K	Verschleißstück UN430 links (aufgekohlt) **©plus**
	PK500103B	Verschleißstück UN430 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK500203B	Verschleißstück UN430 links (VAB4) *PERMANIT*
10	P8800106	Verbindungslasche
11	502511N	Senkschraube M12x35
12		entfällt
13		entfällt
14	695427	Sechskantmutter BIW M12
15	697370	Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985
16	PK800106	Mollblechstütze
17	693100	Sechskantmutter M20 verz.DIN 934
18	PR913003	Anlage vorne rechts
	PR914003	Anlage vorne links
19	PK800105	Stützwinkel rechts (Universal)
	PK800205	Stützwinkel links (Universal)
20	546100	Senkschraube M12x35 DIN 11014
21	PK413000	Pflugkopf geschweißt rechts
	PK414000	Pflugkopf geschweißt links
22	697402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985
22a	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985
23	NI026180	Einlegeblech rechts
	NI026181	Einlegeblech links
24	PR703002	Anlage
25	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
25a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube)
26	643613	Spannscheibe 12 verz. DIN 6796
27	PK002003	Abweisblech rechts (für RH 67-72)
	PK002004	Abweisblech links (für RH 67-72)
	PK002203	Abweisblech rechts (für RH 76-90)
	PK002204	Abweisblech links (für RH 76-90)
28	NI405190	Einlegehalter rechts
	NI405191	Einlegehalter links
29	611600	Sechskantschraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
29a	612400	Sechskantschraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
29b	Z2400005	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
29c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
30	PK201901	Anlagensech rechts
	PK201801	Anlagensech links
31	PR703003	Anlage kurz
32	523729	Anlagenschraube M16x40 (PK800013)
33		entfällt
34	523732A	Anlagenschraube M12x50 (PK800009)
35	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985
36	599550	Sechskantschraube M16x80 verz. DIN 933
37	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933
38	670300	Sechskantmutter BM16 verz. DIN 439
39	LZ106800	Abstützung rechts geschweißt UN430
	LZ106900	Abstützung links geschweißt UN430
40	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt
41	824820	Gummibeilage

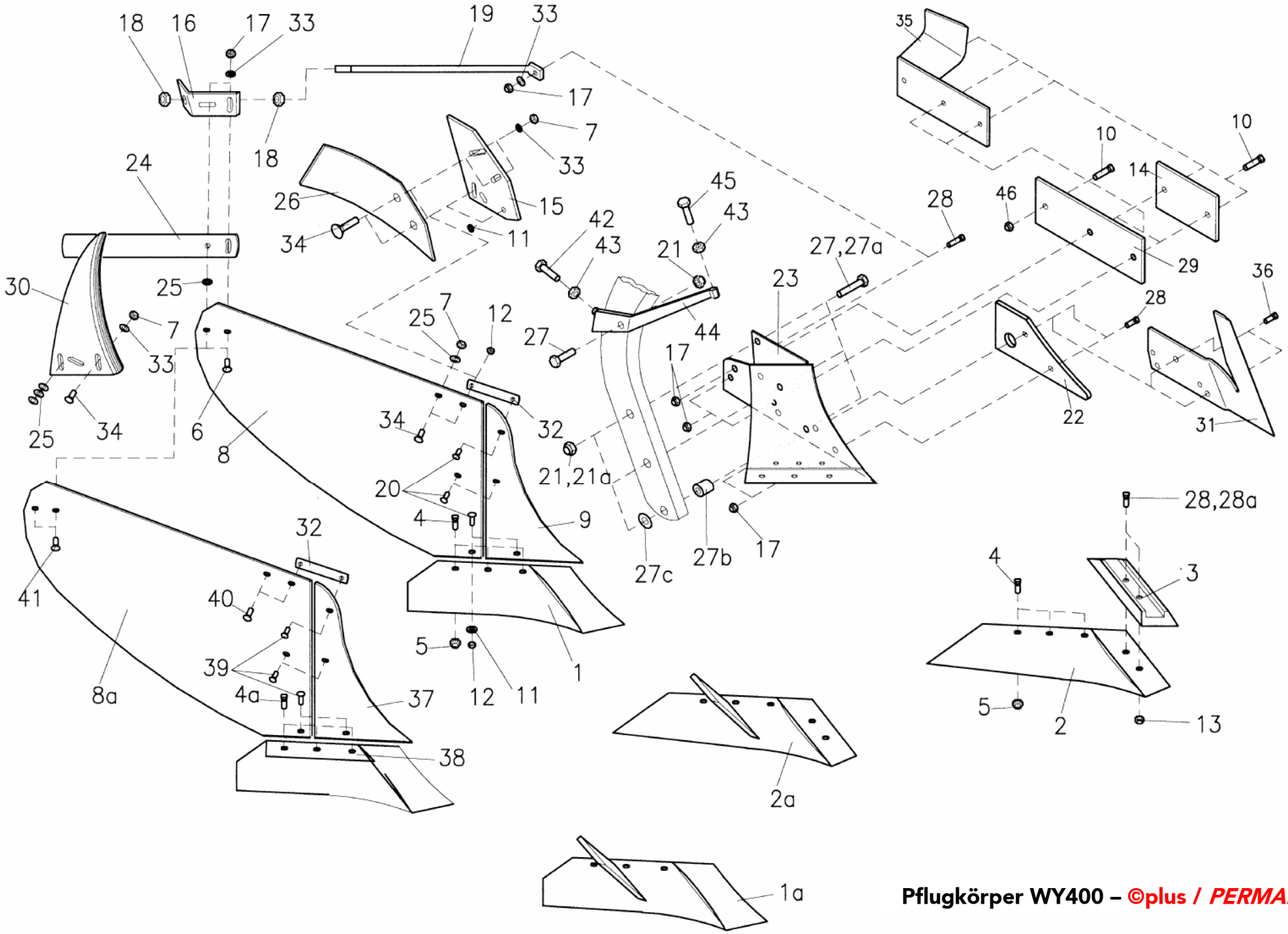


Pflugkörper WY400 – ©plus / *PERMANIT*

Pflugkörper WY 400

©plus / *PERMANIT*

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	LK200003	Schar WS350 rechts (20°-Schraube)
	LK200003A	Schar WS350 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200004	Schar WS350 links (20°-Schraube)
	LK200004A	Schar WS350 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200005	Schar WS400 rechts (20°-Schraube)
	LK200005A	Schar WS400 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200006	Schar WS400 links (20°-Schraube)
	LK200006A	Schar WS400 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200007	Schar WS430 rechts (20°-Schraube)
	LK200007A	Schar WS430 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200008	Schar WS430 links (20°-Schraube)
	LK200008A	Schar WS430 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK000003	Schar WS350 rechts *PERMANIT*
	PK000004	Schar WS350 links *PERMANIT*
	PK000005	Schar WS400 rechts *PERMANIT*
	PK000006	Schar WS400 links *PERMANIT*
	PK000007	Schar WS430 rechts *PERMANIT*
	PK000008	Schar WS430 links *PERMANIT*
1a	LK200300	Schar WS350 re mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200300A	Schar WS350 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200400	Schar WS350 li mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200400A	Schar WS350 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200500	Schar WS400 re mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200500A	Schar WS400 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200600	Schar WS400 li mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200600A	Schar Ws400 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200700	Schar WS430 re mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200700A	Schar WS430 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200800	Schar WS430 li mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200800A	Schar WS430 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK000300	Schar WS350 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000400	Schar WS350 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000500	Schar WS400 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000600	Schar WS400 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000700	Schar WS430 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000800	Schar WS430 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
2	LK200103	Meißelschar WSM35 rechts (20°-Schraube)
	LK200103A	Meißelschar WSM35 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200104	Meißelschar WSM35L links (20°-Schraube)
	LK200104A	Meißelschar WSM35L li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200105	Meißelschar WSM40 rechts (20°-Schraube)
	LK200105A	Meißelschar WSM40 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200106	Meißelschar WSM40L links (20°-Schraube)
	LK200106A	Meißelschar WSM40L li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200107	Meißelschar WSM43 rechts (20°-Schraube)
	LK200107A	Meißelschar WSM43 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200108	Meißelschar WSM43L links (20°-Schraube)
	LK200108A	Meißelschar WSM43L li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK601301	Meißelschar WSM35 rechts *PERMANIT*
	PK601401	Meißelschar WSM35 links *PERMANIT*
	PK701301	Meißelschar WSM40 rechts *PERMANIT*
	PK701401	Meißelschar WSM40 links *PERMANIT*
	PK801301	Meißelschar WSM43 rechts *PERMANIT*
	PK801401	Meißelschar WSM43 links *PERMANIT*
2a	LK201300	Meißelschar WSM35 rechts mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201300A	Meißelschar WSM35 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201400	Meißelschar WSM35links mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201400A	Meißelschar WSM35 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201500	Meißelschar WSM40rechts mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201500A	Meißelschar WSM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201600	Meißelschar WSM40 links mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201600A	Meißelschar WSM40links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201700	Meißelschar WSM43rechts mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201700A	Meißelschar WSM43 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201800	Meißelschar WSM43links mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201800A	Meißelschar WSM43 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK601300	Meißelschar WSM350 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK601400	Meißelschar WSM350 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK701300	Meißelschar WSM400 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK701400	Meißelschar WSM400 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK801300	Meißelschar WSM430 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK801400	Meißelschar WSM430 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
3	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)
	PK801101A	Meißel re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK801102	Meißel links (15°-Schraube)
	PK801102A	Meißel li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
4	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)
	LK000009	Scharschraube M14x39 (30°-Schraube)
4a	523734	Scharschraube M14x48 lang (PK000010) (20°-Schraube) (nur für Kunststoffmollblech)
	LK00010	Scharschraube M14x48 (30°-Schraube) (nur für Kunststoffmollblech)
5	695415	Stover-Mutter M14
6	546400	Senkschraube M12x45 DIN 11014
7	692800	Sechskantmutter M12 DIN 934
8	PK800109K	Mollblech WY400 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK800209K	Mollblech WY400 links (aufgekohlt) **©plus**
	PK800109B	Mollblech WY400 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK800209B	Mollblech WY400 links (VAB4) *PERMANIT*
8a	PK810109	Mollblech WY400K rechts (Kunststoff)
	PK810209	Mollblech WY400K links (Kunststoff)
9	PK800501K	Verschleißstück rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK800601K	Verschleißstück links (aufgekohlt) **©plus**
	PK800501B	Verschleißstück rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK800601B	Verschleißstück links (VAB4) *PERMANIT*

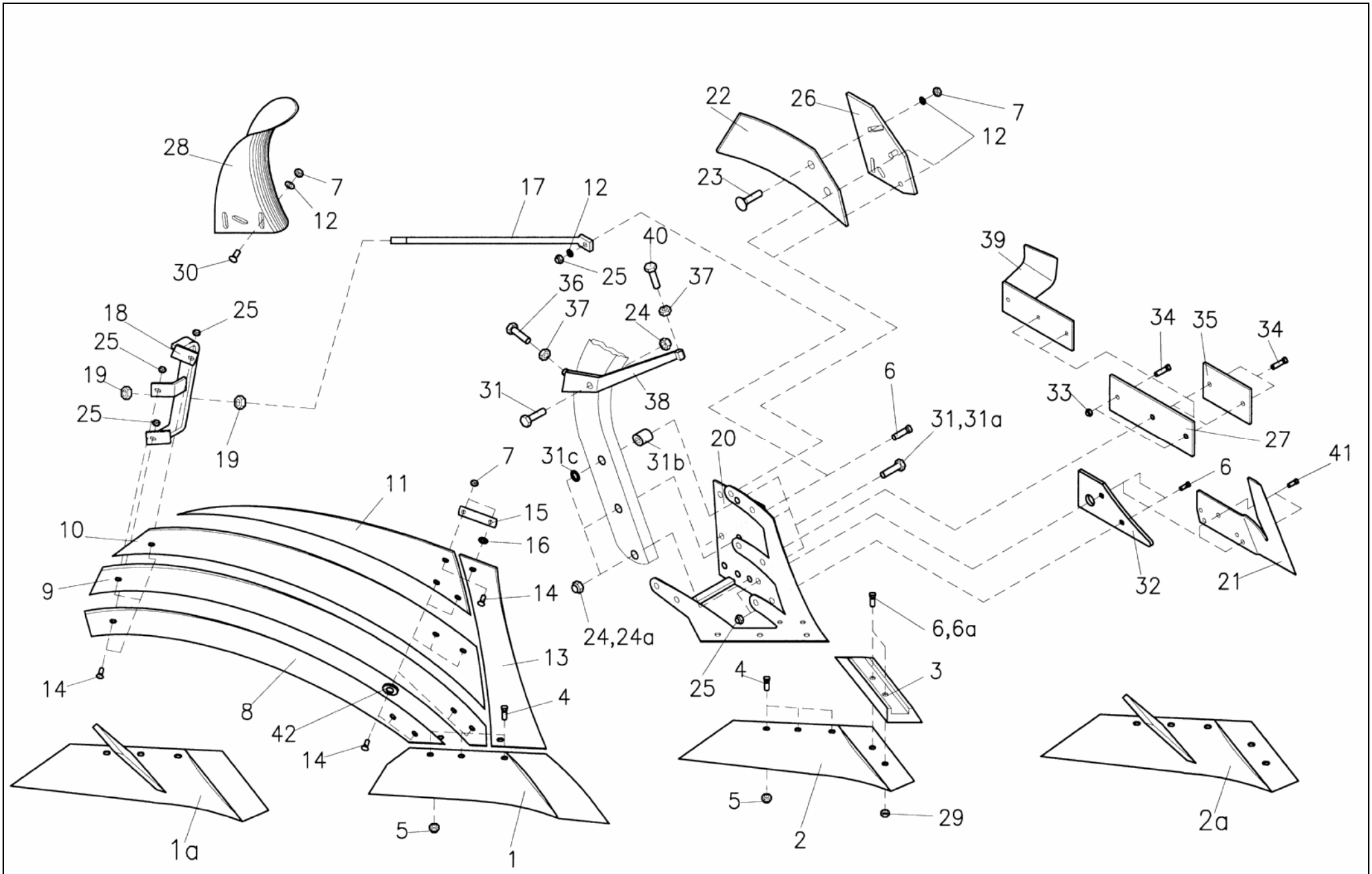


Pflugkörper WY400 – ©plus / *PERMANIT*

Pflugkörper WY 400

©plus / *PERMANIT*

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
10	523729	Skt-Schraube (Konus) 16x40 (PK800013)
11	824820	Gummibeilage (PK800001)
12	692600	Sechskantmutter M10 DIN 934
13	695427	Sechskantmutter BIW M12
14	PR703003	Anlage kurz
15	LZ105101	Halter rechts
	LZ105201	Halter links
16	PK800105	Stützwinkel rechts
	PK800205	Stützwinkel links
17	697370	Sechskantmutter NM12 DIN 985
18	693100	Sechskantmutter M20 DIN 934
19	PK800106	Mollblechstütze
20	523742	Senkschraube M10x30 DIN 11014 (LZ223702)
21	697402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985
21a	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985
22	PK813003	Anlage vorne rechts
	PK814003	Anlage vorne links
23	PK813000	Pflugkopf geschweißt rechts
	PK814000	Pflugkopf geschweißt links
24	PK800102	Streichschiene rechts
	PK800202	Streichschiene links
25	650950	Scheibe 13 verz. DIN 125
26	LZ105102	Einlegeblech rechts
	LZ105202	Einlegeblech links
27	611600	Sechskantschraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
27a	612400	Sechskantschraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
27b	Z2400005	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
27c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
28	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
28a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube)
29	PR703002	Anlage
30	PK002003	Abweisblech rechts (für RH 67-72)
	PK002004	Abweisblech links (für RH 67-72)
	PK002203	Abweisblech rechts (für RH 76-90)
	PK002204	Abweisblech links (für RH 76-90)
31	PK201501	Anlagensech rechts
	PK201601	Anlagensech links
32	P8800106	Verbindungslasche
33	643613	Spannscheibe 12 DIN 6796
34	546100	Senkschraube M12x35 DIN 11014
35	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt
36	523732A	Anlagenschraube (Konus) M12x50 (PK800009)
37	PK810504	Verschleißstück-Beilage rechts } nur für Kunst-
	PK810604	Verschleißstück-Beilage links } stoffmollblech
38	PK810102	Schar-Beilage
39	545955	Senkschraube M10x40 DIN 11014
40	546200	Senkschraube M12x40 DIN 11014
41	546500	Senkschraube M12x50 DIN 11014
42	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933
43	670300	Sechskantmutter BM16 verz. DIN 439
44	LZ106100	Abstützung rechts lang geschweißt
	LZ106200	Abstützung links lang geschweißt
45	599550	Sechskantschraube M16x80 verz. DIN 933
46	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985



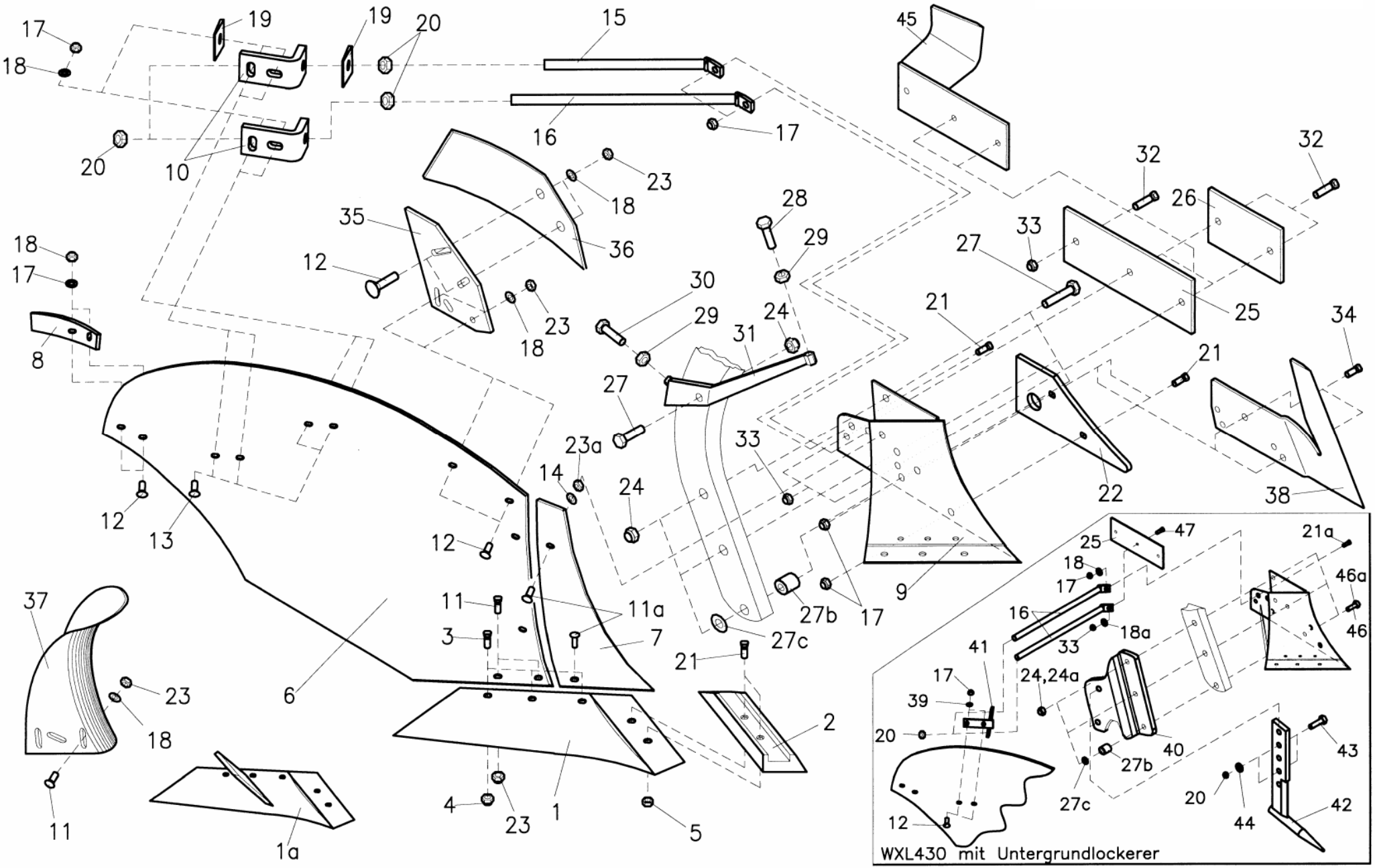
Pflugkörper UST400 – ©plus / *PERMANIT*

Streifenkörper UST 400

©plus / *PERMANIT*

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	PK300101	Schar UN350 rechts (SB 35 cm) (20°-Schar)
	PK300101A	Schar UN350 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK300201	Schar UN350 links (SB 35 cm) (20°-Schar)
	PK300201A	Schar UN350 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400101	Schar UN400 rechts (SB 40 cm) (20°-Schar)
	PK400101A	Schar UN400 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400201	Schar UN400 links (SB 40 cm) (20°-Schar)
	PK400201A	Schar UN400 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500101	Schar UN430 rechts (SB 43 cm) (20°-Schar)
	PK500101A	Schar UN430 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500201	Schar UN430 links (SB 43 cm) (20°-Schar)
	PK500201A	Schar UN430 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
1a	PK300100	Schar UN350 rechts mit Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK300100A	Schar UN350 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK300200	Schar UN350 links mit Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK300200A	Schar UN350 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400100	Schar UN400 rechts mit Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK400100A	Schar UN400 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK400200	Schar UN400 links mit Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK400200A	Schar UN400 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500100	Schar UN430 rechts mit Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK500100A	Schar UN430 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK500200	Schar UN430 links mit Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK500200A	Schar UN430 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2	PK301301	Meißelschar UNM35 rechts (SB 35 cm) (20°-Schar)
	PK301301A	Meißelschar UNM35 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301401	Meißelschar UNM35L links (SB 35 cm) (20°-Schar)
	PK301401A	Meißelschar UNM35L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401301	Meißelschar UNM40 rechts (SB 40 cm) (20°-Schar)
	PK401301A	Meißelschar UNM40 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401401	Meißelschar UNM40L links (SB 40 cm) (20°-Schar)
	PK401401A	Meißelschar UNM40L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501301	Meißelschar UNM43 rechts (SB 43 cm) (20°-Schar)
	PK501301A	Meißelschar UNM43 re. (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501401	Meißelschar UNM43L links (SB 43 cm) (20°-Schar)
	PK501401A	Meißelschar UNM43L li. (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301300	Meißelschar UNM35 re Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK301300A	Meißelschar UNM35 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK301400	Meißelschar UNM35 li Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK301400A	Meißelschar UNM35 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2a	PK401300	Meißelschar UNM40 re Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK401300A	Meißelschar UNM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK401400	Meißelschar UNM40 li Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK401400A	Meißelschar UNM40 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501300	Meißelschar UNM43 re Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK501300A	Meißelschar UNM43 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK501400	Meißelschar UNM43 li Scharmesser geschw. (20°-Schar)
	PK501400A	Meißelschar UNM43 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
3	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)
	PK801101A	Meißel rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK801102	Meißel links (15°-Schraube)
	PK801102A	Meißel links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
4	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)
	LK000009	Scharschraube M14x39 (30°-Schraube)
5	695415	Stover-Mutter M14 DIN 980
6	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
6a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube)
7	692800	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934
8	PR000101	Streifen I rechts (VN27S) *PERMANIT*
	PR000201	Streifen I links (VN27S) *PERMANIT*
	PR000101K	Streifen I rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PR000201K	Streifen I links (aufgekohlt) **©plus**
9	PR000102	Streifen II rechts (VN27S) *PERMANIT*
	PR000202	Streifen II links (VN27S) *PERMANIT*
	PR000102K	Streifen II rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PR000202K	Streifen II links (aufgekohlt) **©plus**
10	PR000103	Streifen III rechts (VN27S) *PERMANIT*
	PR000203	Streifen III links (VN27S) *PERMANIT*
	PR000103K	Streifen III rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PR000203K	Streifen III links (aufgekohlt) **©plus**
11	PR000104	Streifen IV rechts (VN27S) *PERMANIT*
	PR000204	Streifen IV links (VN27S) *PERMANIT*
	PR000104K	Streifen IV rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PR000204K	Streifen IV links (aufgekohlt) **©plus**
12	643613	Spannscheibe 12 verz. DIN 6798
13	PK400103K	Verschleißstück UN400 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK400203K	Verschleißstück UN400 links (aufgekohlt) **©plus**
	PK400103B	Verschleißstück UN400 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PK400203B	Verschleißstück UN400 links (VAB4) *PERMANIT*
14	546100	Senkschraube M12x35 DIN 11014
15	P8800106	Verbindungslasche
16	650950	Scheibe 13 verz. DIN 125
17	PK400104	Mollblechstütze
18	PR000500	Abstützbügel geschweißt rechts
	PR000600	Abstützbügel geschweißt links
19	693100	Sechskantmutter M20 DIN 934
20	PR013000	Pflugkopf geschweißt rechts
	PR014000	Pflugkopf geschweißt links
21	PK201901	Anlagensech rechts
	PK202001	Anlagensech links
22	LZ105102	Einlegeblech rechts
	LZ105202	Einlegeblech links
23	546200	Senkschraube M12x40 DIN 11014
24	697402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985
24a	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985
25	697370	Sechskantmutter NM12 DIN 985
26	LZ105101	Halter rechts
	LZ105201	Halter links
27	PR703002	Anlage
28	PK002003	Abweisblech rechts (für RH 67-72)
	PK002004	Abweisblech links (für RH 67-72)
	PK002203	Abweisblech rechts (für RH 76-90)
	PK002204	Abweisblech links (für RH 76-90)
29	695427	Sechskantmutter BIW M12
30	546000	Senkschraube M12x30 DIN 11014
31	611600	Sechskantschraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
31a	612400	Sechskantschraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
31b	Z2400005	Hülse (für M16-Schraube: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schraube: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
31c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
32	PR913003	Anlage vorne rechts
	PR914003	Anlage vorne links
33	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985
34	523729	Anlagenschraube M16x40 (PK800013)
35	PR703003	Anlage kurz
36	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933
37	670300	Sechskantmutter BM16 verz. DIN 439
38	LZ106100	Abstützung rechts lang geschweißt
	LZ106200	Abstützung links lang geschweißt
39	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt
40	599550	Sechskantschraube M16x80 verz. DIN 933
41	523732A	Anlagenschraube M12x50 (PK800009)
42	824820	Gummibeilage

Pflugkörper WXL430 – ©plus



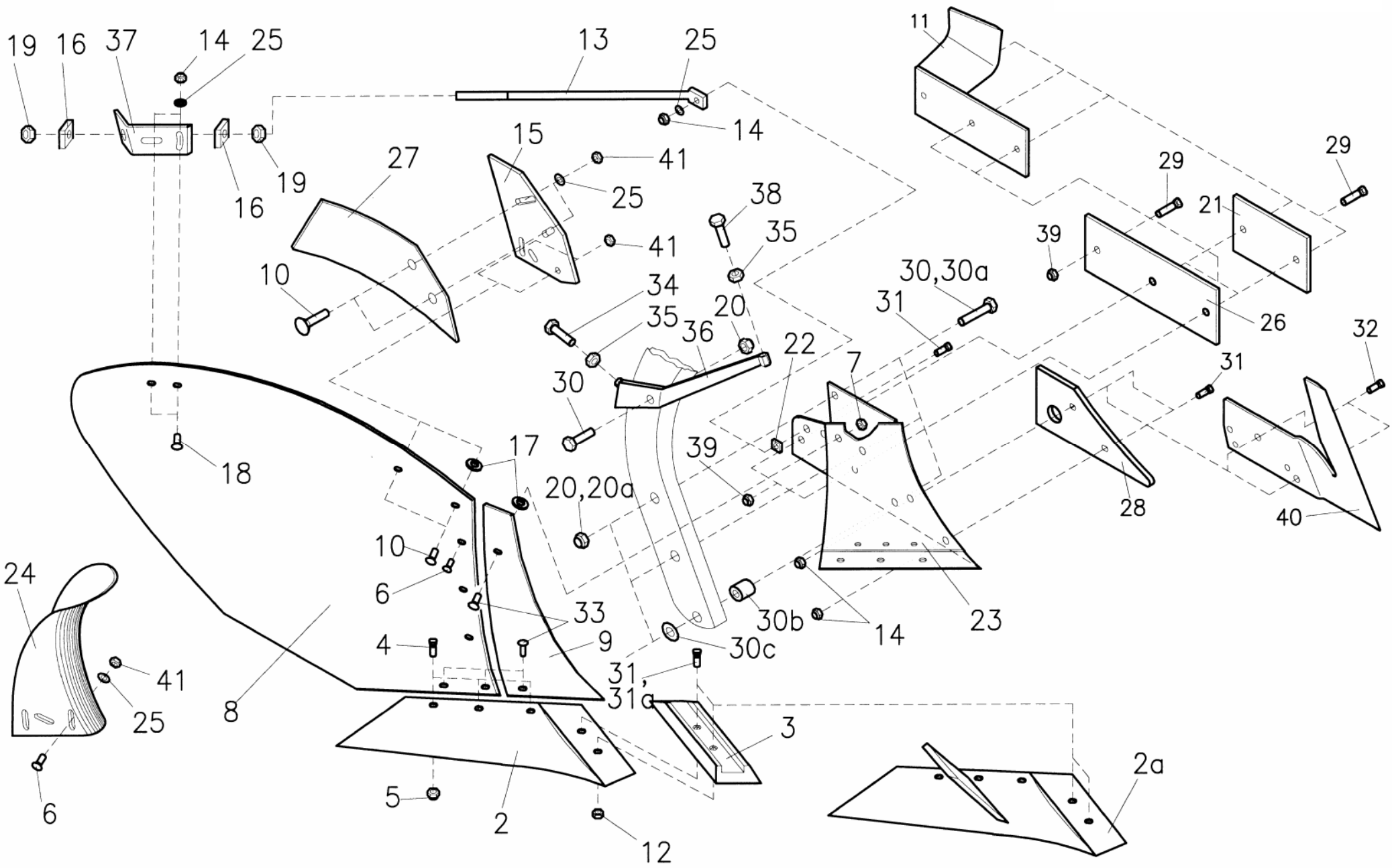
Pflugkörper WXL430

©plus

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	LK200113	Meißelschar WXM430 rechts (20°-Schraube)
	LK200113A	Meißelschar WXM430 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200114	Meißelschar WXM430 links (20°-Schraube)
	LK200114A	Meißelschar WXM430 li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
1a	LK211300	Meißelschar WXM430 re Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK211300A	Meißelschar WXM430 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK211400	Meißelschar WXM430 li Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK211400A	Meißelschar WXM430 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
2	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)
	PK801101A	Meißel rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK801102	Meißel links (15°-Schraube
	PK801102A	Meißel links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
3	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)
	LK000009	Scharschraube M14x39 (30°-Schraube)
4	695415	Stover-Mutter M14
5	695427	Sechskantmutter BIW M12
6	PR600001K	Mollblech rechts WXL430 (aufgekohlt) **©plus**
	PR600002K	Mollblech links WXL430 (aufgekohlt) **©plus**
7	PR700003K	Verschleißstück rechts WX400 (aufgekohlt) **©plus**
	PR700004K	Verschleißstück links WX400 (aufgekohlt) **©plus**
8	PR600007	Streichschiene rechts WXL400
	PR600008	Streichschiene links WXL400
9	PR713000	Pflugkopf geschweißt rechts WX400
	PR714000	Pflugkopf geschweißt links WX400
10	PR700102	Stützwinkel rechts
	PR700202	Stützwinkel links
11	546000	Senkschraube M12x30 DIN 11014
11a	523742	Senkschraube M10x30 (LZ2.237.02)
12	546100	Senkschraube M12x35 DIN 11014
13	546200	Senkschraube M12x40 DIN 11014
14	824820	Gummibeilage 40x13x1,5 schwarz
15	PR600006	Mollblechstütze WXL430
16	PK400104	Mollblechstütze
17	697370	Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985
18	643613	Spannscheibe A12 verz. DIN 6796
18a	643608	Spannscheibe A16 verz. DIN 6796
19	655660	Scheibe Vierkant D=22 mm verz. DIN 434
20	693100	Sechskantmutter M20 verz. DIN 934
21	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
21a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube)
22	PK813003	Anlage vorne rechts
	PK814003	Anlage vorne links

Pos	Bestell-	Bezeichnung
23	692700	Sechskantmutter M12 DIN 934
23a	692600	Sechskantmutter M10 verz. DIN 934
24	697402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985
24a	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985
25	PR703002	Anlage
26	PR703003	Anlage kurz
27	611600	Skt-Schraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
27a	612400	Skt-Schraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
27b	Z2400005	Hülse (für M16-Schraube: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schraube: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
27c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125
28	599550	Sechskantschraube M16x80 verz. DIN 933
29	670300	Sechskantmutter M16 verz. DIN 439
30	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933
31	LZ106600	Abstützung rechts kurz geschweißt
	LZ106700	Abstützung links kurz geschweißt
32	523729	Anlagenschraube M16x40 (PK800013)
33	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985
34	523732A	Anlagenschraube M12x50 (PK800009)
35	LZ105101	Halter rechts
	LZ105201	Halter links
36	LZ105102	Einlegegleitblech rechts
	LZ105202	Einlegegleitblech links
37	PK002003	Abweisblech rechts (RH 67-72)
	PK002004	Abweisblech links (RH 67-72)
	PK002203	Abweisblech rechts (RH 76-90)
	PK002204	Abweisblech links (RH 76-90)
38	PK201901	Anlagensech rechts
	PK202001	Anlagensech links
39	650950	Scheibe 13 verz. DIN 125
40	LZ240101	Konsole für Untergrundlockerer rechts
	LZ240201	Konsole für Untergrundlockerer links
41	PR600500	Stützleiste geschweißt rechts
	PR600600	Stützleiste geschweißt links
42	PA220100	Untergrundlockerer rechts geschweißt
	PA221100	Untergrundlockerer links geschweißt
43	523824	Skt-Schraube M20x65 verz. (PE200008)
44	641101	Federring A20 verz. DIN 127
45	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt
46	611800	Sechskantschraube M16x1,5x80
46a	612500	Sechskantschraube M20x1,5x90
47	523760	Anlagenschraube M16x55 (PK800017)

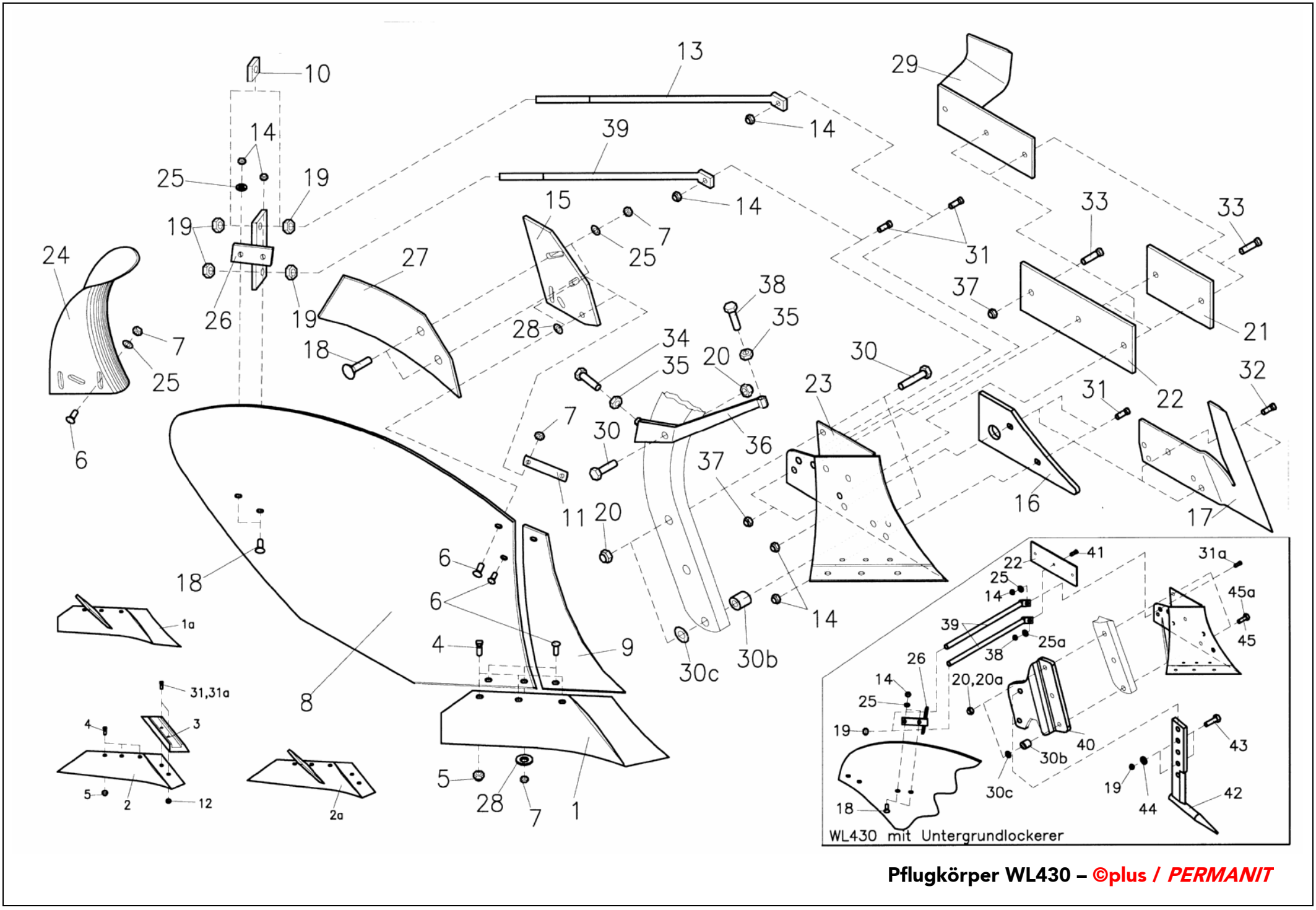
Pflugkörper WX400 – ©plus



Pflugkörper WX 400

©plus

Po	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g	Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
1		entfällt	17	824820	Gummibeilage (PK800001)
2	LK200111	Meißelschar WXM40 rechts (20°-Schraube)	18	546200	Senkschraube M12x40 DIN11014
	LK200111A	Meißelschar WXM40 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)	19	693100	Sechskantmutter M20 DIN 934
			20	697402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985
	LK200112	Meißelschar WXM40 links (20°-Schraube)		697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985
	LK200112A	Meißelschar WXM40 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)	21	PR703003	Anlage kurz
			22	655250	Scheibe-Vierkant A13 verz. DIN 6917
	LK200013	Meißelschar WXM43 rechts (20°-Schraube)	23	PR713000	Pflugkopf geschweißt rechts
	LK200013A	Meißelschar WXM43 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)		PR714000	Pflugkopf geschweißt links
			24	PK002003	Abweisblech rechts (für RH 65-72)
	LK200014	Meißelschar WXM43 links (20°-Schraube)		PK002004	Abweisblech links (für RH 65-72)
	LK200014A	Meißelschar WXM43 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)		PK002203	Abweisblech rechts (für RH 75-90)
				PK002204	Abweisblech links (für RH 75-90)
2a	LK211500	Meißelschar WXM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)	25	643613	Spannscheibe A12 DIN 6796
			26	PR703002	Anlage
	LK211500A	Meißelschar WXM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)	27	LZ105102	Einlegeblech rechts
				LZ105202	Einlegeblech links
	LK211600	Meißelschar WXM40 links mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)	28	PK813003	Anlage vorne rechts
				PK814003	Anlage vorne links
	LK211600A	Meißelschar WXM40 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)	29	523729	Konusschraube M16x40 (PK800013)
			30	611600	Skt-Schraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
3	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)	30a	612400	Skt-Schraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
	PK801101A	Meißel rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)	30b	Z2400005	Hülse (für M16-Schraube: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	PK801102	Meißel links (15°-Schraube)			
	PK801102A	Meißel links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)		Z2400002	Hülse (für M16-Schraube: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
4	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)			
	LK000009	Scharschraube M14x39 (30°-Schraube)	30c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
5	695415	Stover-Mutter M14	31	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
6	546000	Senkschraube M12x30 DIN 11014			
7	692800	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934	31a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube
8	PR700001K	Mollblech WX400 rechts (aufgekohlt) **©plus**	32	523732A	Anlagenschraube (Konus) M12x50 (PK800009)
	PR700002K	Mollblech WX400 links (aufgekohlt) **©plus**	33	523742	Senkschraube M10x30 (LZ223702)
9	PR700003K	Verschleißstück WX400 rechts (aufgekohlt) **©plus**	34	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933
	PR700004K	Verschleißstück WX400 links (aufgekohlt) **©plus**	35	670300	Sechskantmutter BM16 verz. DIN 439
10	546100	Senkschraube M12x45 DIN 11014	36	LZ106600	Abstützung rechts kurz geschweißt
11	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt		LZ106700	Abstützung links kurz geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt	37	PR700102	Stützwinkel rechts
12	695427	Sechskantmutter BIW 12		PR700202	Stützwinkel links
13	PK800106	Mollblechstütze	38	599550	Sechskantschraube M16x80 verz. DIN 933
14	697370	Sechskantmutter NM12 DIN 985	39	697380	Sechskantmutter NM16 DIN 985
15	LZ105101	Halter rechts	40	PK201901	Anlagensech rechts
	LZ105201	Halter links		PK202001	Anlagensech links
16	655660	Scheibe-Vierkant 22 verz. DIN 434	41	692700	Sechskantmutter M12 DIN934



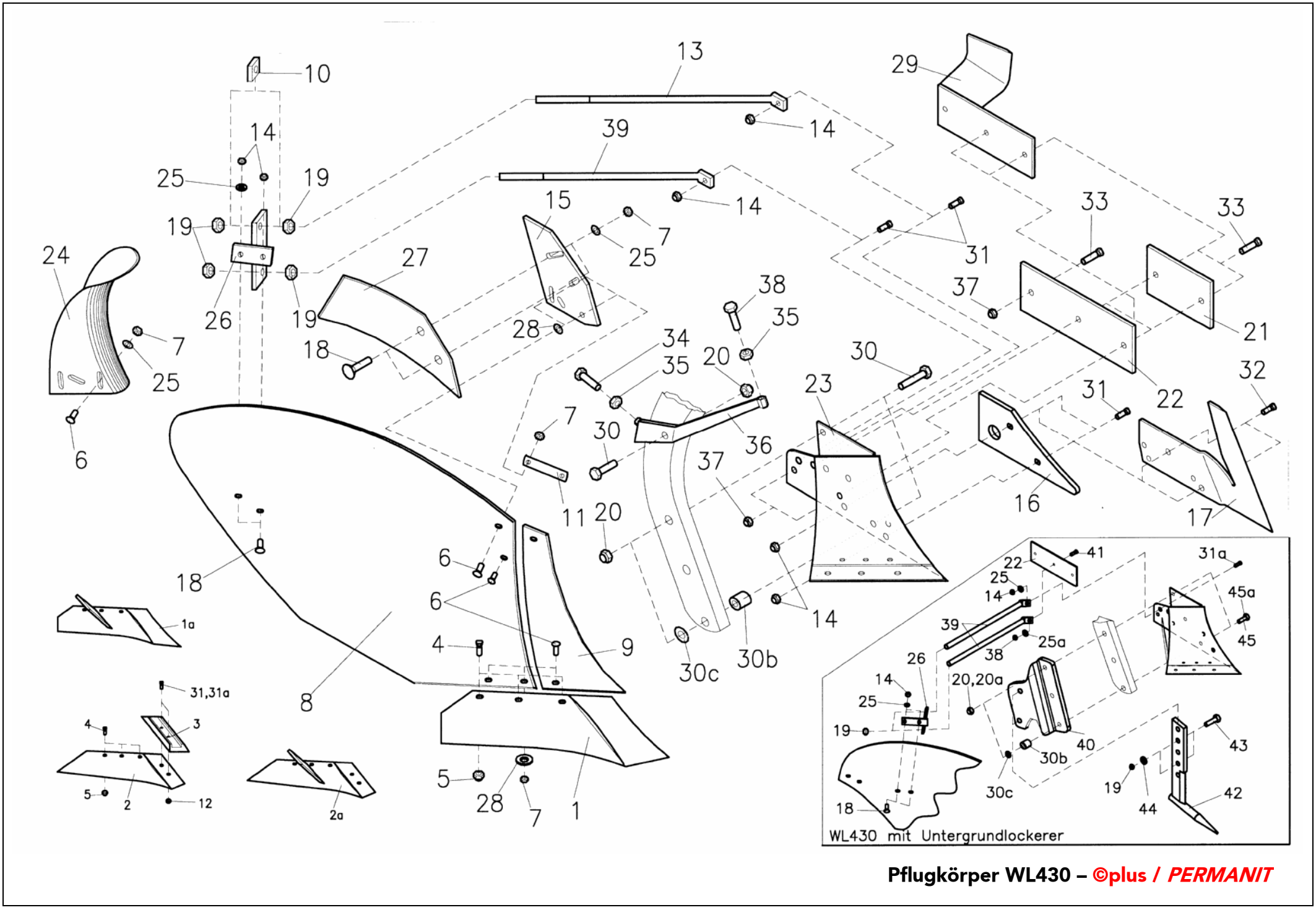
Pflugkörper WL430 – ©plus / *PERMANIT*

Pflugkörper WL 430

© plus / *PERMANIT*

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	LK200003	Schar WS350 rechts (20°-Schraube)
	LK200003A	Schar WS350 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200004	Schar WS350 links (20°-Schraube)
	LK200004A	Schar WS350 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200005	Schar WS400 rechts (20°-Schraube)
	LK200005A	Schar WS400 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200006	Schar WS400 links (20°-Schraube)
	LK200006A	Schar WS400 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200007	Schar WS430 rechts (20°-Schraube)
	LK200007A	Schar WS430 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200008	Schar WS430 links (20°-Schraube)
	LK200008A	Schar WS430 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK000003	Schar WS350 rechts *PERMANIT*
	PK000004	Schar WS350 links *PERMANIT*
	PK000005	Schar WS400 rechts *PERMANIT*
	PK000006	Schar WS400 links *PERMANIT*
	PK000007	Schar WS430 rechts *PERMANIT*
	PK000008	Schar WS430 links *PERMANIT*
1a	LK200300	Schar WS350 re. Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200300A	Schar WS350 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200400	Schar WS350 li. Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200400A	Schar WS350 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200500	Schar WS400 re. Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200500A	Schar WS400 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200600	Schar WS400 li. Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200600A	Schar WS400 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200700	Schar WS430 re. Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200700A	Schar WS430 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200800	Schar WS430 li. Scharmesser geschw. (20°-Schraube)
	LK200800A	Schar WS430 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK000300	Schar WS350 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000400	Schar WS350 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000500	Schar WS400 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000600	Schar WS400 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000700	Schar WS430 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
	PK000800	Schar WS430 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*
2	LK200103	Meißelschar WSM35 rechts (20°-Schraube)
	LK200103A	Meißelschar WSM35 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200104	Meißelschar WSM35L links (20°-Schraube)
	LK200104A	Meißelschar WSM35L li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200105	Meißelschar WSM40 rechts (20°-Schraube)
	LK200105A	Meißelschar WSM40 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200106	Meißelschar WSM40L links (20°-Schraube)
	LK200106A	Meißelschar WSM40L li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200107	Meißelschar WSM43 rechts (20°-Schraube)
	LK200107A	Meißelschar WSM43 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200108	Meißelschar WSM43L links (20°-Schraube)
	LK200108A	Meißelschar WSM43L li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK601301	Meißelschar WSM35 rechts *PERMANIT*
	PK601401	Meißelschar WSM35 links *PERMANIT*
	PK701301	Meißelschar WSM40 rechts *PERMANIT*
	PK701401	Meißelschar WSM40 links *PERMANIT*
	PK801301	Meißelschar WSM43 rechts *PERMANIT*
	PK801401	Meißelschar WSM43 links *PERMANIT*

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
2a	LK201300	Meißelschar WSM35 rechts mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201300A	Meißelschar WSM35 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201400	Meißelschar WSM35 links mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201400A	Meißelschar WSM35 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201500	Meißelschar WSM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201500A	Meißelschar WSM40 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201600	Meißelschar WSM40 links mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201600A	Meißelschar WSM40 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201700	Meißelschar WSM43 rechts mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201700A	Meißelschar WSM43 rechts mit Scharmesser geschweißt (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK201800	Meißelschar WSM43 links mit Scharmesser geschweißt (20°-Schraube)
	LK201800A	Meißelschar WSM43 links mit Scharmesser geschweißt (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
	PK601300	Meißelschar WSM350 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK601400	Meißelschar WSM350 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK701300	Meißelschar WSM400 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK701400	Meißelschar WSM400 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK801300	Meißelschar WSM430 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK801400	Meißelschar WSM430 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
3	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)
		Meißel re (R3-STemeplung – 30°-Schraube)
	PK801102	Meißel links (15°-Schraube)
		Meißel links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
4	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)
	LK000009	Scharschraube M14x39 (30°-Schraube)
5	695415	Stover-Mutter M14
6	546000	Senkschraube M12x30 DIN 11014
7	692800	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934
8	PR800101K	Mollblech WL430 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PR800201K	Mollblech WL430 links (aufgekohlt) **©plus**
	PR800101B	Mollblech WL430 rechts (VAB4) *PERMANIT*
	PR800201B	Mollblech WL430 links (VAB4) *PERMANIT*
9	PK000102K	Verschleißstück WS400 re. (aufgekohlt) **©plus**
	PK000202K	Verschleißstück WS400 li. (aufgekohlt) **©plus**
	PK000102B	Verschleißstück WS400 re. (VAB4) *PERMANIT*
	PK000202B	Verschleißstück WS400 li. (VAB4) *PERMANIT*
10	655660	Scheibe-Vierkant 22 (bei Konsole Untergrundlockerer)
11	PK000103	Verbindungslasche
12	695427	Sechskantmutter BIW 12
13	PK800106	Mollblechstütze
14	697370	Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985



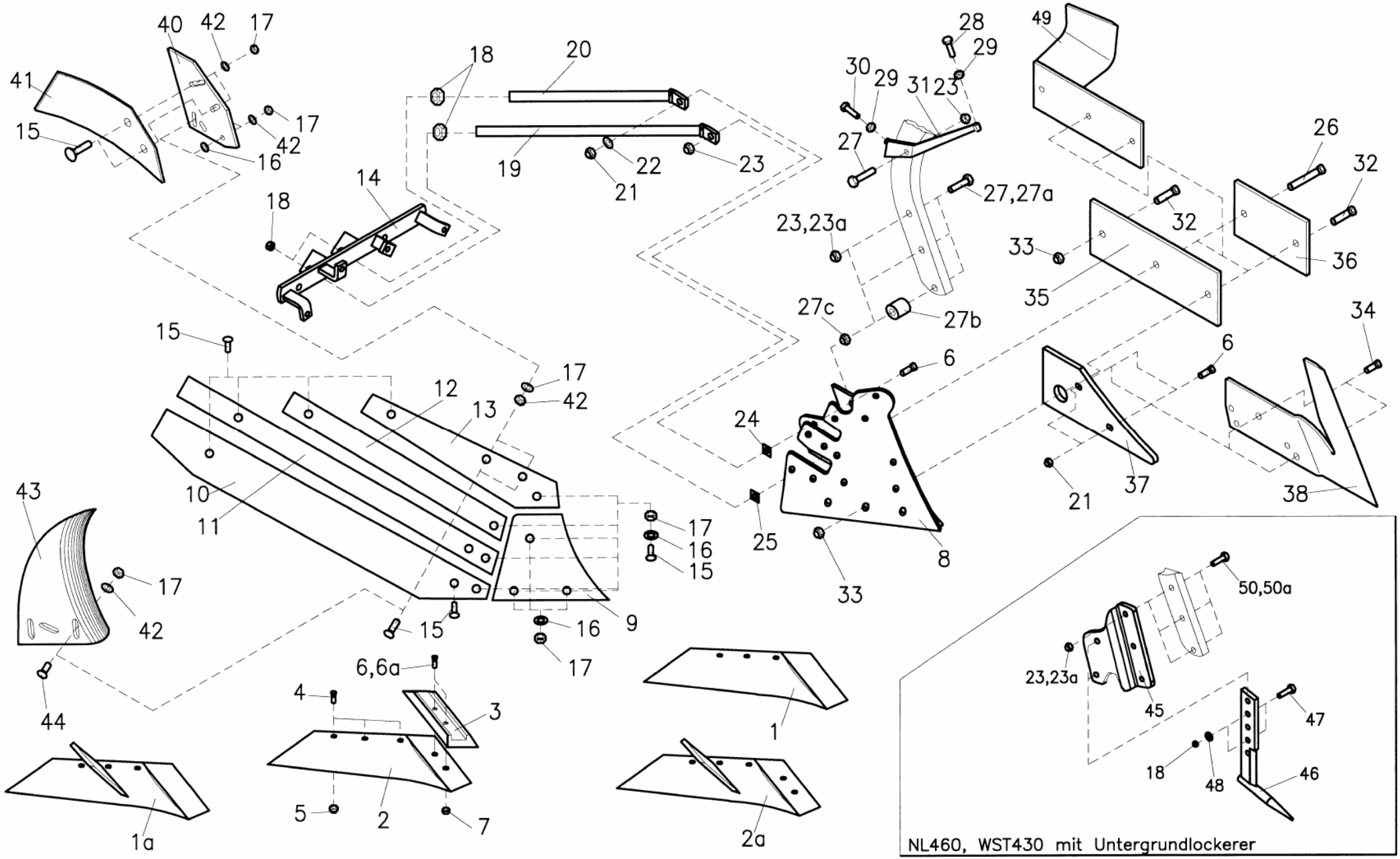
Pflugkörper WL430 – ©plus / *PERMANIT*

Pflugkörper WL 430

Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
15	LZ105101	Halter rechts
	LZ105201	Halter links
16	PK813003	Anlage vorne rechts
	PK814003	Anlage vorne links
17	PK201901	Anlagensech rechts
	PK202001	Anlagensech links
18	546200	Senkschraube M12x40 DIN 11014
19	693100	Sechskantmutter M20 verz. DIN 934
20	697402	Sechskantmutter M16x1,5 verz. DIN 985
20a	697403	Sechskantmutter M20x1,5 verz. DIN 985
21	PR703003	Anlage kurz
22	PR703002	Anlage
23	PK013000	Pflugkopf geschweißt rechts
	PK014000	Pflugkopf geschweißt links
24	PK002003	Abweisblech rechts (für RH 65-72)
	PK002004	Abweisblech links (für RH 65-72)
	PK002203	Abweisblech rechts (für RH 75-90)
	PK002204	Abweisblech links (für RH 75-90)
25	643613	Spannscheibe A12 verz. DIN 6796
25a	643608	Spannscheibe A16 verz. DIN 6796
26	PR800500	Stützlasche geschweißt rechts
	PR800600	Stützlasche geschweißt links
27	LZ105102	Einlegeblech rechts
	LZ105202	Einlegeblech links
28	824820	Gummibeilage (PK800001)
29	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
	Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt

Pos	Bestell-Nr.	B e z e i c h n u n g
30	611500	Skt-Schraube M16x1,5x60 verz. DIN 960
30a	612400	Skt-Schraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
30b	Z2400005	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 20 – Pflugkopf Ø 16)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 16 – Pflugkopf Ø 20)
	Z2400002	Hülse (für M16-Schraube: Konsole Ø 20)
30c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
31	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
31a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube)
32	523732A	Anlagenschraube (Konus) M12x50 (PK800009)
33	523729	Skt-Schraube M16x40 (Konus) (PK800013)
34	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933
35	670300	Sechskantmutter BM16 verz. DIN 439
36	LZ106100	Abstützung rechts lang geschweißt
37	LZ106200	Abstützung links lang geschweißt
38	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985
39	PK400104	Mollblechstütze
40	LZ240101	Konsole für Untergrundlockerer rechts
	LZ240201	Konsole für Untergrundlockerer links
41	523760	Anlagenschraube M16x55 (PK800017)
42	PA220100	Untergrundlockerer rechts geschweißt
	PA221100	Untergrundlockerer links geschweißt
43	523824	Skt-Schraube M20x65 verz. (PE200008)
44	641101	Federring A20 verz. DIN 127
45	611800	Sechtskantschraube M16x1,5x80
45a	612500	Sechskantschraube M20x1,5x90

Pflugkörper WST430 – ©plus

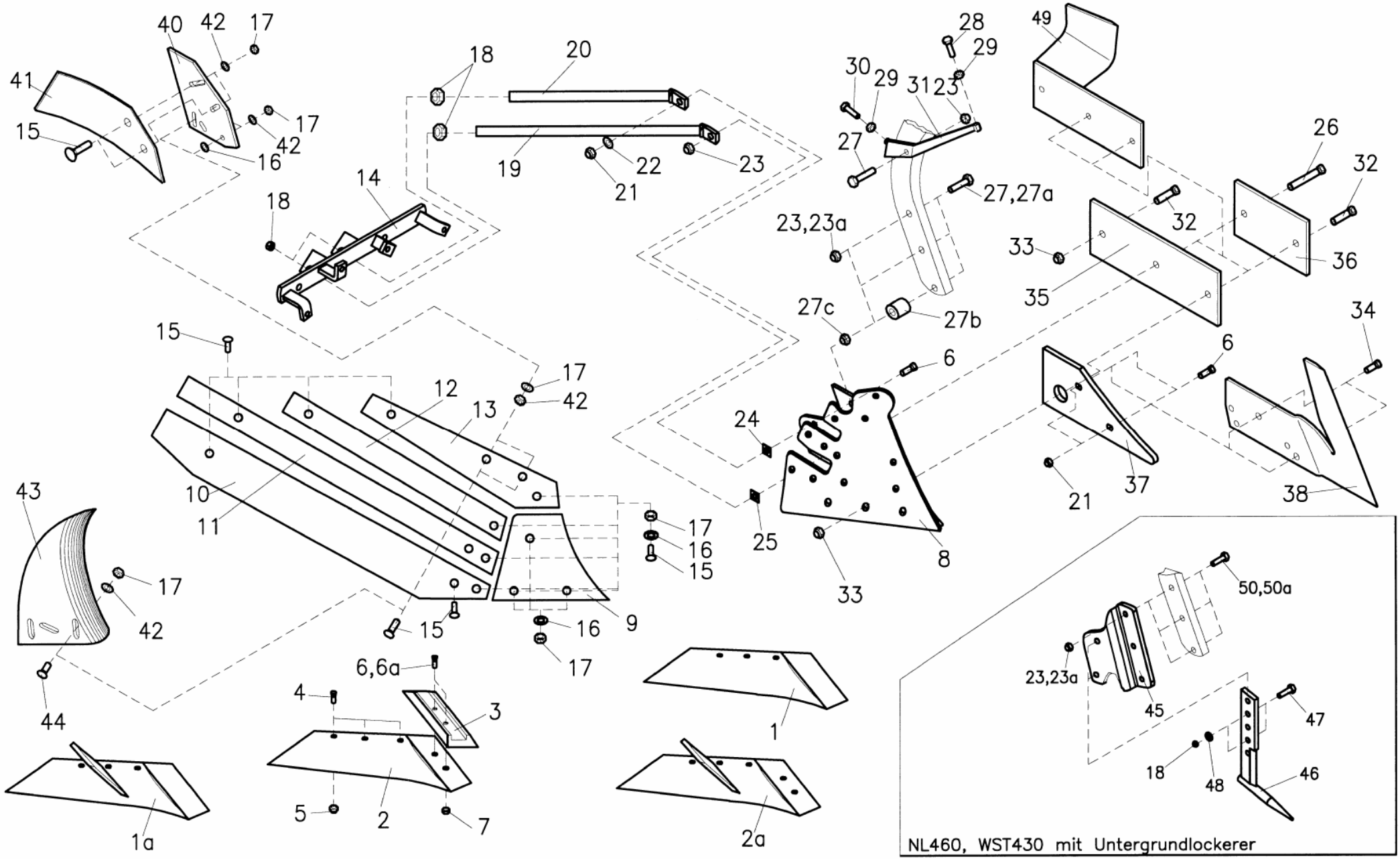


Pflugkörper WST430

©plus

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
1	LK200005	Schar WS400 rechts (20°-Schraube)	2a	PK601300	Meißelschar WSM350 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	LK200005A	Schar WS400 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)			
	LK200006	Schar WS400 links (20°-Schraube)		PK601400	Meißelschar WSM350 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	LK200006A	Schar WS400 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)			
	LK200007	Schar WS430 rechts (20°-Schraube)		PK701300	Meißelschar WSM400 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	LK200007A	Schar WS430 rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)			
	LK200008	Schar WS430 links (20°-Schraube)		PK701400	Meißelschar WSM400 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	LK200008A	Schar WS430 links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)			
	PK000003	Schar WS350 rechts *PERMANIT*		PK801300	Meißelschar WSM430 rechts mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK000004	Schar WS350 links *PERMANIT*			
	PK000005	Schar WS400 rechts *PERMANIT*		PK801400	Meißelschar WSM430 links mit Scharmesser geschweißt *PERMANIT*
	PK000006	Schar WS400 links *PERMANIT*			
	PK000007	Schar WS430 rechts *PERMANIT*	3	PK801101	Meißel rechts (15°-Schraube)
	PK000008	Schar WS430 links *PERMANIT*		PK801101A	Meißel rechts (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
1a	LK200500	Schar WS400 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)		PK801102	Meißel links (15°-Schraube)
	LK200500A	Schar WS400 rechts mit Scharmesser geschweißt		PK801102A	Meißel links (L3-Stempelung – 30°-Schraube)
		(R3-Stempelung – 30°-Schraube)	4	523733	Scharschraube M14x39 (PK000009) (20°-Schraube)
	LK200600	Schar WS400 li. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)		LK000009	Scharschraube M14x39 (R3-Stempelung – 30°-Schraube)
	LK200600A	Schar WS400 links mit Scharmesser geschweißt			
		(L3-Stempelung – 30°-Schraube)	5	695415	Stover-Mutter M14 DIN 980
	LK200700	Schar WS430 re. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)	6	523732	Konusschraube M12x40 (PK100009) (15°-Schraube)
	LK200700A	Schar WS430 rechts mit Scharmesser geschweißt	6a	LK100009	Meißelschraube M12x40 (30°-Schraube)
		(R3-Stempelung – 30°-Schraube)	7	695427	Sechskantmutter BIW M12
	LK200800	Schar WS430 li. mit Scharmesser geschw. (20°-Schraube)	8	PR913000	Pflugkopf geschweißt rechts WST430
	LK200800A	Schar WS430 links mit Scharmesser geschweißt		PR914000	Pflugkopf geschweißt links WST430
		(L3-Stempelung – 30°-Schraube)	9	PR900105K	Verschleißstück WST430 rechts (aufgekohlt) **©plus**
	PK000300	Schar WS350 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*		PR900205K	Verschleißstück WST430 links (aufgekohlt) **©plus**
	PK000400	Schar WS350 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*	10	PR900101K	Streifen I rechts WST430 (aufgekohlt) **©plus**
	PK000500	Schar WS400 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*		PR900201K	Streifen I links WST430 (aufgekohlt) **©plus**
	PK000600	Schar WS400 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*	11	PR900102K	Streifen II rechts WST430 (aufgekohlt) **©plus**
	PK000700	Schar WS430 rechts mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*		PR900202K	Streifen II links WST430 (aufgekohlt) **©plus**
	PK000800	Schar WS430 links mit Scharmesser geschw. *PERMANIT*	12	PR900103K	Streifen III rechts WST430 (aufgekohlt) **©plus**
2	LK200105	Meißelschar WSM400 rechts (20°-Schraube)		PR900203K	Streifen III links WST430 (aufgekohlt) **©plus**
	LK200105A	Meißelschar WSM400 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)	13	PR900104K	Streifen VI rechts WST430 (aufgekohlt) **©plus**
	LK200106	Meißelschar WSM400 links (20°-Schraube)		PR900204K	Streifen VI links WST430 (aufgekohlt) **©plus**
	LK200106A	Meißelschar WSM400 li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)	14	PR900500	Streifen-Abstützung rechts geschweißt
	LK200107	Meißelschar WSM430 rechts (20°-Schraube)		PR900600	Streifen-Abstützung links geschweißt
	LK200107A	Meißelschar WSM430 re (R3-Stempelung – 30°-Schraube)	15	546100	Senkschraube M12x35 DIN 11014
	LK200108	Meißelschar WSM430 links (20°-Schraube)	16	824820	Gummibeilage (PK800001)
	LK200108A	Meißelschar WSM430 li (L3-Stempelung – 30°-Schraube)	17	692800	Sechskantmutter M12 verz. DIN 934
	PK601301	Meißelschar WSM35 rechts *PERMANIT*	18	693100	Sechskantmutter M20 verz. DIN 934
	PK601401	Meißelschar WSM35 links *PERMANIT*	19	PK800106	Mollblechstütze
	PK701301	Meißelschar WSM40 rechts *PERMANIT*	20	PK400104	Mollblechstütze
	PK701401	Meißelschar WSM40 links *PERMANIT*	21	697370	Sechskantmutter NM12 verz. DIN 985
	PK801301	Meißelschar WSM43 rechts *PERMANIT*	22	650950	Scheibe 13 verz. DIN 125
	PK801401	Meißelschar WSM43 links *PERMANIT*	23	967402	Sechskantmutter NM16x1,5 verz. DIN 985
2a	LK201500	Meißelschar WSM400 re Scharmesser geschw (20°-Schraube)	23a	697403	Sechskantmutter NM20x1,5 verz. DIN 985
	LK201500A	Meißelschar WSM400 rechts mit Scharmesser geschweißt	24	655250	Scheibe – Vierkant 13 verz. DIN 6917
		(R3-Stempelung – 30°-Schraube)	25	655655	Scheibe – Vierkant 18 verz. DIN 434
	LK201600	Meißelschar WSM400 li Scharmesser geschw (20°-Schraube)	26	523728	Anlagenschraube M16x1,5x65 (PK800014)
	LK201600A	Meißelschar WSM400 links mit Scharmesser geschweißt	27	611600	Skt-Schraube M16x1,5x65 verz. DIN 960
		(L3-Stempelung – 30°-Schraube)	27a	612400	Skt-Schraube M20x1,5x70 verz. DIN 960
	LK201700	Meißelschar WSM430 re Scharmesser geschw (20°-Schraube)	27b	Z2400005	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 20 –
	LK201700A	Meißelschar WSM430 rechts mit Scharmesser geschweißt			Pflugkopf Ø 16)
		(R3-Stempelung – 30°-Schraube)		Z2400002	Hülse (für M16-Schrauben: Grindel Ø 16 –
	LK201800	Meißelschar WSM430 li Scharmesser geschw (20°-Schraube)			Pflugkopf Ø 20)
	LK201800A	Meißelschar WSM430 links mit Scharmesser geschweißt	27c	651160	Scheibe 17 verz. DIN 125 (für Hülsen)
		(L3-Stempelung – 30°-Schraube)	28	599550	Sechskantschraube M16x80 verz. DIN 933

Pflugkörper WST430 – ©plus



Pflugkörper WST430

©plus

Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Pos	Bestell-Nr.	Bezeichnung
29	670300	Sechskantmutter M16 verz. DIN 439	42	643613	Spannscheibe A12 DIN 6796
30	599400	Sechskantschraube M16x60 verz. DIN 933	43	PK002003	Abweisblech rechts (RH 67-72)
31	LZ106100	Abstützung lang rechts geschweißt		PK002004	Abweisblech links (RH 67-72)
	LZ106200	Abstützung lang links geschweißt		PK002203	Abweisblech rechts (RH 76-90)
32	523729	Anlagenschraube M16x40 (PK800013)		PK002204	Abweisblech links (RH 76-90)
33	697380	Sechskantmutter NM16 verz. DIN 985	44	546000	Senkschraube M12x30 DIN 11014
34	523732A	Anlagenschraube M12x50 (PK800009)	45	Z2440801	Konsole rechts
35	PR703002	Anlage		Z2440901	Konsole links
36	PR703003	Anlage kurz	46	PA220100	Untergrundlockerer rechts geschweißt
37	PR913003	Anlage vorne rechts		PA221100	Untergrundlockerer links geschweißt
	PR914003	Anlage vorne links	47	523824	Skt-Schraube M20x65 verz. (PE200008)
38	PK201901	Anlagensech rechts	48	641101	Federring A20 verz. DIN 127
	PK202001	Anlagensech links	49	Z2306100	Breitenfurchenmesser rechts geschweißt
39	611800	Sechskantschraube M16x1,5x80 DIN 960		Z2306200	Breitenfurchenmesser links geschweißt
40	LZ105101	Halter rechts	50	612500	Skt-Schraube M20x1,5x90 verz. DIN 960
	LZ105201	Halter links	50a	611800	Skt-Schraube M16x1,5x80 verz. DIN 960
41	LZ105102	Einlegegleitblech rechts			
	LZ105202	Einlegegleitblech links			